

# 製品ガイド

**▲ この製品ガイドを含む製品マニュアルでは、製品を安全にお使いいただくための指示事項をこのマークで表しています。**

ご購入の Microsoft® 製品の安全な取り扱いに関する情報については、このガイドをお読みください。

## ▲ 警告:

本製品の取り付け、使用および保守を適切に行わなかった場合、死傷や製品の損傷につながるおそれがあります。このガイドをお読みになり、印刷物はすべて保管しておいてください。製品の交換については、[www.microsoft.com/japan/hardware](http://www.microsoft.com/japan/hardware) または「カスタマー サポートのオプション」セクションを参照し、連絡先を確認してください。

## ▲ 安全な取り扱いに関する情報

### 電池使用の製品

以下の安全上の注意は、充電式電池または使い捨て電池を使用するすべての製品に適用されます。間違った取り扱い方をすると、液漏れ、過熱、爆発などが発生するおそれがあります。乾電池の電解質液は腐食性であり、人体に有害な物質が含まれていることがあります。また、電解質液は目や肌に損傷を与えることがあります、口に入ると危険です。

#### 身体的な障害を回避するには:

- 電池は小さいお子様の手の届かない場所に保管してください。
- 電池に熱を加えないでください。また、電池を開いたり、穴をあけたり、分解したり、焼却しないでください。
- 古い電池と新しい電池と一緒に使用したり、異なる種類の電池 (たとえば、マンガン乾電池とアルカリ乾電池など) を組み合わせて使用しないでください。
- 製品の電池端子に金属類を触れさせないようにしてください。発熱、発火の原因となります。
- 電池が弱くなった場合または製品を長期間保管する場合は、電池を取り外してください。古くて電池の弱くなった乾電池はすぐに取り出し、お住まいの地域の条例および法令に従って処分してください。
- 液漏れした場合はすべての電池を取り出し、漏れた液体が肌や衣服に付着しないように気を付けてください。万が一、電池から流体が漏れて肌や衣服に付着した場合は、すぐに水で洗い流してください。新しい電池を挿入する前に、湿らせた布で電池室をよく拭くか、電池の製造元の注意書きに従って電池室を掃除してください。

#### 使い捨て電池 (充電できない電池) の場合:

- **ご注意** 間違った種類の電池を使用すると、爆発のおそれがあります。必ず種類とサイズが正しい乾電池 (アルカリ乾電池、マンガン乾電池、または塩化亜鉛乾電池) をお使いください。

### ヘッドセット製品

大音量でヘッドセットを使用すると、一時的または継続的に聴力が低下することがあります。ヘッドセットの損傷を防ぐために、ヘッドセット、ケーブル、ケーブル コネクタの上に座ったり踏んだりしないようにしてください。

### ワイヤレス製品

飛行機に搭乗する前、または機内預け荷物にワイヤレス製品を入れる前に、ワイヤレス製品から電池を取り出しか、オン/オフの電源スイッチがある場合はオフにしてください。ワイヤレス製品に乾電池が装填されており、オン/オフの電源スイッチがある製品で電源がオンになっている場合、携帯電話と同等の無線周波 (RF) が発せられる可能性があります。

### ゲーム コントローラー製品、キーボード製品、およびマウス製品

#### 安全に関する警告

ゲームのコントローラー、キーボード、マウスなどの電子入力装置の使用により、身体的な障害が生じる可能性があります。

多くの活動と同様に、コンピューターを使用する際にも、手や腕の痛み、首や肩のこりなどの不快感を経験することができます。不快感、苦痛、鈍痛、うずき、しびれ、焼けるような感覚、筋肉の硬直などが継続するか、繰り返して生じる場合は、**直ちにキーボードやマウスの使用を中止して、速やかに医師にご相談ください。** コンピューターで作業していないときにこれらの症状が生じる場合でも同様です。これらの症状は、痛みを伴う神経、筋肉、腱などの損傷または長期障害の原因になることがあります。これらの筋骨格障害 (MSD) には、手根管症候群、腱炎、腱滑膜炎などが含まれます。

筋骨格障害には、多くの未解決の問題がありますが、医学的および身体的状況、ストレスとそれに対する対処法、健康状態、ならびに作業およびその他の活動 (キーボードまたはマウスの使用を含む) の際ににおける姿勢や動作などの要素が筋骨格障害の発生に寄与すると考えられています。また、活動時間もその要因であると指摘されています。

快適にコンピューターを使用し、筋骨格障害の発生を防止するためのガイドラインについては、この製品用のソフトウェアと共にインストールされる「ヘルシー コンピューティング ガイド」、または [www.xbox.com](http://www.xbox.com) の『健康のために』を参照してください。この製品にソフトウェアが付属していない場合、Microsoft ハードウェアの Web サイト ([www.microsoft.com/japan/hardware](http://www.microsoft.com/japan/hardware)) で「ヘルシー コンピューティング ガイド」を参照することができます。また、米国内に限り、(800) 360-7561 にお電話いただくことにより、無料でこのガイドの CD-ROM を入手することができます。日常生活、諸活動、または健康状態と筋骨格障害との関連については、医師にご相談ください。

### 光感受性発作

ごくわずかな割合で、ビデオ ゲームの点滅する光や図形パターンなどを含む特定の画像を見ることによって、発作が誘発されることがあります。これまでに発作やてんかんを起こしたことがない人でも、ビデオ ゲームの画面を見ているときに“光感受性発作”を引き起こす可能性がある場合があります。

光感受性発作の症状はさまざままで、めまい、視覚障害、目や顔のけいれん、腕や脚のけいれんや震え、方向感覚の喪失、動搖、記憶喪失、一時的な意識喪失などがあります。発作によって意識喪失やけいれんが起こり、転倒したり物にぶつかったりして怪我を負うおそれもあります。

上記のような症状が出た場合は、直ちにゲームを中止して、医師にご相談ください。大人よりも子供の方が発作が起こる確率は高くなっています。保護者の方は、お子様に上記の症状がないかどうかを注意して確認してください。次の注意事項を遵守することにより、光感受性発作が起こる可能性を防止できる場合があります。

- テレビの画面から十分な距離をとる。
- 小さいテレビ画面を使用する。
- 明るい部屋でプレイする。
- 眠気や疲労が見られるときはプレイしない。

これまでに発作やてんかんを起こしたことがある方または親戚に発作やてんかんを起こしたことのある人がいる方は、ゲームのプレイ前に医師にご相談ください。

## すべての製品

### ご自分で修理しないでください

ハードウェア製品または電源アダプターの分解、修理、改造は行わないでください。感電などの危険があります。ラベルをはがそうとする行為も含め、製品に分解や改造などの痕跡がみられた場合は、品質保証規定の内容が適用されなくなります。

### 窒息の危険性

製品によっては、3歳未満のお子様が窒息してしまう危険性のある小さな部品が含まれています。お子様が小さな部品を口に入れないようにしてください。

### 使用法とお手入れ

使用の際は次の指示に従ってください。

- 热源の近くで使用しないでください。
- マイクロソフトで指定されている付属品/アクセサリ以外は使用しないでください。
- 掃除には乾いた布以外は使用しないでください。
- 製品を濡らさないでください。火災や感電の危険を防ぐため、製品を雨やその他の湿気にさらさないようにしてください。

### 粘着テープを使用した取り付け

ワークスペースでのコンポーネントの取り付けに粘着テープを使用するデバイスがあります。骨董品、家財、または貴重品や替えがきかない製品には取り付けないでください。取り付けた後でコンポーネントを取り外すと、取り付け面の塗装がはげたり、粘着テープが残る場合があります。

### レーザーと LED の仕様

ご注意 このガイドに記載されていない方法で製品の操作、調整、または運用を行うと、レーザー光線により目を傷める危険性があります。

### レーザー装置

本製品は、クラス 1 レーザー装置向けの International standard IEC 60825-1:2007-03 に準拠しています。また、本製品は 2007 年 6 月 24 日付けの Laser Notice No. 50 に準ずることにより生じた逸脱する点を除き、21 CFR 1040.10 および 1040.11 に準拠しています。



### 光学式 (LED) マウス

本製品は International Standard (IEC 60825-1:2001-08) および IEC 62471 (2006-07) に準拠しています。本製品は、クラス 1 (IEC 60825-1:2001-08) に準拠した LED を使用しています。



### 規制情報

本製品は機械設備、医療、または工業目的ではありません。

この文書に記載されていない方法で製品の操作、調整、設定、または分解を行うと、品質保証の対象外になる場合があります。

本製品は、NRTL Listed (UL、CSA、ETL など) または IEC/EN 60950-1 準拠 (CE ロゴ入り) の情報処理装置との使用を目的としています。

本製品は交換可能な保守部品を含みません。本製品は気温 5 ~ 35°C の環境でお使いください。

無線周波に関する規定に従い、アンテナが製造元によって取り付けられており、これが改造されていない状態で本製品を使用する必要があります。ワイヤレス デバイスは他のアンテナまたは発信機と同じ場所に置いたり、一緒に動作させないでください。ヘッドセット デバイスやハンドヘルド デバイス以外のワイヤレス デバイスでは、アンテナを人体から 20 cm 以上離しておく必要があります。

### 802.11a 製品の場合

本製品の使用は、周波数 5.15 ~ 5.25 GHz での許諾された操作に対する有害な干渉を防ぐために、屋内のみに制限されています。

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.

United States: (800) 426-9400; Canada: (800) 933-4750

この装置は、クラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## 本製品(ハードウェア製品)お問い合わせ窓口のご案内

以下の説明をご覧いただき、ご利用になる窓口、サービスをお選びください。

※ここに記載されている情報は変更される場合があります。その際はサポートオンラインをご確認ください。

### サポートオンライン(インターネット)

サポートオンラインでは、お客様よりよく寄せられる質問の回答集や、技術情報の検索、ヒント、テクニック、情報交換が自由に行えるコミュニティサイトを提供しています。

<http://support.microsoft.com>

### ご購入製品のアフター サービスやテクニカル サポートに関するお問い合わせ先

電話番号	0120-54-2244 ※電話番号はお間違えのないよう、よくお確かめください。 ※音声ガイダンスが流れますので、ガイダンスに従って"ハードウェア製品"をご選択ください。
受付時間	月曜日～金曜日: 9:30～12:00、13:00～19:00 土日祝日、弊社指定休業日を除きます。
お問い合わせ内容	<ul style="list-style-type: none"><li>● ハードウェア製品のセットアップ、コンピューターへの接続、認識不良</li><li>● 基本操作</li><li>● ディスク不良および破損</li><li>● ハードウェア製品の不良および破損</li><li>● マニュアルの乱丁および落丁</li></ul>
ご利用の前に	<ul style="list-style-type: none"><li>● 電話をお掛けになる前に、お問い合わせになるハードウェア製品をお手元にご用意ください。受付時に氏名、電話番号、メールアドレス、製品名、プロダクト ID* をお伺いします。 *プロダクト ID は製品裏面または付属ケーブルに記載されています。</li><li>● 製品交換対応の場合は、保証書が必要となります。</li></ul>
無償テクニカル サポート提供期間	お客様が初めてお問い合わせされた日から起算して 90 日間
製品保証期間	製品毎に異なりますので、製品パッケージをご確認ください。
Web サイト	無償テクニカル サポートについて: <a href="http://support.microsoft.com">http://support.microsoft.com</a> 製品交換対応について: <a href="http://go.microsoft.com/?linkid=9673053">http://go.microsoft.com/?linkid=9673053</a>

### 身体に障害をお持ち等の理由により電話でのお問い合わせが困難な方のための窓口

聴覚、言語、四肢などに障害をお持ちで、電話でのお問い合わせが困難な方のために、ファックスや Web フォームでのお問い合わせを受け付けています。詳細は、マイクロソフト アクセシビリティ窓口のご案内をご覧ください。

<http://www.microsoft.com/japan/enable/products/supportinfo.mspx>

### 廃電池および廃電気電子機器の分別回収システム

製品、電池、またはパッケージにこのマークがある場合は、本製品および電池を家庭ゴミと一緒に処分しないでください。本製品および電池を処分する際は、お客様ご自身の責任において、電池と電気電子機器のリサイクルのための適切な回収場所に届けてください。分別回収とリサイクルは、自然資源を保護すること、および人体や環境への悪影響を防ぐことに役立ちます。また、不適切な処分によって、電池および電気電子機器内の有害物質が発生する可能性があります。廃電池と廃電気電子機器の処分の詳細については、お住まいの地域の役所、家庭ゴミ処理サービス、または本製品の購入元にお問い合わせください。廃電気電子機器(WEEE) および廃電池に関するその他の情報については、[weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com) にお問い合わせください。



このドキュメントに含まれる情報および表示 (URL やその他のインターネット上の Web サイトの参照を含みます) は、将来予告なしに変更することがあります。このドキュメントは、マイクロソフト製品に含まれる無体財産権に関するいかなる法的権利もお客様に許諾するものではありません。お客様は、このドキュメントをお客様の組織内で参照する目的にのみ複製および使用することができます。

© 2011 Microsoft Corporation.  
Microsoft、IntelliEye、IntelliMouse、および Windows は、米国 Microsoft Corporation および/またはその関連会社の商標です。  
Bluetooth は Bluetooth SIG, Inc. の登録商標です。その他すべての商標および登録商標については各社が版権を所有しています。

# 产品指南

## ▲ 在本产品指南和其他产品手册中，该符号表示安全和健康信息。

请阅读本指南，了解适用于您所购买的 Microsoft® 设备的重要安全和健康信息。

### ▲ 警告：

如果该产品安装、使用和保管不当，可能会对身体造成严重伤害甚至死亡，还可能导致设备损坏。请阅读本指南并妥善保管所有书面指南以供将来参考。有关更换指南，请访问 [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) 或参阅“Microsoft 帮助和支持”部分获取联系信息。

## ▲ 重要安全信息

### 使用电池的设备

以下注意事项适用于所有使用可充电电池或一次性电池的产品。如果电池使用不当，可能会导致电池发生液体泄漏、过热或爆炸。流出的电池液体具有腐蚀性，而且可能有毒。同时还可能造成皮肤和眼睛烧伤，吞咽此类液体也会造成伤害。

#### 为了降低受伤的风险，请遵守下列注意事项：

- 将电池放在儿童接触不到的地方。
- 不要加热、打开、刺破、毁坏电池或将电池投入火中。
- 不要将新旧电池混用，也不要将不同类型的电池（例如碳锌电池和碱性电池）混用。
- 不要让金属物体接触该设备上的电池电极，否则它们可能会变热，甚至起火燃烧。
- 在电量用完时或在长时间储存设备之前，请取出电池。及时取出旧的、电量不足的或已耗尽电量的电池，并根据国家 / 地区和当地废弃物处理法规对其进行回收或处理。
- 如果电池泄漏，请取出所有电池，同时注意避免泄漏的液体沾到皮肤或衣服上。如果电池流出的液体沾到皮肤或衣服上，请立即用清水冲洗皮肤。在装入新电池之前，请用湿纸巾彻底清洁电池盒，或按照电池制造商的建议进行清洁。

#### 对于一次性（不可充电）电池：

- 警告 如果更换的电池的类型不对，可能会引起爆炸。请仅使用大小和类型（碱性、碳锌或锌氯）均正确的电池来进行更换。

### 耳机设备

使用耳机时如果长期处于高音量状态下，可能会导致暂时或永久性听力受损。为防止损坏耳机，请避免压坐或踩踏耳机、耳机线或耳机延长线。

### 网络摄像机设备

#### 采用磁性和粘贴方式安装的网络摄像机

将安装圆片附着在 CRT 显示器上或其附近，可能导致安装区域附近的显示图像永久性失真。

将粘性附着圆片粘贴在安装表面后，再将其移除可能会损坏设备的外饰漆面和 / 或留下粘性残留物。

### 无线设备

在登机之前或在需要接受安检的行李中携带无线设备之前，请取出无线设备的电池或关闭无线设备（如果有开关）。只要安装了电池并且无线设备处于打开状态（如果有开关的话），无线设备就能够发射射频 (RF) 能量，这与手机非常相似。

### 游戏控制器、键盘和鼠标设备

#### 健康警告

游戏控制器、键盘、鼠标或其他电子输入设备如果使用不当，可能导致身体某些部位的不适或机能失调。

与从事许多其他活动一样，在使用计算机时，您的手、臂、肩、颈或身体其他部位可能偶尔感到不适。但是，如果持续或反复出现不适、疼痛、抽痛、刺痛、麻痹、灼热感或僵硬等症状，请切勿忽视这些警告信号，应立即到有资质的专业医疗机构就诊，即使症状不是在您使用计算机时出现也不例外。此类症状可能与神经、肌肉、肌腱或身体其他部位的疼痛性、永久性损伤或失调有关。这些肌肉骨骼失调症 (MSD) 包括腕骨隧道综合症、腱鞘炎、腱鞘滑膜炎以及其他相关的病症。

虽然研究人员尚未能够就很多有关肌肉骨骼失调症方面的问题做出解答，但是普遍认为很多因素可能导致此病症的发生，其中包括：整体健康状况、压力与个人调节方式、医疗和生理状况以及在工作和从事其他活动（包括使用键盘或鼠标）期间，个人的姿势和使用方式有关。从事某项活动的时间长短也可能是造成不适的因素之一。

有关帮助您更加舒适地使用计算机工作和防止肌肉骨骼失调症的指导信息，请参阅随本设备软件一起安装的《计算机使用健康指南》，或参阅 [www.xbox.com](http://www.xbox.com) 上的《游戏健康指南》(Healthy Gaming Guide)。如果本设备没有附带软件，您可以访问 [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) 上的《计算机使用健康指南》；或拨打 (800) 360-7561 免费索取一张 CD (仅限美国)。

如果您对自己的生活方式、活动、医疗或生理状况与肌肉骨骼失调症之间的关系有任何疑问，请向有资质的医疗专家咨询。

### 感光症

极少数人可能会在观看某些视觉图像（例如，在视频游戏中出现的闪光或图形等视觉刺激）时出现癫痫发作症状。即使没有癫痫病史的人，在观看视频游戏时也可能会在某种不确定条件下出现“光敏性癫痫发作”。

这类癫痫症可能具有多种不同症状，包括头晕目眩、视力模糊、眼睛或面部痉挛、四肢抽搐、失去方向感、精神错乱或短暂的意识丧失。感光症也可能引起丧失知觉或是惊厥，进而可能导致跌倒或是与附近的物体擦撞产生的伤害。

如果您感觉有上述任何症状，请立即停止游戏，并向有关医生咨询。家长应注意观察或询问自己的孩子是否有上述症状，通常儿童和青少年比成年人更有可能出现这些症状。注意以下事项可以降低光敏性癫痫发作的危险：

- 不要离电视屏幕太近。
- 使用屏幕尺寸较小的电视。
- 在光线良好的房间里玩游戏。
- 感到昏昏欲睡或疲倦时，不要玩游戏。

如果您或您的家族成员有癫痫病史，请在玩游戏前向医生咨询。

## 所有设备

### 不要尝试修理

不要尝试拆卸、打开、维修或修改硬件设备或电源。这样做可能会带来触电或其他危险。如果有证据证明您曾尝试打开和 / 或改造设备（包括剥开、刺破或移除标签），您将不再享受有限担保。

### 窒息危险

本设备包含的小部件可能会导致 3 岁以下的儿童发生窒息危险，因此请让儿童远离这些小部件。

### 使用和清洁

按照下列说明使用：

- 在使用时不要靠近任何热源。
- 仅使用 Microsoft 指定的配件 / 附件。
- 仅使用干布进行清洁。
- 不要让产品受潮。为降低火灾或电击的风险，请勿将本产品暴露在雨中或者其他潮湿环境中。

### 粘性安装

某些设备需要使用胶带将组件安装在您的工作区中。切勿在古董、珍玩或其他贵重物品上进行此类安装。否则，如果安装之后再取下粘贴的组件，可能会损坏外饰漆面和 / 或留下粘性残留物。

### 激光和 LED 规格

**警告**请遵循此处指示来控制、调整或执行操作，否则可能会受到有害辐射。

### 激光设备

此设备符合国际标准 IEC 60825-1:2007-03 对 Class 1 级激光设备产品的规定。此设备也符合 21 CFR 1040.10 和 1040.11，但不符合 2007 年 6 月 24 日第 50 号激光通告的规定。



### 光学 (LED) 鼠标

本产品经评估符合国际标准 (IEC 60825-1:2001-08) 和 IEC 62471 (2006-07)。本产品使用属于 Class 1 级 (IEC 60825-1:2001-08) 的 LED。



### 规定信息

不适用于机械、医疗或工业应用。

任何未经 Microsoft 明确认可的更改和修改，都可能会导致用户失去使用该设备的授权。

本产品适用于 NRTL 列出的 (UL、CSA 和 ETL 等) 和 / 或 IEC/EN 60950-1 兼容的（具有 CE 标志）信息技术设备。

本产品不包含任何可维修部件。本设备作为商业产品可在华氏 +41 度（摄氏 +5 度）至华氏 +95 度（摄氏 +35 度）的环境下操作。

为了遵守 RF 辐射要求，必须满足以下操作配置条件：天线由制造商安装后，不能擅自进行改动。切勿将多个无线设备安装在同一个地方或与任何其他天线或发射器一起使用。除耳机和手持设备之外的无线设备必须与无线设备天线和人体之间保持至少 20 厘米的距离。

### 仅对于 802.11a 设备

此产品仅限于在室内使用，以降低对 5.15 至 5.25 GHz 频率范围内的许可操作产生任何潜在的有害干扰。

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.

美国 : (800) 426-9400 加拿大 : (800) 933-4750

## 根据《电子信息产品污染控制管理办法》的各项规定，对 Microsoft 硬件产品中可能含有规定的物质或元素进行如下标识：

下表所列的产品部件中的某些物质或元素的含量可能超出《电子信息产品污染控制管理办法》(信息产业部令第 39 号) 标准规定的限量要求。

部件名称	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
电缆 - USB	X	O	O	O	O	O
片式电容器	X	O	O	O	O	O
片式电感器	X	O	O	O	O	O
片式电阻器	X	O	O	O	O	O
二极管	X	O	O	O	O	O
五排针	X	O	O	O	O	O
电感器	X	O	O	O	O	O
螺母, 镀镍	X	O	O	O	O	O
透镜垫圈	X	O	O	O	O	O
PbF- 适配器和电缆	X	O	O	O	O	O
组件, USB 到 PS/2						
PCB	X	O	O	O	O	O
镀锡铜线	X	O	O	O	O	O
谐振器	X	O	O	O	O	O
焊料、焊膏、焊锡条	X	O	O	O	O	O
钢部件 (镀镍)	X	O	O	O	O	O
晶体管	X	O	O	O	O	O

O : 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

X : 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

## **根据《微功率(短距离)无线电设备管理暂行规定》第十三条**

- 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
- 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
- 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
- 不得在飞机和机场附近使用

## **废旧电池和电子电气设备的处理**

产品或其电池或者其包装上带有该符号表明该产品及其包含的任何电池不能随生活垃圾一起丢弃。同时，您有义务将其送交适当的收集点，以便回收利用电池和电子电气设备。由于电池和电子电气设备中可能存在有害物质，因而分类收集和循环利用有助于保护自然资源，防止由于处理不当而对人类健康和环境造成潜在的负面后果。有关电池和电子电气废弃物丢弃地点的详细信息，请与当地的市政办公室、您的生活垃圾处理服务部门或向您出售该产品的商店取得联系。有关处理废旧电子电气设备(WEEE)和废旧电池的其他信息，请与 [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com) 联系。



## **微软(中国)有限公司技术支持服务**

本服务仅限于在中华人民共和国购买的零售硬件产品，香港特别行政区、澳门特别行政区及台湾等地区除外：

在您购买了微软硬件产品后，微软(中国)有限公司将为您提供自打第一个电话起 90 天的免费技术支持服务。支持范围包括硬件产品的安装及配置方面的问题。您可在周一至周五上午 9:00 – 晚上 9:00 (国家法定的节假日，中午 12:00 至 13:00 除外) 随时拨打技术支持中心的热线电话，在询问技术问题之前，您只需提供产品标识号码即 Product ID (简称 PID)。对于鼠标、键盘等微软硬件产品的 PID 号码，您可在每个产品的底部找到。

### **微软全球技术支持中心**

上海市闵行区紫星路 999 号微软中国(上海)科技园区

邮政编码：200241

电话：(86) 21-6188-8888

传真：(86) 21-34292977

### **技术支持电话**

电话号码：800 820 3800 (免费专线) / (86) 21 - 9608 1318 / 400-820-3800 (收取本地通话费)

技术支持主页：<http://support.microsoft.com/china>

如硬件产品有功能性故障，请联系您最近的微软硬件服务中心寻求帮助，联系方式请参考 <http://www.microsoft.com/china/hardware/support>。

## **Microsoft 产品全球技术支持服务**

如果您居住在美国或加拿大境外的国家或地区，对 Microsoft 产品有任何疑问时，请与当地的 Microsoft 分公司联系。在与当地的 Microsoft 分公司电话联系之前，请打开计算机并准备好相关的产品文档。您可能需要提供以下信息：

- 您使用的 Microsoft 产品版本。
- 您使用的硬件类型，包括网络硬件(如果适用)。
- 您使用的操作系统。
- 出现在您的计算机屏幕上的任何信息的精确内容。
- 说明当问题发生时，您正在进行的操作及出现的问题。
- 说明您当时如何尝试解决问题。

**重要说明** Microsoft 分公司的电话号码可能变更。如果要获得最新的电话号码，请访问技术支持站点：<http://support.microsoft.com>。

如果您所在的国家或地区没有 Microsoft 分公司办事处，请与您购买 Microsoft 产品的公司联系。

### **国际技术支持号码：**

**注意** 如需区域支持政策与其他详细信息，请访问 <http://support.microsoft.com/international.aspx>，并从列表中选择您的国家/地区。如果您所在的国家或地区没有 Microsoft 分公司，请与您获得 Microsoft 产品的公司联系。

---

本文中表述的信息和观点(包括 URL 和其他的 Internet 网站参考资料)如有更改，恕不另行通知。  
本文档未向您授予对任何 Microsoft 产品中的任何知识产权的法定权利。您可以复制本文档供内部参考之用。  
© 2011 Microsoft Corporation 版权所有。

Microsoft、IntelliEye、IntelliMouse 和 Windows 是 Microsoft 集团公司的商标。

Bluetooth 是 Bluetooth SIG, Inc. 的注册商标。所有其他商标是其各自所有者的财产

# 제품 가이드

**▲** 이 표시는 제품 가이드와 기타 제품 설명서에서 안전 및 건강과 관련된 내용임을 나타냅니다.

이 가이드에서 구입한 Microsoft® 장치에 적용되는 중요한 안전 및 건강 정보를 읽으십시오.

## **▲ 경고:**

제품을 올바르게 설치 및 사용하지 않거나 부주의하게 취급할 경우 심각한 상해나 사망 사고가 발생하거나, 장치가 손상될 수 있습니다.

이 가이드를 읽고 나중에 참조할 수 있도록 모든 가이드 인쇄물을 보관하십시오. 가이드가 추가로 필요한 경우 [www.microsoft.com/korea/hardware](http://www.microsoft.com/korea/hardware)를 방문하거나 '고객 지원 옵션' 절에 있는 연락처로 문의하시기 바랍니다.

## **▲ 중요한 안전 정보**

### 배터리 전원을 사용하는 장치

다음 주의 사항은 충전식 배터리 또는 일회용 배터리를 사용하는 모든 제품에 해당됩니다. 배터리를 잘못 사용하면 배터리에서 전해액이 흘러 나오거나 배터리가 과열 또는 폭발할 수 있습니다. 누수된 배터리 전해액은 부식성이 있으므로 유독할 수 있습니다. 피부나 눈에 묻으면 화상을 입을 수 있고 삼킬 경우 유해합니다.

#### 상해 위험을 줄이려면

- 배터리를 어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관합니다.
- 배터리를 분해, 가열, 절단, 소각하거나 날카로운 물건으로 찌르지 않습니다.
- 새 배터리, 사용하던 배터리, 다른 종류의 배터리(예: 아연탄소 배터리와 알카라인 배터리) 등을 함께 사용하지 않습니다.
- 장치의 배터리 단자에 금속 물체가 닿지 않도록 합니다. 금속 물체가 닿을 경우 과열되어 화상의 위험이 있습니다.
- 장치를 장시간 사용하지 않고 보관하거나 배터리 수명이 다했을 때는 배터리를 장치에서 분리해야 합니다. 수명이 다한 배터리는 즉시 장치에서 분리한 후 해당 지역 또는 국제 폐기율 규정에 따라 재활용하거나 폐기합니다.
- 배터리가 한 개라도 새면 모든 배터리를 제거하고 배터리에서 흘러 나온 전해액이 피부나 옷에 묻지 않도록 해야 합니다. 배터리에서 흘러나온 전해액이 피부나 옷에 묻으면 즉시 물로 둘러保姆합니다. 새 배터리를 넣기 전에 물에 적신 종이 타월로 배터리 함을 깨끗이 닦거나 배터리 제조업체에서 권장하는 방법에 따라 청소합니다.

#### 일회용(비충전식) 배터리에만 해당하는 정보:

- 주의 잘못된 종류의 배터리로 교체하면 폭발의 위험이 있습니다. 알카라인, 아연탄소 또는 염화아연 배터리와 같이 올바른 크기와 종류의 배터리로만 사용하거나 교체하십시오.
- 제품과 함께 제공된 충전기만 사용하십시오.

### 헤드셋 장치

오랫동안 헤드셋의 볼륨을 높여서 사용할 경우 일시적이거나 영구적으로 청력을 상실할 수 있습니다. 헤드셋이 손상되지 않도록 헤드셋, 헤드셋 케이블 또는 케이블 커넥터를 밟거나 그 위에 앉지 마십시오.

### 무선 장치

비행기에 탑승하거나 공항 검사대를 거치는 화물에 무선 장치를 넣기 전에 무선 장치에서 배터리를 빼놓거나 무선 장치의 전원(스위치가 있는 경우)을 끕니다. 배터리가 있는 상태에서 스위치가 잘못 눌러져 무선 장치의 전원이 켜지면 휴대폰과 마찬가지로 라디오 주파수(RF) 신호를 보내게 됩니다.

### 게임 컨트롤러, 키보드 및 마우스 장치

#### 건강 정보

게임 컨트롤러, 키보드, 마우스 또는 기타 전자 입력 장치의 사용은 심각한 부상이나 장애로 이어질 수 있습니다.

컴퓨터를 사용하여 너무 많은 작업을 할 경우 손, 팔, 어깨, 목 또는 기타 신체 부위에 불편함을 느낄 수도 있습니다. 이러한 불편함이나 통증, 쑤시고 뻐근하거나 화끈거리고 마비되는 등의 증상이 지속되거나 반복적으로 나타날 때는 이 문제를 가볍게 여기지 마십시오. 컴퓨터 작업을 하지 않는 동안에도 증상이 계속되면 즉시 전문의와 상담하십시오. 이러한 증상들은 신경, 근육, 힘줄 또는 기타 신체 부위에 통증을 유발할 수 있으며, 이는 근골격에 대한 영구적인 부상이나 장애로 이어질 수 있습니다. 근골격 장애(MSD)의 예로는 수근관 증후군, 건염, 건막염 등이 있습니다.

MSD의 직접적인 원인은 아직 밝혀지지 않았으나 개인의 건강 및 신체 상태, 스트레스 및 스트레스 해소 방법과 컴퓨터 작업 중의 작업 습관, 자세(마우스 및 키보드 사용 포함) 및 작업 시간과 관련되어 있다고 알려져 있습니다.

컴퓨터 작업을 보다 편안하게 하고 MSD의 위험을 줄이려면 이 제품의 소프트웨어와 함께 설치된 "올바른 컴퓨터 작업 가이드" 또는 [www.xbox.com](http://www.xbox.com)에서 "건강을 위한 게임 가이드"를 참조하십시오. 이 장치의 소프트웨어가 함께 제공되지 않은 경우에는 [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware)에서 "Healthy Computing Guide"에 액세스하거나 (800) 360-7561번으로 전화하여 무료 CD를 요청할 수 있습니다. 본인의 생활 습관이나 활동 또는 신체 및 건강 상태에 대한 의문 사항은 전문의와 상담하는 것이 좋습니다.

### 광과민성 발작

극소수의 사람들은 비디오 게임 등에서 볼 수 있는 번쩍이는 빛이나 무늬 같은 시각적 이미지에 노출될 경우 발작을 일으킬 수 있습니다. 발작 증세나 간질 병력이 없던 사람도 비디오 게임을 하는 동안 알 수 없는 원인으로 이러한 "광과민성 간질 발작"을 일으킬 수 있습니다.

광과민성 간질 발작은 현기증, 환각, 눈이나 얼굴의 경련, 팔이나 다리의 경련이나 떨림, 방향 감각 상실, 정신 혼란, 일시적인 의식 상실 등과 같은 여러 가지 증상으로 나타날 수 있습니다. 또한 발작으로 인해 의식을 잃거나 경련이 발생하여 근처의 물체를 넘어뜨리거나 물체에 부딪힐 수 있습니다.

이러한 증상 중 한 가지라도 경험하게 되면 즉시 게임을 중단하고 전문의와 상의하십시오. 어린이와 청소년은 어른에 비해 이러한 발작을 일으키기 쉬우므로 부모님께서는 자녀가 이러한 증상을 보이지 않나 살펴보시고 자녀에게 위와 같은 증상이 나타난 적이 있는지 확인하셔야 합니다. 광과민성 간질 발작의 위험을 줄이려면 다음 예방 조치를 취합니다.

- TV 화면에서 멀리 떨어져 앉습니다.
- 화면이 작은 TV를 사용합니다.
- 조명이 밝은 곳에서 게임을 합니다.
- 나른하고 피곤할 때는 게임을 하지 않습니다.

본인은 물론 친척 중에서 발작 또는 간질 병력이 있는 사람이 있다면 게임을 하기 전에 전문의와 상의하십시오.

## 모든 장치

### 분해 및 자체적인 수리 금지

이 제품을 분리, 분해, 수리 또는 변경하지 마십시오. 감전 등의 위험이 있습니다. 레이블이 손상 혹은 제거된 경우를 비롯하여 장치를 분해 및/또는 변경한 흔적이 있으면 제한적 보증이 무효화됩니다.

### 질식 위험

이 장치에 들어 있는 작은 부품은 3세 이하의 유아를 질식시킬 위험이 있으므로 유아의 손에 닿지 않도록 보관하십시오.

### 사용 및 청소

다음 지침에 따라 사용하십시오.

- 열원 가까이에서 사용하지 마십시오.
- Microsoft에서 지정한 부속품 또는 액세서리만 사용하십시오.
- 청소할 때는 마른 천을 사용하십시오.
- 제품에 물이 닿지 않게 하십시오. 화재 또는 감전 위험을 예방하려면 제품을 비나 습기 또는 수분에 노출되지 않도록 해야 합니다.

### 접착식 고정

일부 장치는 접착 테이프를 사용하여 작업 공간에 구성 요소를 고정합니다. 골동품, 가보 또는 기타 귀중품에 고정하지 마십시오. 고정 후 접착 테이프를 떼어내게 되면 외관 코팅이 손상되거나 접착제 잔여물이 남을 수 있습니다.

### 레이저 및 LED 사양

주의 여기에 명시된 것과 다른 절차로 제어 또는 조정하거나 수행하면 위험한 방사선 노출을 초래할 수 있습니다.

### 레이저 장치

이 장치는 클래스 1 레이저 제품에 대한 국제 표준 IEC 60825-1:2007-03을 준수합니다. 이 장치는 또한 21 CFR 1040.10 및 1040.11(2007년 6월 24일, Laser Notice No. 500에 따른 변경 제외)을 준수합니다.

### 옵티컬(LED) 마우스

이 제품은 국제 표준 IEC 60825-1:2001-08 및 IEC 62471(2006-07)을 준수하여 테스트되었습니다. 이 제품은 클래스 1 (IEC 60825-1:2001-08)인 LED를 사용합니다.

### 규정 정보

기계, 의료 또는 산업 응용 프로그램용으로 사용하지 않습니다.

Microsoft에서 명시적으로 승인하지 않은 내용을 변경하거나 수정하면 사용자의 장치 운영 권한이 박탈될 수 있습니다.

이 제품은 NRTL 등록(UL, CSA, ETL 등) 및/또는 IEC/EN 60950-1 호환(CE 표시) 정보 기술 장비에서 사용하도록 고안되었습니다.

서비스 지원 가능한 부품은 들어 있지 않습니다. 이 장치는 5°C~35°C(41°F~95°F)에서 작동되는 상업용 제품으로 등급이 분류되었습니다.

RF 노출 요구 사항을 준수하기 위해서는 제조업체에서 설치한 안테나를 이동하거나 제거해서는 안 됩니다. 무선 장치를 다른 종류의 안테나나 송신기와 함께 위치시키거나 사용해서도 안됩니다. 헤드셋 및 핸드헬드 장치를 제외하고 무선 장치의 안테나와 인체는 적어도 20cm 이상 떨어져 있어야 합니다.

### 802.11a 장치에만 해당하는 정보

이 제품은 5.15GHz ~ 5.25GHz 주파수 범위의 허가된 작동에서 잠재적인 해로운 간섭을 줄이기 위해 실내에서만 사용하도록 제한되어 있습니다.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, U.S.A.

미국: (800) 426-9400 캐나다: (800) 933-4750

1. 모델명: 모든 모델

2. 인증받은자의 상호: Microsoft Corporation

3. 제조연도: 2012년

4. 제조자/제조국가: Microsoft Corporation/China

### 대한민국 전자파 적합 등록 정보

이 기기는 가정용으로 전자파 적합 등록을 한 기기로서 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

2400MHz ~ 2410MHz 대역의 주파수를 사용하는 경우에는 2390MHz ~ 2400MHz 대역의 주파수를 사용하는 무선 설비와 혼신이 발생할 가능성이 있으므로 사용상 주의가 필요합니다.

### 대한민국 형식 등록 정보(무선 제품에 해당)

당해 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

### 폐배터리 및 WEEE(폐전기전자제품) 폐기

제품, 배터리 또는 패키지에 이 표시가 있으면 해당 제품 및 포함된 배터리를 생활 쓰레기와 함께 배출하지 마십시오. 그 대신 해당 지역의 배터리, 전기 및 전자 제품 재활용 수거 장소에 가져다 두어야 합니다. 이러한 분리 수거 및 재활용을 통해 자원을 절약하고, 부적절하게 폐기할 경우 배터리, 전기 및 전자 장치에 남아 있을 수 있는 유해 물질로부터 건강과 환경을 보호하는데 도움을 줄 수 있습니다. 배터리, 전기 및 전자 폐기물의 적절한 폐기 장소는 관할 시청이나 거주 지역의 읍/면/동사무소, 생활 쓰레기 수거 업체 또는 해당 제품을 구입한 판매점에 문의하십시오. WEEE(폐전기전자제품) 및 폐배터리에 대한 자세한 내용은 [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com)으로 문의하십시오.



## Microsoft 하드웨어 고객 지원 서비스

Microsoft의 하드웨어 제품에 대한 문의 사항이 있으면 설명서나 도움말을 찾아보십시오. 또한 프로그램 디스크에 있는 추가 정보 파일에서 최근에 새로 고친 내용과 기술적인 정보를 얻을 수 있습니다.

Microsoft의 하드웨어에 대한 제품 정보, 기술 지원 서비스에 대하여 궁금하신 사항은 아래의 고객 지원 센터로 문의하십시오. 제품 품질 및 교환에 대한 사항은 고객 지원 센터에 문의하여 문제를 확인하신 후 하드웨어 A/S 센터에서 지원을 받으실 수 있습니다.

제품에 대한 서비스를 받으시려면 반드시 고객 등록을 하시고, 제품 구입일이 명시된 제품 구입 영수증을 지참하셔야 합니다.

### 고객 지원 센터

전화: 1577-9700(국내), 82-2-567-7881(해외)

고객 지원 센터의 운영시간은 다음과 같습니다.

평일: 오전 9시 ~ 오후 6시

토요일: 오전 9시 ~ 오후 1시

일요일과 공휴일에는 운영되지 않습니다.

고객 지원 센터에 전화 문의를 할 경우는 다음 사항을 준비하셔야 합니다.

- 사용하는 소프트웨어의 버전 및 제품 ID
- 사용하는 컴퓨터 시스템의 제조업체와 모델 이름
- 내장 모뎀이나 외장 모뎀 등 시스템 주변 장치
- 화면에 나타나는 메시지의 정확한 내용
- 문제가 발생한 때의 상황과 작업

### 하드웨어 A/S 센터

주소: 서울시 용산구 한강로 3가 1-1

나진전자월드 616호

1호선 용산역 터미널 상가 출구 방향 국민은행 사거리 건물, 4호선 신용산역 5번 출구

하드웨어 A/S 센터의 운영시간은 다음과 같습니다.

평일: 오전 9시 ~ 오후 6시

토요일: 오전 9시 ~ 오후 1시

일요일과 공휴일에는 운영되지 않습니다.

Microsoft 연락처: <http://support.microsoft.com/default.aspx?scid=fh;KO;telephonems>

보증 기간 내에 발생하는 제품의 문제에 대해서는 제품 구입처가 아닌 Microsoft 고객 지원 센터 또는 하드웨어 A/S 센터에 문의하셔야 합니다.

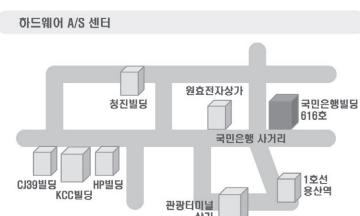
하드웨어 제품 등록 사용자가 받을 수 있는 서비스는 소프트웨어의 경우 수령일로부터 1년 동안, 하드웨어의 경우 각 하드웨어의 소프트웨어 또는 사용 설명서에 포함된 Microsoft 사용권 계약에 명시된 기간 동안 가능합니다.

PC 제조 회사로부터 제공 받은 제품이나, Microsoft Select Program 등의 라이선스 계약으로 구입한 제품, 백오피스 제품인 경우는 일반 지원이 제공되지 않습니다. 제품 구입처에 문의하시거나, 온라인 서비스 및 연간 계약의 유료 기술 지원 프로그램을 이용하여 주시기 바랍니다.

Microsoft 제품 및 서비스 센터에 관련된 사항은 사전 통고 없이 변경될 수 있습니다.

Microsoft의 전 제품에 대한 최신 정보는 인터넷 서비스를 참고하십시오.

<http://www.microsoft.com/korea>



### 국가별 기술 지원 번호

참고 해당 국가의 지원 정책에 대한 자세한 정보를 원하시면 <http://support.microsoft.com/international.aspx>를 방문하여 목록에서 해당 국가를 선택하십시오. 해당 국가 또는 지역에 Microsoft 자회사가 없는 경우에는 Microsoft 제품 구입처에 문의해 주시기 바랍니다.

URL 및 다른 인터넷 웹 사이트 참조를 포함한 이 설명서의 내용 및 관점은 예고 없이 변경될 수 있습니다.  
이 설명서는 귀하에게 Microsoft 제품의 지적 재산권에 대한 어떠한 법적 권리도 부여하지 않습니다. 이 문서는 내부용, 참조용으로 복사하여 사용할 수 있습니다.  
© 2011 Microsoft Corporation.  
Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse 및 Windows는 Microsoft 그룹 계열사의 상표입니다.  
Bluetooth는 Bluetooth SIG, Inc.의 등록 상표입니다. 다른 모든 상표는 해당 소유자의 재산입니다.

# 產品指南

**▲ 此符號代表本產品指南與其他產品手冊中重要的安全與健康資訊。**

請參閱本指南中適用於您所購買之 Microsoft® 裝置的重要安全與健康資訊。

**▲ 警告：**

若未適當安裝、使用與維護此產品，可能會提高身體嚴重受傷甚至死亡的風險，或是造成裝置損壞。請詳細閱讀此文件並保留所有書面指南，以供日後參考。如需更新指南，請前往 [www.microsoft.com/taiwan/hardware](http://www.microsoft.com/taiwan/hardware)，或參考〈Microsoft 技術支援服務〉一節以取得連絡資訊。

## ▲ 重要的安全資訊

### 使用電池的裝置

這些注意事項適用於使用充電式或拋棄型電池的所有產品。不當使用電池可能會導致電池內的化學液體流出、過熱或爆炸。外漏的電池化學液體具有腐蝕性，甚至可能有毒。它能造成皮膚與眼睛灼傷，若吞食將危害健康。

#### 如何降低受傷的風險：

- 請將電池放置於孩童拿不到的地方。
- 請勿加熱、打開、刺穿、切斷電池，或將電池棄置在火中。
- 請勿混合使用新舊電池或不同類型（例如碳鋅或鹼性）的電池。
- 不要讓金屬物品接觸裝置上的電池兩端；它們可能會變熱並導致灼傷。
- 如果電池的電力耗盡，或您將長時間不使用裝置時，請取出電池。請務必取出老舊及電力耗盡的電池，並依照當地與全國廢棄物處理規定進行回收或處理。
- 若電池內的化學液體漏出，請將所有電池取出，避免漏出的化學液體接觸到您的皮膚或衣服。若皮膚或衣服接觸到電池的化學液體，請立即用清水加以沖洗。在放入新電池之前，請用濕紙巾或依照電池製造廠商建議的清潔方式將電池盒清理乾淨。

#### 僅適用於拋棄型（不可充電式）電池：

- 注意 若更換使用不同類型的電池，可能會有爆炸的風險。請務必僅更換使用正確大小與類型（鹼性、碳鋅或氯化鋅）的電池。



廢電池請回收

### 耳機裝置

使用耳機時，若長期暴露於高音量下，可能會導致暫時性或永久性的聽力喪失。為避免傷害您的耳機，請避免坐在或踩在耳機、纜線或纜線連接器上。

### 無線裝置

登機之前或將無線裝置放到受檢行李內之前，請取出無線裝置的電池，或關閉無線裝置的電源（如果該裝置具有電源開關）。當無線裝置內有電池，且處於開啟狀態時（如果該裝置具有電源開關），就會發射出非常類似行動電話訊號的無線電通訊頻率（RF）訊號。

## 遊戲控制器、鍵盤及滑鼠裝置

### 健康警告

遊戲控制器、鍵盤、滑鼠或其他電子輸入裝置的使用可能與一些嚴重的傷害或不適症狀有關。

正如從事許多其他活動一樣，在使用電腦時，您的手掌、手臂、肩膀、頸部或身體的其他部分，都有可能感到暫時的不適。但是，您若有持續或屢發性的不適、疼痛、顫抖、刺痛、麻痺、灼熱感或僵硬等症狀，切勿忽略這些警訊。應立即向合格的醫療專業人員尋求治療，即使症狀並非在您使用電腦期間出現，也不應忽視。這些症狀可能是神經、肌肉、肌腱或身體其他部位的疼痛現象，也可能成為永久性失能傷害或失調。這些肌肉骨骼失調症（MSD）包括腕隧道症候群、肌腱炎、腱鞘炎和其他疾病等。

雖然目前研究人員尚未能解答許多有關肌肉骨骼失調的問題，但一致認為與許多因素有關，包括整體健康情況、壓力與個人調適方式、醫療生理狀況，以及在工作或從事其他活動（包括使用鍵盤與滑鼠）期間，個人調整與使用其身體的方式。從事某項工作的時間長短可能也是需要考慮的因素。

您可以在本裝置軟體中安裝的《電腦使用健康指南》中，或是在 [www.xbox.com](http://www.xbox.com) 所提供的《健康遊戲指南》中找到相關指引來協助您更舒適地使用電腦，同時減少罹患肌肉骨骼失調症的可能性。若裝置沒有隨附軟體，您也可以從 [www.microsoft.com/taiwan/hardware](http://www.microsoft.com/taiwan/hardware) 取得《電腦使用健康指南》，或撥打（800）360-7561 要求取得免費光碟（僅限美國地區）。若您對自己的生活型態、活動、醫療、生理狀況，與肌肉骨骼失調的關聯性有任何疑問，請諮詢合格的醫療專業人員。

### 光刺激誘發癲癇症

有極為少數的人在觀看一些視覺影像時可能會突然癲癇發作，這些影像包括電玩遊戲中出現的閃光或圖形。即使是過去不曾癲癇發作或具有癲癇病史的人，也可能在進行電玩遊戲時發生無法透過診斷發現的狀況，這種狀況可能就會引發「光刺激誘發癲癇症」。

癲癇症狀包括頭昏眼花、視幻覺、眼部或臉部抽搐、手腳痙攣、暫失方向感、精神混淆或者暫時失去意識。癲癇發作時可能因為失去意識或抽筋之故，跌落地面而受傷或碰撞到周遭物品。

若出現以上所述任何症狀，請立即停止該遊戲並送醫診斷。家長應該在場看顧或者詢問兒女是否有以上症狀，相較於成人，兒童及青少年更有可能發生此類癲癇發作。若要降低光刺激誘發癲癇症發作的可能性，可以進行下列預防措施：

- 坐在距離電視螢幕較遠的地方。
- 使用較小的電視螢幕。
- 在燈光充足的室內進行遊戲。
- 不在感覺疲累或倦怠時進行遊戲。

如果您自己或親友曾經癲癇發作或具有癲癇病史，請在進行遊戲之前先諮詢醫師。

## 所有裝置

### 請勿嘗試自行維修

請勿拆解、打開、維修或改裝硬體裝置或電源供應器。這些動作可能導致電擊或其他危險。若有任何證據顯示您嘗試打開與 / 或改裝裝置（包括撕除、戳破或取下任何標籤），將導致有限瑕疵責任擔保失效。

### 引發窒息的危險

本裝置可能包含會造成三歲以下幼童有窒息危險的小零件。請避免讓幼童接觸到這些小零件。

### 使用與清潔

請依照以下指示使用：

- 請勿靠近任何熱源。
- 僅使用 Microsoft 指定的附件 / 配件。
- 僅使用乾布清潔。
- 請勿弄濕本產品。為了減少起火或電擊的可能性，請勿將本產品暴露於雨水或其他潮濕環境中。

### 具有黏性的安置方式

部分裝置使用膠布將零件安置在您的工作區中。請勿將裝置黏至古董、寶物，或是其他貴重或無可取代的物品上。當您黏好裝置後，移除膠布可能會損壞外漆且 / 或留下殘膠。

### 雷射及 LED 規格

注意 請遵循此處指示來控制、調整以及執行程序，否則可能導致使用者暴露在有害輻射之下。

#### 雷射裝置

此裝置符合國際雷射產品標準 International Standard IEC 60825-1:2007-03 對 Class 1 雷射產品之規定。此裝置也符合 21 CFR 1040.10 和 1040.11，但不符合 2007 年 6 月 24 日 Laser Notice No. 50 之規定。



#### 光學 (LED) 滑鼠

此產品經過測試，符合國際雷射產品標準 International Standard (IEC 60825-1:2001-08) 和 IEC 62471 (2006-07) 的要求。此產品使用的 LED 屬於 Class 1 (IEC 60825-1:2001-08)。



### 法規資訊

不適用於機械、醫療或工業用途。

任何未經 Microsoft 明示同意的變更或修改，會導致使用者操作本裝置的授權無效。

本產品適用於通過 NRTL 測試 (UL、CSA、ETL 等)，且 / 或符合 IEC/EN 60950-1 (CE 標示) 的資訊技術裝置。

本產品並未隨附任何維修零件。本裝置為商業產品，操作溫度介於 +5°C (+41°F) 至 +35°C (+95°F) 之間。

為遵守無線電通訊頻率暴露相關規定，必須符合下列作業環境：天線必須由製造商安裝，且使用者不得擅自改裝。此無線裝置不可與其他天線或傳輸器置於同一處，也不可一起操作。無線裝置的天線和所有人員間必須保持至少 20 公分的距離，耳機和手持裝置則不在此限。

### 以下規定適用於台灣

#### 依據「低功率電波輻射性電機管理辦法」規定

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

#### 僅適用於 802.11a 裝置

此產品僅限於室內使用，以降低對授權操作 5.15 至 5.25 GHz 頻率範圍中任何可能有害的干擾。

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.

美國：(800) 426-9400 加拿大：(800) 933-4750

### 廢棄電池與電子電機設備的處理

當本符號出現在產品、產品電池或產品包裝上時，代表該產品及其電池不得與家庭廢棄物一同丟棄。而您必須負起責任，將此廢棄物送至適當的電池與電子電機設備回收點。此與家庭廢棄物分開的收集與回收行動，有助於保育自然資源，並防止因電池與電子電機設備的不當廢棄處理，導致其中的有害物質對人體健康與環境造成負面影響。如需了解您所在地的電池與電子電機設備廢棄處理場所的相關資訊，請與您當地的市政機關、家庭廢棄物處理服務機構，或您購買該產品的店家連絡。如需有關 WEEE 與廢棄電池的其他資訊，請連絡 weee@microsoft.com。



### 微軟全球技術支援中心

在您購買了微軟硬體產品後，微軟全球技術支援中心將為您提供自打第一個電話起 90 天內的免費技術支援服務。技術支援範圍包括硬體產品的安裝及設定方面的問題。您可在週一至週五上午 9:00 ~ 下午 5:30 ( 國定假日及中午 12:00 至 13:00 除外 ) 隨時撥打技術支援專線，在詢問問題前，您需提供產品識別碼即 Product ID ( 簡稱 PID )。關於滑鼠、鍵盤等微軟硬體產品的產品識別碼，請您檢閱該產品底部或其他部位。

台灣微軟股份有限公司

地址：台北市 110 信義區松仁路 7 號 8 樓

客服專線：(免付費) 0800-00-88-33, (付費) 02-2999-88-33

服務時間：每週一到週五，上午 9:00~12:00，下午 1:00~5:30 ( 國定假日除外 )

如需詳細資訊，請您連上產品全球支援服務網站

網址：<http://support.microsoft.com>

## **Microsoft 產品全球支援服務**

如果您居住在美國或加拿大境外，若是對 Microsoft 產品有任何疑問，請聯繫當地的 Microsoft 分公司。在聯繫您當地的 Microsoft 分公司前，請先準備好相關的產品文件及電腦。您可能需提供下列資訊：

- 您使用的 Microsoft 產品版本。
- 您使用的硬體類型，包含網路硬體（若適用的話）。
- 您使用的作業系統。
- 任何出現在您螢幕上的訊息之精確內容。
- 說明當問題發生時，您正在執行的動作及出現的問題。
- 說明當時您如何嘗試解決問題。

**注意** Microsoft 分公司的電話號碼隨時可能變更。若需最新的清單，請至支援服務的網站：<http://support.microsoft.com>

如果您的國家或地區沒有 Microsoft 分公司的辦公室，請聯繫您購買 Microsoft 產品的公司。

### **國際技術支援號碼：**

**注意** 如需地區支援政策與其他詳細資訊，請瀏覽 <http://support.microsoft.com/international.aspx>，並從清單中選取您的國家 / 地區。

若您所在的國家或地區沒有 Microsoft 分公司，請與您取得 Microsoft 產品的公司或機構連絡。

---

本文件中的資訊及畫面，包含 URL 及其他網際網路網站參考資料，如有變更恕不另行通知。

本文件並未授與您任何 Microsoft 產品的智慧財產相關法律權益。本文件得因內部參考之用而複製並使用。

© 2011 Microsoft Corporation.

Microsoft、IntelliEye、IntelliMouse 和 Windows 均為 Microsoft 集團的商標。

Bluetooth 是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標。所有其他商標皆為個別擁有者的財產

## คู่มือผลิตภัณฑ์

**⚠️ สัญลักษณ์นี้แสดงข้อความเกี่ยวกับความปลอดภัยและสุขภาพในคู่มือการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้และคู่มือผลิตภัณฑ์อื่นๆ โปรดอ่านคู่มือนี้เพื่อใช้เป็นข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับความปลอดภัยและสุขภาพซึ่งมีผลใช้กับอุปกรณ์ของ Microsoft® ที่คุณซื้อ**

### ⚠️ คำเตือน:

หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในการติดตั้ง ใช้งาน และดูแลรักษาผลิตภัณฑ์นี้อาจทำให้เกิดความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บขั้นร้ายแรงหรือเสียหาย ต่ออุปกรณ์ อ่านคู่มือนี้ และเก็บคู่มือฉบับพิมพ์ทั้งหมดไว้เพื่ออ้างอิงในอนาคต สำหรับคู่มือทั้งหมด โปรดอุดที่ [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) หรือดูข้อมูลที่ติดต่อที่ส่วน บริการช่วยเหลือและวิธีใช้งานของ Microsoft

### ⚠️ ข้อมูลด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

#### อุปกรณ์ที่ใช้พลังงานแบตเตอรี่

ข้อควรระวังเหล่านี้ใช้กับผลิตภัณฑ์ทุกประเภทที่ใช้แบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้หรือแบบใช้แล้วทิ้ง การใช้งานแบบเดื่อเรื่อถ่ายไฟ ไม่เหมาะสมอาจทำให้แบตเตอรี่มีของเหลวรั่วซึม ร้อนเกินไป หรือระเบิดได้ ของเหลวที่หลอกอุบมาจากแบตเตอรี่มีฤทธิ์กดกร่อน และอาจเป็นพิษ ซึ่งอาจทำให้เกิดอาการแสบบริเวณผิวนั้นและดวงตาได้ และเป็นอันตรายหากสิ่งเหล่านี้เข้าไป

#### การลดความเสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บ

- เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากเด็ก
- ห้ามทำให้แบตเตอรี่ร้อน เปิด เจาะ ตัด หรือนำไปทิ้งในกองไฟ
- ห้ามใช้แบตเตอรี่ใหม่ปนกับแบตเตอรี่เก่า หรือแบตเตอรี่ต่างชนิดกัน (เช่น แบตเตอรี่คาร์บอนเคลือบสังกะสีและแบตเตอรี่อะลูминียม)
- อย่าให้วัดอุณหภูมิของแบตเตอรี่ที่มาจากแหล่งอุปกรณ์ เนื่องจากอาจทำให้ร้อนและไหม้ชื้นได้
- ถอดแบตเตอรี่ออกเมื่อชาร์จหรือก่อนที่จะนำอุปกรณ์ไปเก็บปืนเวลาบ้าน ถอดแบตเตอรี่ที่มีกำลังไฟฟ้าหรือชาร์ดออกในทันที และนำแบตเตอรี่ไปรีไซเคิลหรือทิ้งแบตเตอรี่ตามที่กำหนดของกฎหมายท้องถิ่นและกฎหมายระดับประเทศเสมอ
- หากแบตเตอรี่มีการร้าวซึม ให้ถอดแบตเตอรี่ทั้งหมดออก รัมมัคระวังไม่ให้ข้องเหลวที่ร้าวซึมออกจากสัมผัสกับผิวนั้นหรือเลือดผ้าของคน หากของเหลวจากแบตเตอรี่สัมผัสถูกผิวนั้นหรือเลือดผ้า ให้ล้างออกด้วยน้ำในทันที ก่อนใส่แบตเตอรี่ใหม่ ให้ทำความสะอาดช่องใส่แบตเตอรี่อย่างทorough ด้วยกระดาษเช็ดมือที่ชุบน้ำมากๆ หรือปฏิบัติตามค่าแนะนำของผู้ผลิตแบตเตอรี่เกี่ยวกับการทำความสะอาด

#### เฉพาะแบตเตอรี่ชินนิคใช้แล้วทิ้ง (ชาร์จไม่ได้)

- ข้อควรระวัง อาจเกิดการระเบิดขึ้นได้ ถ้าเปลี่ยนแบตเตอรี่ไม่ถูกชนิด ใช้และเปลี่ยนแบตเตอรี่ที่มีขนาดและชนิดที่ถูกต้องเท่านั้น (อัลคาไลน์ ชิงค์คาร์บอน หรือ ชิงค์คลอริด)

#### อุปกรณ์หูฟัง

การรับฟังเสียงดังอย่างต่อเนื่องโดยใช้ชุดหูฟังอาจทำให้หูหนวกซึ่คราวหรือภารไร้ได้ เพื่อป้องกันไม่ให้ชุดหูฟังเสียหาย โปรดระมัดระวังการนั่งทับหรือเหยียบชุดหูฟัง สาย หรือขี้อตอสาย

#### อุปกรณ์แบบไร้สาย

ก่อนเครื่องบินลงจอด หรือก่อนเก็บอุปกรณ์สื่อสารไร้สายลงในกระเป๋าเดินทางที่จะถูกตรวจสอบ ให้ถอดแบตเตอรี่ออกหรือปิดอุปกรณ์สื่อสารไร้สาย (ถ้ามีสวิตช์เปิดปิด) อุปกรณ์แบบไร้สายจะปล่อยคลื่นความถี่วิทยุ (RF) เช่นเดียวกับโทรศัพท์เคลื่อนที่ เมื่อคุณใส่แบตเตอรี่และมีการเปิดใช้งานอุปกรณ์ (ในกรณีที่มีสวิตช์เปิด/ปิด)

#### อุปกรณ์ชุดควบคุมเงิน แป้นพิมพ์ และเมาส์

##### คำเตือนเกี่ยวกับสุขภาพ

การใช้ชุดควบคุมเงิน แป้นพิมพ์ เมาส์ หรืออุปกรณ์ป้อนข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์อื่นๆ อาจมีผลเชื่อมโยงต่อการพัฒนาหรือการบาดเจ็บร้ายแรง

เมื่อใช้งานคอมพิวเตอร์ในกิจกรรมต่างๆ คุณอาจพบว่าบางครั้ง มือ แขน ไหล่ คอ หรือส่วนอื่นๆ ของร่างกายคุณเคลื่อนไหวไม่ค่อยสะดวก อย่างไรก็ตาม หากคุณมีอาการ เช่น ปวดเมื่อยอ่อนบอยคืบหรือในหายใจ รู้สึกเจ็บ ช็อพจรเด่นตืบๆ ปวดตื้อๆ เสียวคล้ายถูกไฟช็อต มือชา รู้สึกร้อน หรือล้ามเนื้อตึง อ่อนล้า ต่อการที่เป็นสัญญาณเดิมเหล่านี้ โปรดปรึกษาแพทย์โดยทันที เมื่อว่าการดึงลากของเกิดขึ้น ในขณะที่คุณไม่ได้ทำงานกับคอมพิวเตอร์ อาการดึงกล้าวอาจสัมพันธ์กับอาการเจ็บปวดและการบาดเจ็บหรือความผิดปกติของสันประสาท กล้ามเนื้อ เส้นเอ็น หรือส่วนอื่นๆ ของร่างกายได้อย่างถาวรในบางครั้ง ความผิดปกติของล้ามเนื้อและกระดูก (MSD) รวมถึงอาการของโรคที่เกี่ยวกับข้อมือ เส้นเอ็น การอักเสบของเส้นเอ็นที่ยึดกล้ามเนื้อและกระดูก และสภาวะอื่นๆ

นักแม่ວ่ากิจจัยจะยังไม่สามารถตอบค่าdamagelikely เกี่ยวกับ MSD แต่ก็มีความเห็นพ้องกันโดยทั่วไปว่าอาการเหล่านี้อาจเกี่ยวข้องกับหลยบปัจจัย ซึ่งรวมถึง สุขภาพโดยรวม ความเครียด และวิธีรักษา อาการเจ็บป่วยและสภาพร่างกาย การวางแผนการทำงานและการเคลื่อนไหวของร่างกายในระหว่างการทำงานและกิจกรรมอื่นๆ (รวมถึงการใช้แป้นพิมพ์หรือเมาส์) ระยะเวลาที่ทำการนั่งทำงานก็อาจเป็นอีกปัจจัยหนึ่งเช่นกัน

คำแนะนำสำหรับผู้ใช้คอมพิวเตอร์ได้สังเคราะห์ข้อมูลที่เกี่ยวกับการใช้งานคอมพิวเตอร์เพื่อสุขภาพที่ดีในการใช้งานคอมพิวเตอร์ (Healthy Computing Guide) (ข้อแนะนำเพื่อสุขภาพที่ดีในการเล่นเกม) ที่ [www.xbox.com](http://www.xbox.com) ถ้าอุปกรณ์นี้ไม่ได้มีซอฟต์แวร์มาด้วย คุณสามารถเข้าไปอ่าน “คู่มือการใช้คอมพิวเตอร์อย่างถูกสุขลักษณะ” ได้ที่ [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) หรือ (เฉพาะในสหราชอาณาจักร) โดยโทรศัพท์ (800) 360-7561 เพื่อขอชี้ดูโดยไม่มีค่าใช้จ่าย หากคุณมีข้อสงสัยว่ากิจกรรม การดำเนินชีวิตประจำวัน หรือการเจ็บป่วยหรือสภาพร่างกายของคุณมีความเกี่ยวข้องกับอาการ MSD ต่างๆ โปรดปรึกษาแพทย์ผู้เชี่ยวชาญ

#### อาการซักที่เกิดจากการไว้ต่อแสง

คนบางกลุ่มซึ่งมีลักษณะนิยมอาจเกิดอาการซักเมื่อจ้องมองภาพบางภาพ รวมทั้งแสงแฟลชหรือลวดลายต่างๆ ที่ปรากฏในวิดีโอเกม แม้แต่ในคนที่ไม่เคยมีประวัติว่าเคยซักหรือเป็นโรคซักมาก่อนก็อาจมีอาการ “ซักกระตุกเนื่องจากความไวต่อแสง” โดยไม่มีสาเหตุ ขณะจ้องมองวิดีโอเกม

การซักเหล่านี้จะมีอาการแตกต่างกันไป อาทิ ปวดศีรษะเล็กน้อย สายตาพร่ามัว ดวงตาหรือใบหน้ากระตุก แขนขาเกร็งหรือสั่น สับสน มึนงง หรือไม่รู้สึกตัวไปชั่วขณะ อาการซักยังอาจทำให้หมัดสติหรือมีการเดินเร็วของกล้ามเนื้ออย่างรุนแรงซึ่งเป็นสาเหตุให้เกิดการบาดเจ็บจากการหลบหลีกและกับวัตถุรอบข้าง ให้หยุดเล่นทันที และไม่พับแพทท์ หากมีอาการอย่างใดอย่างหนึ่ง ผู้ป่วยควรตรวจสอบเด็กที่อยู่ในความดูแลและเกี่ยวกับอาการเหล่านี้ เนื่องจากเด็กและวัยรุ่นมีโอกาสที่จะเกิดอาการเหล่านี้ได้มากกว่าผู้ใหญ่ คุณสามารถลดความเสี่ยงของโรคซักที่เกิดจากอาการไว้ต่อแสงโดยการปฏิบัติตามข้อควรระวังดังต่อไปนี้

- นั่งให้ห่างจากหน้าจอโทรศัพท์
- ใช้โทรศัพท์ที่มีขนาดหน้าจอเล็กลง

- เล่นในห้องที่มีแสงสว่างเพียงพอ
- อย่าเล่นเกมในขณะง่วงนอนหรืออ่อนเพลีย

หากคุณหรือบุคคลในครอบครัวของคุณมีประวัติว่าเคยซักหรือเป็นโรคลมชักมาก่อน ให้ปรึกษาแพทย์ก่อนที่จะเล่น

## อุปกรณ์ทุกประเภท

### ห้ามซ่อนแซนอุปกรณ์

อย่าพยายามครอบแยก เปิดออก ซ้อมแซน หรือดัดแปลงอุปกรณ์ชาร์ดแวร์หรือแหล่งจ่ายไฟ การกระทำเหล่านี้อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อกหรืออันตรายอื่นๆ ขึ้นได้ หากมีหลักฐานแสดงให้เห็นถึงความพยายามในการเปิดและ/หรือเปลี่ยนชิ้นส่วน รวมถึงการเปิด เจาะ หรือการครอบคลุมจากจะทำให้การรับประทานไม่มีผลทางกฎหมาย

### อันตรายจากการหายใจเมื่อออก

อุปกรณ์นี้อาจประกอบด้วยชิ้นส่วนขนาดเล็ก ซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายจากการหายใจเมื่อออกในเด็กอายุต่ำกว่า 3 ขวบ โปรดเก็บชิ้นส่วนขนาดเล็กให้พ้นจากเด็ก

### การใช้งานและการทำความสะอาด

ใช้ตามคำแนะนำต่อไปนี้

- อย่าใช้งานใกล้กับแหล่งความร้อน
- ใช้อุปกรณ์ต่อพ่วง/อุปกรณ์เสริมที่กำหนดโดย Microsoft เท่านั้น
- ทำความสะอาดโดยใช้ผ้าแห้งเท่านั้น
- อย่าให้ผลิตภัณฑ์นี้เปียกน้ำ เพื่อป้องกันความเสี่ยงของการเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อก อย่าให้ผลิตภัณฑ์นี้ถูกน้ำฝนหรือสั่นเปียกชื้นทุกชนิด

### แผนกาวัยดีด

อุปกรณ์น้ำยาอย่างใช้เพื่อการเพื่อป้องกันชิ้นส่วนกับพื้นที่ทำงานของคุณ อย่าบีดชิ้นส่วนกับโบราณวัตถุ บรรณาธิการหอด สิ่งที่มีคุณค่า หรือสิ่งไม่สามารถหาทดแทนได้ การลอกแผ่นการออกหลังทำการทำให้การบีดติดอาจทำให้พื้นผิวน้ำเงินหลุดลอกและ/หรือทึบรอยการที่ใช้บีดติดไว้

### รายละเอียดเกี่ยวกับแสงเลเซอร์และไฟ LED

ขอควรระวัง การใช้ปุ่มควบคุมหรือปุ่มปรับตั้ง หรือใช้ปุ่มที่มีลักษณะของกระบวนการการทำงานนอกเหนือไปจากที่ระบุไว้ อาจทำให้เกิดการแผ่ของรังสีที่เป็นอันตราย

### อุปกรณ์เลเซอร์

อุปกรณ์นี้ได้มาตรฐานตามข้อกำหนด International Standard IEC 60825-1:2007-03 สำหรับผลิตภัณฑ์เลเซอร์ Class 1 นอกจากนี้ ยังได้มาตรฐานตามข้อกำหนด 21 CFR 1040.10 และ 1040.11 ยกเว้นเรื่องการเมืองแบบข้อกำหนด Laser Notice No. 50 ลงวันที่ 24 มิถุนายน 2007



### เม้าส์อ่อนปัดตัว (LED)

ผลิตภัณฑ์นี้ผ่านการตรวจสอบและได้มาตรฐานตามข้อกำหนด International Standard (IEC 60825-1:2001-08) และ IEC 62471 (2006-07) ผลิตภัณฑ์นี้ใช้ LED ซึ่งเป็นแบบ Class 1 (IEC 60825-1:2001-08)



### ข้อมูลเกี่ยวกับกฎหมายฉบับดังนี้

ไม่ได้มีวัตถุประสงค์สำหรับการใช้งานในระบบกลไก การใช้งานทางการแพทย์ หรือในงานอุตสาหกรรม

การเปลี่ยนแปลงหรือดัดแปลงผลิตภัณฑ์โดยไม่ได้รับอนุญาตจาก Microsoft อย่างชัดแจ้งอาจทำให้สิทธิ์การใช้งานอุปกรณ์นี้ของผู้ใช้ไม่มีผลทางกฎหมาย

ผลิตภัณฑ์นี้สามารถใช้งานร่วมกับ NRTL ที่แสดง (UL, CSA, ETL ฯลฯ) และ/หรืออุปกรณ์ที่ใช้ในเทคโนโลยีสารสนเทศ IEC/EN 60950-1 (มีเครื่องหมาย CE)

ไม่มีชิ้นส่วนที่สามารถซ่อมแซมได้ อุปกรณ์นี้จัดเป็นผลิตภัณฑ์เชิงพาณิชย์สำหรับใช้งานที่อุณหภูมิ +41°F (+5°C) ถึง +95°F (+35°C)

เพื่อให้สอดคล้องกับข้อกำหนดในการปล่อยคลื่นความถี่วิทยุ RF จะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดของระบบการทำงานดังนี้: คุณต้องใช้เสาอากาศที่ติดตั้งโดยผู้ผลิต และห้ามทำการเปลี่ยนแปลงใดๆ ต้องไม่ติดตั้งหรือใช้งานอุปกรณ์แบบไร้สายร่วมกับเสาอากาศหรือตัวส่งสัญญาณอื่นๆ ใน เสาอากาศของอุปกรณ์แบบไร้สายจะต้องห่างจากบุคคลใดๆ กิ๊ตตามอย่างน้อย 20 ซม. ยกเว้นอุปกรณ์ที่มีอยู่เดิม

### สำหรับอุปกรณ์ 802.11 เท่านั้น

ผลิตภัณฑ์นี้ถูกจำกัดการใช้งานภายในอาคารเท่านั้นเพื่อลดสัญญาณรบกวนที่อาจเป็นอันตรายต่อการใช้งานที่ได้รับอนุญาตในช่วงความถี่ 5.15 ถึง 5.25 กิกะ赫รตซ์

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.

สหรัฐอเมริกา: (800) 426-9400 แคนนาดา: (800) 933-4750

### การทิ้งแบบเตอร์และอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ที่ไม่ได้ใช้แล้ว

สัญลักษณ์นี้บนผลิตภัณฑ์หรือแบบเตอร์หรือบนบรรจุภัณฑ์หมายความว่าห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้และแบบเตอร์ที่ให้มารวมกับขยะภายในครัวเรือน คุณต้องนำอุปกรณ์ดังกล่าวไปยังสถานที่ที่มีการรวบรวมแบบเตอร์และอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ที่ไม่ได้ใช้แล้วสำหรับการนำกลับมาใช้ใหม่ การจัดเก็บแยกต่างหากและการนำกลับมาใช้ใหม่จะช่วยในการส่งเสริมการรีไซเคิล และป้องกันผลกระทบที่มีต่อสิ่งแวดล้อมจากการทิ้งอุปกรณ์อย่างไม่เหมาะสม ซึ่งอาจทำให้เกิดสารอันตรายขึ้นในแบบเตอร์และอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานที่ที่แบบเตอร์และอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ที่ไม่ได้ใช้แล้ว โปรดติดต่อสำนักงานเขตท้องที่เทศบาลในท้องถิ่นของคุณ ผู้รับกำจัดขยะภายในบ้าน หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้ โปรดติดต่อโดยลงทะเบียนออนไลน์ไปที่ [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com) เพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ WEEE และแบบเตอร์ที่ไม่ได้ใช้แล้ว



ข้อมูลในเอกสารนี้ ซึ่งรวมถึง URL และการอ้างอิงวิธีติดต่อที่แนบท้ายในเอกสารนี้ อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ เอกสารนี้ไม่ได้เป็นการให้สิทธิ์กฎหมายในประเทศที่อยู่อาศัยของคุณ ไม่เพื่อตั้งตนของ Microsoft คุณสามารถติดต่อและใช้เอกสารนี้เพื่อวัตถุประสงค์ส่วนบุคคลหรือเพื่อการอ้างอิงได้

© 2011 Microsoft Corporation

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse และ Windows เป็นเครื่องหมายการค้าของกลุ่มบริษัทของ Microsoft Bluetooth เป็นเครื่องหมายการค้าของ Bluetoot SIG, Inc. เครื่องหมายการค้าที่มีที่อยู่ในประเทศเป็นทรัพย์สินของเจ้าของเครื่องหมายการค้านั้น

## उत्पाद मार्गदर्शिका

**⚠ यह चिह्न उत्पाद मार्गदर्शिका और अन्य उत्पाद मैनुअलों में सुरक्षां और स्वास्थ्य संदेशों की पहचान करता है।**  
आपके द्वारा खरीदे गए Microsoft® उपकरण पर लागू होने वाली महत्वपूर्ण सुरक्षा और स्वास्थ्य जानकारी के लिए यह मार्गदर्शिका पढ़ें।

### ⚠ चेतावनी:

इस उत्पाद को उत्तिरक से सेट अप करने, प्रयोग करने और संभालने में असफल होने पर इस उपकरण या इन उपकरणों को गंभीर चोट लगाने अथवा इनके खराब होने, या इन्हें नुकसान होने का खतरा बढ़ सकता है। इस गाइड को पढ़ें और भविष्य के संदर्भ के लिए सभी मुद्रित गाइडों को खेलें। रिप्लेसमेंट मार्गदर्शिकाओं के लिए, [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) देखें या संपर्क जानकारी के लिए Microsoft सहायता और समर्थन खंड देखें।

### ⚠ महत्वपूर्ण सुरक्षा जानकारी

#### बैटरी-पॉवर्ड डिवाइसेस

ये एहतियात उन सभी उत्पादों पर लागू होते हैं जो रीचार्जेबल या डिस्पोजेबल बैटरियों का प्रयोग करते हैं। बैटरियों के अनुचित प्रयोग के परिणामस्वरूप बैटरी फ्लूइड लीकेज, ओवरहिटिंग या विस्फोट हो सकते हैं। बैटरी द्वारा उत्सर्जित तरल हानिकारक और विषेला हो सकता है। इसके कारण त्वचा और आंखों में जलन हो सकती है और सूजन पर यह हानिकारक हो सकता है।

#### क्षति के जोखिम को कम करने के लिए

- बैटरियों को बच्चों की पहुँच से बाहर रखें।
- बैटरियों को न गर्म करें, न उसमें छेद करें और न तोड़ें या आग में उसे डिस्पोज करें।
- नई और पुरानी बैटरियों या अलग प्रकार की बैटरियों को मिलाएं नहीं (जैसे, कार्बन जिंक और एलकलाइन बैटरियों को)।
- धातु की वस्तुओं का उपकरण के बैटरी टर्मिनलों से स्पर्श न होने दें; इससे वे गरम हो सकती हैं और जल सकती हैं।
- जब बैटरियाँ कमज़ोर हो चुकी हों या उन्हें लम्बे समय के लिए स्टोर करने से पहले बैटरियों को निकाल दें। हमेशा तपतरा से पुरानी, कमज़ोर या क्षीण बैटरियों को निकाल दें और उन्हें रीसायकल करें या स्थानीय और राष्ट्रीय डिस्पोजल अधिनियमों के अनुसार डिस्पोज करें।
- यदि बैटरी में रिसाव आ जाए, तो सभी बैटरियाँ निकाल दें, इस बात का ध्यान रखते हुए कि रिसाव हुआ तरल आपकी त्वचा या कपड़ों को स्पर्श न करे। अगर बैटरी से निकले तरल से साफ़ कर लें, या सफाई करने के लिए बैटरी उत्पादक की अनुशंसाओं का पालन करें।

#### केबल डिस्पोज किए जाने योग्य (रीचार्ज करने योग्य नहीं) बैटरियाँ:

- सावधान गलत प्रकार की बैटरी लगाने पर विस्फोट होने का खतरा है। केबल बैटरी के सही आकार और प्रकार के साथ बदलें (एलकलाइन, जिंक-कार्बन या जिंक-क्लोराइड)।

#### हेडसेट उपकरण

हेडसेट का उपयोग करते समय उच्च ध्वनि का अत्यधिक प्रयोग करने के परिणामस्वरूप कान की सुनने की क्षमता अस्थायी या स्थायी रूप से जा सकती है। अपने हेडसेट को नष्ट होने से बचाने के लिए हेडसेट, उसके केबल या केबल कनेक्टर पर बैठने या पैर पर रख देने से बचें।

#### वायरलेस उपकरण

किसी एयरकॉफ में सवार होने के पूर्व या चेक किए जाने वाले वायरलेस डिवाइस को पैक करने से पूर्व बैटरियों को वायरलेस डिवाइस से निकाल दें या वायरलेस डिवाइस को बंद कर दें (यदिउसमें बंद करें/चालू करें/स्विच हो तब)। जब भी बैटरियों को स्थापित किया जाता है और वायरलेस डिवाइस को चालू किया जाता है (यदिइसके पास चालू करें/बंद करें स्विच हो) तब एक सेल्यूलर टेलिफोन के समान वायरलेस डिवाइस रेडियो फ्रीकॉमेंसी (RF) ऊर्जा ट्रांस्मिट कर सकते हैं।

#### गेम नियंत्रक, कीबोर्ड और माउस डिवाइस

##### स्वास्थ्य चेतावनी

गेम नियंत्रक, कीबोर्ड, माइस या अन्य इलेक्ट्रॉनिक इनपुट डिवाइस का उपयोग गंभीर क्षतिया विकारों से संबंधित हो सकता है।

जैसा कि कई गतिविधियों को करते हुए होता है, कंप्यूटर का उपयोग करते हुए, कभी कभी आपके हाथों, बाजुओं, कंधों, गर्दन या शरीर के अन्य भागों में परेशानी हो सकती है। फिर भी, अगर आपको लगता रहा या बारम्बार परेशानी, दर्द, पीड़ा, ऐंठन, खुजली, सुन्न होने, जलता महसूस होना या कडापन जैसे लक्षणों का अनुभव होता है, तो इन चेतावनीयुक्त चिह्नों को सहजता से न लें। आप लक्षण तब भी मौजूद हैं जब आप कंप्यूटर पर काम नहीं कर रहे हों, तो भी तुरंत किसी योग्य स्वास्थ्य पेशेवर व्यक्ति को दिखाएं। इस प्रकार के लक्षण पीड़िदायक और कभी-कभी स्थायी रूप से अपाहिज कर देने वाले घाव या तंत्रिकाओं, मांस-पेशियों, स्नायु या शरीर के अन्य भाग की अनियमितता से सम्बद्ध हो सकते हैं। इन हाड़-मांस के विकारों (एम.एस.डी.) में कार्पल सुरंग रोग, टेंडोनाइटिस, टेनोसिनोवाइटिस और अन्य परिस्थितियां शामिल हैं।

जबकि, शोधकर्ता चड्डी के बारे में आज भी कई प्रश्नों का उत्तर देने में सक्षम नहीं हैं, इस बात पर एक सामान्य सहमति है, कि कई तत्व उसकी आवृति से संबंधित हो सकते हैं, जिसमें शामिल हैं: सम्पूर्ण स्वास्थ्य, तनाव और व्यक्ति किस प्रकार अपनी मेडिकल और शारीरिक स्थितियों से तालमेल बिठाता है और व्यक्ति कार्य करते समय या अन्य गतिविधियों के समय किस प्रकार अपने शरीर को स्थित करता है (जिसमें कीबोर्ड या माउस का उपयोग करने का समय भी शामिल है)। किसी गतिविधि के लिए व्यक्ति कितना समय लगाता है, वह भी एक तत्व हो सकता है।

कुछ निर्देशन जिनसे आपको अपने कंप्यूटर पर अधिक सुविधा से काम करने में सहायता मिल सकती है और आपमें किसी एम.एस.डी. के होने के खतरे की संबंधित ग्राहकों के लिए यह उपकरण नहीं आया है, तो आप [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) पर ज्ञानात्मक गेमिंग मार्गदर्शिकाओं तक पहुँच सकते हैं अथवा (संयुक्त राज्य अमेरिका में मात्र) (800) 360-7561 पर कॉल करके निःशुल्क सीडी मंगा सकते हैं। यदि आपके पास इस विषय में कोई प्रश्न हो, कि आपकी अपनी जीवनशैली, गतिविधियाँ या मेडिकल या शारीरिक स्थितियाँ किस प्रकार चड्डी से संबंधित हो सकती हैं, शिक्षित स्वास्थ्य विशेषज्ञ से संपर्क करें।

#### प्रकाशसंवेदी दौरे

कुछ निश्चित दृश्य छवियों, जिसमें फ्लैश करने वाले प्रकाश या वैसे पैटर्न शामिल हैं, जो वीडियो गेम्स में होते हैं, के संपर्क में आपने से काफ़ी कम प्रतिशत में लोग दौरे का अनुभव कर सकते हैं। यहाँ तक कि वैसे लोग जिनका दौरे या मिरगी का कोई इतिहास नहीं है, उनमें भी अज्ञात स्थितियाँ हो सकती हैं, जो वीडियो गेम्स देखते समय ज्ञाप्रकाशसंवेदी मिरगी के दौरेवाले का कारण बनाया सकती है।

इन दुश्वारियों के विभिन्न प्रकार के लक्षण हो सकते हैं, जिसमें शामिल हैं, सिर हलका महसूस होना, दृष्टि बदलता, आंख या चेहरे का फड़फड़ाना, हाथ या पावों में झटका लगाना या उनका कापना, ध्यान भटकना, कनप्यूटर में रहना या कुछ क्षणों के लिए याददाश्त गुमना। दौरे चेतावना के लिए याददाश्त गुमना का कारण भी बन सकते हैं, जो गिर जाने या आस-पास की वस्तुओं से टकरा जाने से चोट लगने का कारण बन सकते हैं।

इनमें से किसी भी लक्षण का अनुभव होते ही, तुरंत चिकित्सक से संपर्क करें। माता-पिता को इन लक्षणों पर निगरानी रखनी चाहिए या अपने बच्चों से पूछना चाहिए - व्यस्कों की तुलना में बच्चों और किशोर-किशोरियों में इन लक्षणों को अनुभव करने की अधिक संभावना होती है। निम्न सावधानियों द्वारा प्रकाशसंबंदी मिर्गी के दौरे को कम किया जा सकता है:

- टेलीविजन स्क्रीन से दूर बैठिए.
- छोटे टेलीविजन स्क्रीन का उपयोग करिए.
- भली भाँति प्रकाशमान कर्म में खेलिए.
- जब आपको नींद आ रही हो या थके हुए हों, तो मत खेलिए.

यदि आपका या आपके किसी परिजन का दौरे या मिर्गी का इतिहास हो, तो खेलने से पहले चिकित्सक से संपर्क करें।

## सभी डिवाइसेज़

रिपेयर करने का प्रयास न करें

हार्डवेयर डिवाइस या पॉवर सप्लाई को अलग करने, खोलने सर्विस करने या संशोधित करने का प्रयास न करें। ऐसा करने से बिजली के झटके लगने या अन्य खतरे हो सकते हैं। डिवाइस को खोलने और/या संशोधित करने के प्रयास, जिसमें छीलना, छेद करना या किसी लेबल को हटाना शामिल है, सीमित वारंटी को अमान्य कर देगा।

## घुटन का खतरा

इस डिवाइस में कुछ छोटे पार्ट्स हो सकते हैं, जो ३ वर्ष से कम उम्र के बच्चों के लिए घुटन का खतरा बन सकते हैं। छोटे पार्ट्स को बच्चों से दूर रखें।

## उपयोग और सफाई

इन निर्देशों के अनुसार उपयोग करें:

- किसी ताप स्रोत के निकट उपयोग न करें.
- केवल Microsoft द्वारा निर्दिष्ट अटैचमेंट/एक्सेसरीज़ का उपयोग करें.
- केवल सूखे काढ़े से साफ करें.
- इस उत्पाद को गीला न होने दें। आग या बिजली के झटके के जोखिम को कम करने के लिए इस उत्पाद को वर्षा या अन्य प्रकार की नमी के संपर्क में न आने दें।

## चिपकाकर दीवार पर लगाना

कुछ उपकरणों पर चिपकने वाली टेप का उपयोग किया गया होता है ताकि आपके कार्यक्षेत्र पर चीज़ों को रखा जा सके। पुरानी चीज़ों, सामानों या अन्य बहुमूल्य या अनमोल वस्तुओं पर कोई चीज़ न रखें। रखकर, चिपकने वाले पदार्थ के हटने से कृत्रिम परत उखड़ सकती है और/या चिपकने वाला अवशेष वहां छूट सकता है।

## लेज़र और LED निर्दिष्टीकरण

सावधान यहां बताए गए नियंत्रकों या समायोजकों का उपयोग करने से अथवा बताई गई कार्यविधिओं से इतर कार्यविधि करने के परिणामस्वरूप खतरनाक विकिरणों से सामना हो सकता है।

## लेज़र डिवाइसेज़

यह उपकरण श्रेणी १ के लेज़र उत्पाद के लिए अंतर्राष्ट्रीय मानक आई.ई.सी. ६०८२५-१:२००७-०३ के अनुरूप है। यह डिवाइस लेज़र नोटिस नंबर ५०, दिनांक जून २४, २००७ के विषयांतरकरण को छोड़कर २१ CFR १०४०.१० और १०४०.११ का भी अनुपालन करता है।



## ऑप्टिकल (LED) माउस

अंतर्राष्ट्रीय मानक (आई.ई.सी. ६०८२५-१:२००१-०८) और आई.ई.सी. ६२४७१ (२००६-०७) के अनुपालन के संबंध में इस उत्पाद का मूल्यांकन किया गया है। इस उत्पाद में उन लेड्स (एल.ई.डी.एस.) का उपयोग किया गया है जिन्हें श्रेणी १ (आई.ई.सी. ६०८२५-१:२००१-०८) का माना गया है।

## नियामक जानकारी

इसे मशीनी, चिकित्सा संबंधी या औद्योगिक अनुप्रयोगों में उपयोग किए जाने के लिए नहीं बनाया गया है।

Microsoft द्वारा अभिव्यक्त अनुमोदन के बिना किया गया परिवर्तन या संशोधन उपयोगकर्ता के इस डिवाइस ऑपरेट करने के अधिकार को अमान्य कर सकता है।

यह उत्पाद एन.आर.टी.एल. में सूचीबद्ध (यू.एल., सी.एस.ए., ई.टी.एल., आदि) और/या आई.ई.सी./ई.एन. ६०९५०-१ संगत (सी.ई. चिह्नित) सूचना ग्रौद्योगिकी के उपकरण के साथ उपयोग किए जाने के लिए बनाया गया है।

कोई सर्विस करने योग्य पार्ट्स शामिल नहीं। यह उत्पाद +४१०F (+५०C) से +९५०F (+३५C) पर ऑपरेशन के लिए व्यावसायिक उत्पाद के रूप में रेटेड है।

आर.एफ. प्रदर्शन संबंधित आवश्यकताओं की पूर्ति के लिए, निम्नलिखित संचालन कॉन्फिगरेशंस अनिवार्य रूप से होनी चाहिए: उत्पादक द्वारा एक एंटेना स्थापित किया गया है और कोई परिवर्तन नहीं किए जा सकते। वायरलेस डिवाइसेज़ निश्चित रूप से अन्य एंटेना या ट्रांस्पार्टर के संयोजन में सह-स्थित या ऑपरेट नहीं होने चाहिए। हेडसेट और हाथ में लिए जाने वाले उपकरणों के अलावा, बाकी सब तारहित उपकरण का तारहित उपकरण और सभी व्यक्तियों के बीच कम से कम २० सेमी का होना अनिवार्य है।

## ८०३.१११ उपकरणों के लिए मात्र

इस उत्पाद का उपयोग के केवल घर की चारदीवारी तक मात्र सीमित है जिससे ५.१५ से लेकर ५.२५ गिगाहर्ट्ज़ फ्रीक्वेंसी क्षेत्र के भीतर होने वाले लाइसेंसशुदा संचालन में हानिकारक हस्तक्षेप होने की किसी भी संभावना को कम किया जा सकते।

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.

संयुक्त राज्य अमेरिका: (800) 426-9400 कनाडा: (800) 933-4750

## खराक बैटरियों और इलेक्ट्रिकल और इलेक्ट्रॉनिक उपकरणों का डिस्पोज़ल

उत्पाद या इसकी बैटरियों या इसकी पैकेजिंग पर इस चिह्न का अर्थ है कि यह उत्पाद या इसमें शामिल कोई बैटरी, निश्चित रूप से आपके घोलू अवशिष्टों के साथ डिस्पोज़ल नहीं किए जाने चाहिए। इसके स्थान पर, यहां आपकी ज़िम्मेदारी है, कि बैटरियों और इलेक्ट्रिकल और इलेक्ट्रॉनिक उपकरणों की रीसायक्लिंग के लिए इसे लागू संकलन बिन्दु के सुपुर्द करें।

यह पृथक संकलन और रीसायक्लिंग, प्राकृतिक संसाधनों के संरक्षण और बैटरियों और इलेक्ट्रिकल उपकरणों में खतरनाक तत्वों की समावित मौजूदगी के कारण मानवीय स्वास्थ्य और पर्यावरण पर पड़ने वाले उन सम्भावित नकारात्मक परिणाम से बचने में सहायता करता, जो अनुचित डिस्पोज़ल के कारण पड़ सकता है। अपनी बैटरियों और इलेक्ट्रिकल व इलेक्ट्रॉनिक उपकरणों को कहाँ ड्रॉप करें, इस विषय में अधिक जानकारी के लिए कृपया अपने स्थानीय नगर/नगरपालिका, घरेलू अवशिष्ट डिस्पोज़ल सेवा या उत्पादकान से संपर्क करें, जहाँ से आपने इसे खरीदा था। WEEE और अवशिष्ट बैटरियों पर अधिक जानकारी के लिए [weee@microsoft.com](http://www.eeee@microsoft.com) पर संपर्क करें।



युआरएल और अन्य इंटरेट वेब साइट संदर्भ जैसे इस दस्तावेज़ में व्यक्त जानकारी और विचार बिना की पूर्ण सूचना के बदल सकते हैं।

यह दस्तावेज़ आपको विसी Microsoft उत्पाद की विसी बौद्धिक संपत्ति पर कानूनी अधिकार नहीं देता। आप अपने आत्मक, सांख्यिक उद्देश्यों के लिए, इस दस्तावेज़ की प्रतिलिप बना सकते हैं और इसका उपयोग कर सकते हैं।

© 2011 Microsoft Corporation.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse, और Windows Microsoft कंपनी समूह के ट्रेडमार्क हैं।

Bluetooth Bluetooth SIG का पंजीकृत ट्रेडमार्क है। अन्य सभी ट्रेडमार्क संबंधित स्वामियों की संपत्ति हैं।

## Vodič za proizvod

**⚠ Ovaj simbol označava poruke o zaštiti sigurnosti i zdravlja u Vodiču za proizvod i ostalim priručnicima za proizvode.**

Pročitajte ovaj vodič da biste doznali važne informacije o zaštiti sigurnosti i zdravlja koje se odnose na ovaj uređaj tvrtke Microsoft® koji ste kupili.

### ⚠ Upozorenje:

Nepridržavanjem uputa za ispravno postavljanje, korištenje i održavanje proizvoda možete povećati rizik od teške ozljede ili smrti ili pak oštećenja uređaja. Pročitajte ovaj vodič i zadržite sve tiskane vodiče za slučaj da vam zatrebaju. Zamjenske vodiče potražite na adresi [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) ili podatke za kontakt potražite u odjeljku Microsoftove pomoći i podrške.

### ⚠ Važne informacije o sigurnosti

#### Uredaji na baterije

Te se mjere opreza odnose na sve proizvode koji koriste punjive ili jednokratne baterije. Neispravno korištenje baterija može uzrokovati curenje tekućine iz baterije, pregrijavanje ili eksploziju. Tekućina koja iscuri iz baterije nagriza i može biti toksična. Može uzrokovati opekline na koži i očima te je štetna ako se proguta.

#### Da biste smanjili rizik od ozljede, učinite sljedeće:

- Držite baterije izvan dohvata djece.
- Nemojte zagrijavati, otvarati, bušiti i oštećivati baterije ili ih bacati u vatru.
- Ne miješajte stare i nove baterije ili baterije različitih vrsta (primjerice, cink-ugljične i alkalne baterije).
- Ne dopustite da metalni objekti dođu u dodir s polovima baterije na uređaju jer se mogu zagrijati i uzrokovati opekline.
- Uklonite baterije ako se istroše ili prije no što uređaj pohranite na dulje vrijeme. Uvijek uklonite stare, gotovo ispražnjene ili istrošene baterije i reciklirajte ih ili odložite u skladu s lokalnim i nacionalnim propisima.
- Ako baterija prokuri, izvadite sve baterije, ali pritom pazite da ta tekućina ne dođe u dodir s kožom ili odjećom. Ako tekućina iz baterije dođe u dodir s kožom ili odjećom, kožu odmah isperite vodom. Prije no što umetnete nove baterije, temeljito očistite odjeljak za baterije vlažnim papirnatim ubrusom ili slijedite upute za čišćenje koje ste dobili od proizvođača baterija.

#### Samo jednokratne baterije (koje nije moguće puniti):

- Oprez Opasnost od eksplozije ako bateriju zamjenite pogrešnom vrstom baterija. Koristite samo baterije, odnosno zamjenske baterije, odgovarajuće veličine i vrste (alkalne, cink-ugljične ili cink-kloridne).

#### Slušalice

Produljeno izlaganje glasnim zvukovima pri korištenju slušalica može uzrokovati privremeni ili trajni gubitak slaha. Da biste spriječili oštećenja slušalica, pazite da ne sjednete ili stanete na slušalice, kabel ili priključak kabela.

#### Bežični uređaji

Prije no što se ukrcate na avion ili u prtljagu zapakirate bežični uređaj koji podliježe provjeri, uklonite baterije iz njega ili ga isključite (ako ima prekidač za uključivanje i isključivanje). Svaki put kada u bežični uređaj umetnete bateriju i uključite ga (ako ima prekidač za uključivanje i isključivanje), on može emitirati radiofrekvencijsku energiju (RF), poput bežičnih telefona.

#### Upрављачи za igre, tipkovnice i miševi

##### Upozorenje o zdravlju

Korištenje upravljača za igre, tipkovnica, miševa ili nekih drugih elektroničkih ulaznih uređaja može biti povezano s teškim ozljedama ili poremećajima.

Prilikom korištenja računala, kao i prilikom mnogih drugih aktivnosti, možete osjetiti povremeni neugodan osjećaj u šakama, rukama, ramenima, vratu i ostalim dijelovima tijela. No ako osjetite simptome kao što su trajan ili ponavljajući neugodan osjećaj, bol, pulsiranje, trnci, obamrstlost, osjećaj pečenja ili ukočenost, **NEMOJTE ZANEMARIVATI TA UPOZORENJA. ODMAH POSJETITE KVALIFICIRANOZDRAVSTVENOG DJELATNIKA** – čak i ako se simptomi pojavljuju kada ne koristite računalo. Takvi se simptomi mogu povezati s bolnim ozljedama i ponekad trajnom invalidnošću ili poremećajima živaca, mišića, tetiva ili drugih dijelova tijela. Ti poremećaji mišićnog i koštanog tkiva obuhvaćaju sindrom karpalnog kanala, upalu tetiva, tenosinovitis i druge bolesti.

Iako istraživači još ne mogu odgovoriti na mnoga pitanja o poremećajima mišićnog i koštanog tkiva, svi se slažu da je mnoge faktore moguće povezati s pojavljivanjem poremećaja, a oni obuhvaćaju sljedeće: opće zdravstveno stanje, stres i način na koji se osoba nosi s njime, zdravstveno i tjelesno stanje, položaj u kojem se osoba nalazi te način na koji koristi svoje tijelo prilikom rada i drugih aktivnosti (uključujući korištenje tipkovnice i miša). Faktor može biti i količina vremena koju osoba provodi izvršavajući određenu aktivnost.

Neke naputke koji vam mogu pomoći da ugodnije radite uz računalo te možda smanjite rizik od pojave poremećaja mišićnog i koštanog tkiva možete pronaći u „Vodiču za zdravo korištenje računala“ instaliranom uz softver ovog uređaja ili u tekstu „Healthy Gaming Guide“ (Vodič za zdravoigranje) na adresi [www.xbox.com](http://www.xbox.com). Ako uz uređaj niste dobili softver, „Healthy Computing Guide“ (Vodič za zdravoigranje) možete pronaći na adresi [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) ili (samo u SAD-u) nazovite broj (800) 360-7561 i CD zatražite besplatno. Pitanja o načinu na koji vaš stil života, aktivnosti te zdravstveno ili tjelesno stanje mogu biti povezani s poremećajima mišićnog i koštanog tkiva postavite kvalificiranom zdravstvenom djelatniku.

#### Fotosenzibilne konvulzije

Vrlo nizak postotak osoba može dobiti konvulzije prilikom izlaganja određenim slikama, uključujući svjetlosne bljeskove koji se mogu pojaviti u videoigramu. Čak i osobe koje nisu bolovale od konvulzija ili epilepsije mogu imati nedijagnosticirano stanje koje može uzrokovati „OTOSENSITIVNE EPILEPTIČKE KONVULZIJE“ prilikom gledanja videoigara.

Te konvulzije mogu imati različite simptome, uključujući blagu ošamućenost, poremećaj vida, trzanje oka ili lica, nagle grčeve ili drhtavicu ruku ili nogu, dezorientiranost, zbumjenost ili kratkotrajnu izgubljenost. Konvulzije mogu uzrokovati gubitak svijesti ili grčeve, koji pak mogu uzrokovati ozljede ako osoba padne ili udari o neki predmet u blizini.

Odmah prestanite igrati i savjetujte se s liječnikom ako osjetite bilo koji od tih simptoma. Roditelji trebaju obratiti pažnju na navedene simptome ili pitati dijete osjeća li ih – takve su konvulzije češće u djece i tinejdžera nego u odraslih osoba. Rizik od fotosenzibilnih epileptičkih konvulzija moguće je smanjiti ako se pridržavate sljedećih mjera opreza:

- sjedite podalje od televizora
- koristite televizor s malim zaslonom
- igrajte u dobro osvijetljenoj sobi
- nemojte igrati ako ste omamljeni ili umorni

Ako ste vi ili članovi obitelji bolovali od konvulzija ili epilepsije, savjetujte se s liječnikom prije igranja.

## Svi uređaji

### Ne pokušavajte izvršiti popravke

Nemojte rastavljati, otvarati, popravljati niti mijenjati hardver ili napajanje. Ako to učinite, izlažete se opasnosti od strujnog udara i drugim opasnostima. Ako postoji dokaz bilo kakvog pokušaja otvaranja i/ili mijenjanja uređaja, uključujući guljenje, bušenje ili uklanjanje bilo koje od oznaka, ograničeno se jamstvo poništava.

### Opasnost od gušenja

Uređaj može sadržavati sitne dijelove koji su opasni za djecu mlađu od tri godine jer se njima mogu ugušiti. Držite sitne dijelove dalje od djece.

### Upotreba i čišćenje

Koristite u skladu sa sljedećim uputama:

- Ne koristite blizu izvora topline.
- Koristite samo one priključke/dodatke koje je Microsoft naveo.
- Čistite samo suhom krpom.
- Ne dopustite da se proizvod namoči. Da biste smanjili opasnost od požara ili električnog udara, ne izlažite proizvod kiši ili drugim vrstama vlage.

### Montaža pomoću ljepljive trake

Neki uređaji koriste ljepljivu traku za montiranje komponenti u radni prostor. NE montirajte uređaj na antikvitete, naslijedene predmete ili druge vrijedne ili nezamjenjive predmete. Uklanjanjem ljepljive trake nakon montaže možete oštetići kozmetički premaz i/ili ostaviti trag ljepljive trake.

### Specifikacije lasera i LED elemenata

Oprez Upotreba kontrola ili prilagodbi ili izvršavanje procedura koje se razlikuju od onih navedenih u ovom dokumentu može uzrokovati izlaganje opasnom zračenju.

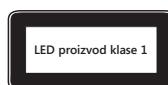
### Laserski uređaji

Ovaj je uređaj usklađen s međunarodnim standardom IEC 60825-1:2007-03 za laserske proizvode klase 1. Uređaj je također usklađen sa standardima 21 CFR 1040.10 i 1040.11, osim u slučaju odstupanja u skladu s obavijesti o korištenju laserskih uređaja br. 50 s datumom 24. lipnja 2007.



### Optički (LED) miš

Ovaj je uređaj usklađen s međunarodnim standardom (IEC 60825-1:2001-08) i IEC 62471 (2006-07). Proizvod koristi LED elemente klase 1 (IEC 60825-1:2001-08).



### Regulatorne informacije

Nije namijenjeno za upotrebu na strojevima, u medicini ili industriji.

Sve promjene ili izmjene koje Microsoft izričito ne odobri mogu poništiti ovlaštenje korisnika za upravljanje uređajem.

Proizvod je namijenjen upotrebi s informatičkom opremom navedenom na NRTL popisu (UL, CSA, ETL itd.) i/ili usklađenom sa standardom IEC/EN 60950-1 (nosi oznaku CE).

Servisni dijelovi nisu priloženi. Uređaj je kao komercijalni proizvod deklariran za radne temperature u rasponu od 5 °C (41 °F) do 35 °C (95 °F).

Uređaj mora ispunjavati sljedeće radne konfiguracije radi usklađivanja s propisima koji reguliraju izlaganje radijskim frekvencijama: proizvođač je instalirao antenu te nije moguće načiniti nikakve promjene. Bežični uređaji ne smiju se nalaziti na istom mjestu ili biti povezani s bilo kojom drugom antenom ili odašiljačem. Osim ako je riječ o slušalicama i ručnim uređajima, bežični uređaji moraju se nalaziti barem 20 cm između antene bežičnog uređaja i svih prisutnih osoba.

### Samo za uređaje koji koriste standard 802.11a

Proizvod se može koristiti samo u zatvorenom prostoru radi smanjenja mogućnosti štetnog ometanja licenciranog rada u frekvencijskom rasponu od 5,15 do 5,25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; SAD

Sjedinjene Američke Države: (800) 426-9400 Kanada: (800) 933-4750

## Izjava o usklađenosti s direktivama EU-a

Microsoft Corporation ovim putem izjavljuje da je proizvod usklađen s temeljnim propisima i drugim relevantnim odredbama direktiva 2006/95/EC, 2004/108/EC i 1999/5/EC, ovisno o primjenjivosti.

Tehnička dokumentacija prema proceduri za procjenu usklađenosti čuva se na sljedećoj adresi:

**Tvrtka:** Microsoft Ireland Operations Ltd.  
**Adresa:** The Atrium Building 3  
Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18  
**Država:** Irska  
**Telefonski broj:** +353 1 295 3826  
**Broj faksa:** +353 1 706 4110  
**Internet:** <http://www.microsoft.com/ireland/>



## Odlaganje otpadnih baterija te električne i elektroničke opreme

Ovaj simbol na proizvodu ili baterijama, odnosno pakirajući materijal proizvoda znači da proizvod i baterije koje sadrži ne smijete odlagati u kućanski otpad. Umjesto toga dužni ste predati proizvod u odgovarajućem reciklažnom dvorištu u kojem se recikliraju baterije i električna i elektronička oprema. Zasebno prikupljanje i recikliranje pridonosi zaštiti prirodnih resursa i sprječava moguće negativne posljedice po ljudsko zdravlje i okoliš zbog moguće prisutnosti opasnih tvari u baterijama i električnoj, odnosno elektroničkoj opremi, što može biti uzrokovan neprimjerjenim odlaganjem. Dodatne informacije o odlaganju baterija i električnog, odnosno elektroničkog otpada zatražite od lokalnog gradskog/općinskog ureda, servisa za odlaganje kućanskog otpada ili u dućanu u kojem ste kupili proizvod. Dodatne informacije o standardu WEEE i otpadnim baterijama potražite na adresi [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com).

---

Informacije i mišljenja izražena u ovom dokumentu, uključujući URL i druge reference na internetska web-mjesta, mogu se promijeniti bez obavijesti. Dokument vam u pravnom smislu ne daje nikakva prava ni na kakvo intelektualno vlasništvo ni u kojem Microsoftovu proizvod. Dokument možete kopirati i koristiti kao internu referencu.

© 2011 Microsoft Corporation.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse i Windows zaštitni su znaci tvrtki iz grupacije Microsoft.

Bluetooth je registrirani zaštitni znak tvrtke Bluetooth SIG, Inc. Svi su ostali zaštitni znaci vlasništvo svojih vlasnika.

# Příručka k produktu

## **⚠ Tento symbol v této a dalších příručkách identifikuje informace týkající se bezpečnosti a zdraví.**

V této příručce naleznete důležité informace ohledně bezpečnosti a zdraví vztahující se na zařízení od společnosti Microsoft®, které jste si zakoupili.

### **⚠ Upozornění:**

Nesprávné nastavení, použití a péče o tento produkt může vést ke zvýšení nebezpečí vážného zranění nebo smrti nebo poškození zařízení. Přečtěte si tuto příručku a uschovejte všechny tištěné příručky pro budoucí použití. Náhradní příručky naleznete na webu na adrese [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware), kontaktní informace také naleznete v části Pomoc a technická podpora společnosti Microsoft.

### **⚠ Důležité bezpečnostní informace**

#### **Zařízení napájená z baterií**

Tato bezpečnostní opatření se týkají všech produktů, které používají nabíjecí baterie nebo baterie na jedno použití. Při nesprávném použití může z baterií vytéct elektrolyt, baterie se mohou nadměrně zahřívat nebo explodovat. Elektrolyt vytékající z baterií je korozivní a může být jedovatý. Může způsobit popálení pokožky a očí a v případě požití je zdraví škodlivá.

#### **Jak snížit nebezpečí zranění:**

- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
- Nevystavujte baterie vysokým teplotám, neprorážejte je, nepoškozujte je ani je nevhazujte do ohně.
- Nepoužívejte společně nové a staré baterie nebo baterie různých typů (např. zinko-uhlíkové a alkalické baterie).
- Zabraňte dotykům kovových předmětů s kontakty baterií na zařízení. Mohou se zahřát a způsobit popálení.
- Vyjměte vybité baterie ze zařízení. Baterie vyjměte také v případě nepoužívání zařízení po delší dobu. Vždy vyjměte vybité baterie bez zbytečného odkladu a zlikvidujte je v souladu s místními a národními předpisy a nařízeními.
- Pokud baterie vytče, vyjměte ze zařízení všechny baterie, přičemž se vyvarujte styku kapaliny s pokožkou či oděvy. Dojde-li ke styku elektrolytu z baterie s pokožkou nebo oděvem, okamžitě si opláchněte pokožku vodou. Před vložením nových baterií pečlivě vyčistěte příhrádku na baterie navlhčeným papírovým ubrouskem nebo postupujte podle doporučených pokynů výrobce baterií.

#### **Pouze baterie na jedno použití (bez možnosti nabíjení):**

- Varování Při výměně baterie za nesprávný typ může dojít k explozi. Používejte a vyměňujte pouze baterie správné velikosti a typu (alkalické, zinko-uhlíkové či zinko-chloridové baterie).

#### **Sluchátka s mikrofonem**

Dlouhé vystavování vysoké hlasitosti při používání sluchátek může vést k dočasné či trvalé ztrátě sluchu. Abyste zabránili poškození sluchátek, neseděte na nich nebo na jejich kabelu a konektoru ani na ně nebo na jejich kabel a konektor nešlapejte.

#### **Bezdrátová zařízení**

Před nástupem na palubu letadla či zabalením bezdrátového zařízení do zavazadla, které bude odbaveno k letecké přepravě, vyjměte ze zařízení baterie nebo zařízení vypněte (pokud má vypínač). Jsou-li v něm vloženy baterie a je-li zařízení zapnuto (pokud má vypínač), může bezdrátové zařízení vysílat vysokofrekvenční vlnění, podobně jako mobilní telefon.

#### **Herní ovladače, klávesnice a myši**

##### **Ochrana zdraví**

Používání herního ovladače, klávesnice, myši či jiného elektronického vstupního zařízení může vést k vážným zdravotním potížím či poruchám.

Stejně jako u jiných aktivit můžete při používání počítače pocítit občasné slabé bolesti rukou, paží, ramen, krku nebo jiných částí těla. Pokud ovšem pozorujete příznaky, jako jsou trvalé či opakující se potíže, bolest, pulsující bolest, bodání, brnění, znečitlivění, pálení či strnulost, **VĚNUJTE TĚMTO VAROVNÝM SIGNÁLŮM POZORNOST. IHNED VYHLEDEJTE ODBORNÉHO LÉKAŘE**, i když se tyto příznaky projevují v době, kdy nepracujete s počítačem. Tyto příznaky mohou být spojeny s bolestivým a někdy chronickým onemocněním nebo poruchami nervů, svalů, šlach nebo jiných částí těla. Mezi tato muskuloskeletální onemocnění patří například syndrom karpálního tunelu nebo zánět šlach (tendonitis) a šlachové pochvy (tenosynovitis).

I když odborníci zatím neznají odpovědi na celou řadu otázek týkajících se muskuloskeletálních poruch, obecně se shodují v tom, že jejich vznik souvisí s mnoha faktory, mezi které patří: celkové zdraví, stres a schopnost jedince se s ním vyrovnat, zdravotní a psychický stav a způsob držení a pohybu těla při práci a jiných aktivitách (včetně používání klávesnice či myši). Jedním z faktorů může být i doba, po kterou jedinec tyto činnosti vykonává.

Některá z doporučení, která mohou přispět k pohodlnější práci s počítačem a také do určité míry omezit rizika vzniku muskuloskeletálních poruch, naleznete v dokumentu Healthy Computing Guide (Průvodce zdravým používáním výpočetní techniky), který je nainstalován spolu se softwarem pro toto zařízení, nebo v dokumentu Healthy Gaming Guide (Průvodce zdravým hraním počítačových her), který naleznete na webu na adrese [www.xbox.com](http://www.xbox.com). Pokud bylo toto zařízení dodáno bez softwaru, můžete získat příručku „Healthy Computing Guide“ na webu [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) nebo zavoláním na telefonní číslo 1 (800) 360-7561 (pouze v USA) a vyžádáním disku CD, který je zdarma. Pokud se zajímáte o to, jak může váš životní styl, aktivity a zdravotní nebo fyzický stav souviset s muskuloskeletálními onemocněními, obraťte se na odborného lékaře.

#### **Záхватy způsobené světlocitlivostí**

Velmi malé procento lidí může pocítit nevolnost nebo dostat záхват, jsou-li vystaveni určitým vizuálním obrazcům, včetně blikajícího světla nebo textur vyskytujících se ve videohrách. I lidé, u kterých se doposud žádné záхватy nebo epileptické projevy neobjevily, mohou trpět nezjištěnou poruchou zdravotního stavu, která může při sledování videoher vyvolat tyto „epileptické záхватy z přecitlivělosti“.

Takové záхватy mohou mít různé příznaky, mezi které patří závrať, rozostřené vidění, cukání v očích či tváři, škubání či chvění rukou či nohou, ztráta orientace, zmatenosť či chvílková ztráta vnímání. Záхватy mohou také způsobit ztrátu vědomí či křeče a mohou tak vést ke zranění způsobenému pádem či nárazem do předmětů v bezprostřední blízkosti.

Jestliže pocítujete některý z těchto symptomů, okamžitě přestaňte hrát a poraďte se s lékařem. Rodiče by měli sledovat či se dotazovat svých dětí na podobné příznaky, protože děti a dospívající mládež na podobné záхватy trpí častěji než dospělí. Riziko epileptického záхватu způsobeného světlocitlivostí je možné omezit dodržováním následujících doporučení:

- Sed'te dále od televizní obrazovky.
- Používejte televizor s obrazovkou o menší úhlopříčce.
- Hrajte v dobře osvětlené místnosti.
- Nehrajte, pokud pocítujete únavu či malátnost.

Pokud je ve vaši rodině či příbuzenstvu osoba trpící epileptickými záхватy, požádejte před hraním o konzultaci lékaře.

## Všechna zařízení

### Nepokoušejte se o opravu

Nepokoušejte se rozebrat, otevřít, opravit nebo modifikovat hardwarové zařízení nebo zdroj napájení. Pokud tak učiníte, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo jinému nebezpečí. Jakákoli známka pokusu o otevření a/nebo úpravu zařízení, včetně odloupnutí, propichnutí či odstranění jakýchkoli štítků, znamená ztrátu omezené záruky.

### Nebezpečí udušení

Toto zařízení může obsahovat malé části, které mohou představovat riziko udušení pro děti mladší 3 let. Udržujte malé části mimo dosah dětí.

### Používání a čištění

Zařízení používejte v souladu s následujícími pokyny:

- Zařízení nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla.
- Používejte pouze doplňky a příslušenství doporučené společností Microsoft.
- Čistěte výhradně suchým hadříkem.
- Zabraňte tomu, aby bylo zařízení vystaveno vlhkosti. Pro omezení rizika vzplanutí či zásahu elektrickým proudem nevystavujte tento produkt dešti či jiné vlhkosti.

### Lepicí uchycení

Některá zařízení používají lepicí pásku k uchycení součástí na vašem pracovišti. NEUCHYCUJTE tyto součásti na starožitnosti, zděděný rodinný majetek, ani na jiné cenné nebo nenahraditelné předměty. Po odlepení může dojít k poškození povrchu nebo na místě mohou zůstat zbytky lepidla.

### Technické údaje laseru a diod LED

Varování Použití jiných ovládacích prvků nebo nastavení nebo provedení jiných postupů, než jaké jsou uvedeny v tomto dokumentu, může mít za následek vystavení nebezpečnému záření.

### Laserová zařízení

Toto zařízení využuje mezinárodní normě IEC 60825-1:2007-03 pro laserové produkty třídy 1. Toto zařízení také odpovídá normám 21 CFR 1040.10 a 1040.11 s výjimkou odlišností vyplývajících z vyhlášky č. 50 pro laserová zařízení z 24. června 2007.



### Optické (LED) myši

Tento produkt byl vyhodnocen jako splňující mezinárodní normu IEC 60825-1:2001-08 a IEC 62471 (2006-07).  
Tento produkt využívá LED diody, které jsou považovány za zařízení třídy 1 (IEC 60825-1:2001-08).



### Informace o přepisech

Není určeno pro použití v oblasti strojních zařízení, zdravotnických a průmyslových aplikacích.

Jakékoli změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny společností Microsoft, mohou zrušit oprávnění uživatele k obsluze tohoto zařízení.

Tento produkt je určen pro použití se zařízením pro informační technologie uznaným testovací laboratoří NRTL (UL, CSA, ETL apod.) nebo vyhovujícím normě IEC/EN 60950-1 (opatřeným značkou CE).

Produkt neobsahuje žádné opravitelné součásti. Zařízení je považováno za komerční produkt a určeno k provozu za teplot od +5 °C do +35 °C.

Aby byly splněny požadavky organizace RF na vystavení vysokofrekvenčnímu vlnění, musí být dodrženy následující provozní podmínky:  
anténa byla nainstalována výrobcem a nelze ji nijak měnit. Bezdrátová zařízení nesmí být umístěna spolu ani nesmí spolupracovat s žádnou jinou anténou či vysílačem. S výjimkou sluchátek a přenosných zařízení je nutné dodržovat nejméně 20cm odstup uživatelů od antény bezdrátového zařízení.

### Pouze zařízení standardu 802.11a

Používání tohoto produktu je omezeno pouze na vnitřní prostory, aby se zabránilo potenciálnímu škodlivému rušení licencovaného provozu ve frekvenčním pásmu 5,15 až 5,25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; USA

Spojené státy americké: (800) 426-9400 Kanada: (800) 933-4750

## **Prohlášení o shodě se směrnicemi EU**

Společnost Microsoft Corporation prohlašuje, že tento produkt splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení souvisejících směrnic 2006/95/ES, 2004/108/ES a 1999/5/ES.

Technická dokumentace vyžadovaná pro proceduru posuzování shody je uchována na následující adrese:

**Společnost:** Microsoft Ireland Operations Ltd.

**Adresa:** The Atrium Building 3  
Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18

**Země:** Irsko

**Telefonní číslo:** +353 1 295 3826

**Fax:** +353 1 706 4110

**Internet:** <http://www.microsoft.com/ireland/>



## **Likvidace použitých baterií a elektrických a elektronických zařízení**

Tento symbol na produktu, jeho bateriích nebo jeho obalu znamená, že produkt ani jeho baterie nesmí být zahoden do běžného domovního odpadu. Je vaší zodpovědností předat je na příslušném sběrném místě pro recyklaci baterií, elektrických a elektronických zařízení. Separovaný odpad a recyklace napomáhá ochraně přírodních zdrojů a zabráňuje potenciálním škodlivým vlivům na lidské zdraví a na životní prostředí. Tyto škodlivé vlivy může způsobovat nesprávná likvidace odpadu, protože baterie, elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky. Další informace o místech, kam je možné předat baterie, elektrický a elektronický odpad, získáte na vašem místním či obecním úřadě, od společnosti zajišťující svoz domovního odpadu či v obchodě, kde jste tento produkt zakoupili. Další informace o likvidaci baterií, elektrického a elektronického zařízení si také můžete vyžádat na adresu [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com).

---

Informace a vyobrazení v tomto dokumentu, včetně adres URL a dalších odkazů na internetové webové stránky, se mohou kdykoli bez předchozího upozornění změnit.  
Tento dokument vám nezaručuje žádné zákonné nároky na duševní vlastnictví obsažené v jakémkoliv produktu společnosti Microsoft. Tento dokument smíte kopírovat a používat jako referenční materiál pro své vnitřní potřeby.  
© 2011 Microsoft Corporation.  
Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse a Windows jsou ochranné známky společnosti skupiny Microsoft.  
Bluetooth je registrovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG, Inc. Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

## Termékútmutató

**⚠ Ez a jelzés a biztonsági és egészségügyi információkat jelzi a termékismertető és az egyéb termékhhasználati útmutatókban.**  
Ez az útmutató fontos biztonsági és egészségügyi tudnivalókat tartalmaz az Ön által vásárolt Microsoft® eszközre vonatkozóan.

### ⚠ Figyelmeztetés:

A termék helyes beállításának, használatának és karbantartásának elmulasztása növeli a súlyos sérülés vagy haláleset bekövetkeztének, illetve a készülék(ek) sérülésének kockázatát. Olvassa el ezt az ismertetőt, és a későbbi felhasználás céljából tartson meg minden nyomtatott útmutatót. Ha szükségesse válna valamely dokumentáció pótłasa, látogasson el a [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) weboldalra, vagy lépjön velünk kapcsolatba a Microsoft Súgó és támogatás szakaszban található elérhetőségi adatok alapján.

### ⚠ Fontos biztonsági tudnivalók

#### Elemmel működő eszközök

Az alábbi óvintézkedések érvényesek minden újratölthető vagy közönséges elemmel működő termékre. A nem megfelelő elemhasználat folyadékszivárgást, túlmelegedést vagy robanást okozhat. Az elemből kifolyt sav maró hatású és mérgező lehet. Kimerítve a bőrt és a szemet, lenyelés esetén pedig súlyos károsodást okoz.

#### A sérülésveszély csökkentése érdekében tartsa be a következő utasításokat:

- Az elemeket tartsa gyermekektől távol.
- Az elemeket nem szabad melegíteni, felnyitni, kiszúrni, megrongálni vagy tűzbe dobni.
- Ne használjon vegyesen régi és új, illetve különböző típusú (például szén-cink és alkáli) elemeket.
- Ügyeljen arra, hogy ne érjenek fémtárgyak a készüléken lévő akkumulátorérintkezőkhöz, mert felforrósodhatnak és égési sérülést okozhatnak.
- A lemerült elemeket távolítsa el, illetve akkor is vegye ki az elemeket, ha huzamosabb ideig nem használja az eszközt. Mindig azonnal távolítsa el a régi, gyenge vagy lemerült elemeket az eszközből, és az adott országban érvényes helyi hulladékkelhelyezési rendelkezések szerint hasznosítsa újra vagy helyezze el azokat.
- Ha valamelyik elem szívárog, az összes elemet távolítsa el, ügyelve arra, hogy a szivárgó elem ne érjen a bőréhez és a ruhájához. Ha az elemből kiszivárgott folyadék a bőrére vagy a ruhájára kerül, azonnal öblítse le vízzel. Az új elemek behelyezése előtt gondosan tisztítsa meg az elemtárt nedves papírkendővel, vagy kövesse az elem gyártójának tisztítási javaslatait.

#### Kizárolag nem újratölthető elemekre vonatkozó információk:

- Figyelem A nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyt idézhet elő. Kizárolag megfelelő méretű és típusú (alkáli, cink-szén vagy cink-klorid) elemeket használjon!

#### Fejbeszélők

Ha huzamosabb ideig nagy hangerőre állítva használja a fejbeszélőt, átmeneti vagy maradandó halláskárosodást szenvedhet. A fejhallgató-mikrofon védelme érdekében ne üljön és ne lépjön rá a fejhallgatóra, a kábelre, vagy a kábelcsatlakozóra.

#### Vezeték nélküli eszközök

Mielőtt repülőgépre szállna, vagy becsomagolna egy vezeték nélküli eszközt egy átvizsgálásra kerülő poggyászba, távolítsa el az elemeket az eszközből, illetve kapcsolja ki az eszközt (ha van kapcsológombja). A vezeték nélküli eszközök - a mobiltelefonokhoz hasonlóan – rádiófrekvenciás energiát bocsátthatnak ki, amikor az elemek be vannak helyezve, és az eszköz be van kapcsolva (amennyiben rendelkezik kapcsológombbal).

#### Játékvezérlők, billentyűzetek és egerek

##### Figyelmeztetés

A játékvezérlők, billentyűzetek, egerek vagy egyéb elektronikus eszközök használata súlyos sérülésekhez vagy rendellenességekhez vezethet.

Csakúgy, mint más tevékenységek közben, a számítógép használata során is időnként kellemetlen érzést észlelhet kezében, karjában, vállában, nyakában vagy más testrészében. Azonban, ha állandó vagy visszatérő nyugtalanságot, lüktetést, fájdalmat, viszketést, zsibbadó, égő vagy sajgó érzést, izmaiban merevséget tapasztal, **NE HAGYJA FIGYELMEN KÍVÜL EZEKET A FIGYELMEZTETŐ JELEKET. HALADÉKTALANUL FORDULJON EGÉSZSÉGÜGYI SZAKEMBERHEZ**, akkor is, ha a tünetek nem a számítógéppel történő munkavégzés közben jelentkeznek.

Az efféle tünetek fájdalmas, esetleg maradandó sérülésre vagy idegi, izom-, ín- illetve egyéb problémára utalhatnak. A váz- és izomrendszeri problémák (MSD) közé soroljuk a carpal tunnel szindrómát, a tendonist, a tenosynovitist (rézsíges szakadás) és más egészségkárosodásokat.

Habár az izmokkal és csontokkal kapcsolatos rendellenességek terén még sok a megválaszolatlan kérdés, a kutatók általában egyetértenek abban, hogy sok tényező közrejátszhat ezek kialakulásában. Néhány ilyen tényező: általános egészségállapot, stressz és stressztűrképesség, egészségügyi és fizikai állapot, az illető testhelyzete és mozgása a munkavégzés közben (billentyűzet- és egérhasználat stb.). A tevékenység végzésének időtartama is befolyásoló tényező lehet.

Az „Egészségügyi tanácsok számítógép-felhasználóknak” (amely az eszközhöz tartozó szoftverrel együtt kerül telepítésre), vagy a [www.xbox.com](http://www.xbox.com) oldalon található „Útmutató az egészséges játékhoz” című dokumentum javaslatainak és irányelveinek a betartása elősegítheti a számítógéppel való kényelmesebb munkavégzést, valamint csökkentheti az izmokkal és csontokkal kapcsolatos rendellenességek kialakulásának veszélyét. Ha az eszközt nem a szoftverhez kapta, a [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) címen vagy (csak az Egyesült Államokban) a (800) 360-7561 telefonszámon hozzáférhet a „Healthy Computing Guide (Útmutató az egészséges számítógép-használathoz)” kézikönyvhöz, és ingyen igényelheti a CD-t. Ha érdeklő, hogy életvitelle, munkaköre, egészségi és fizikai állapota milyen kapcsolatban áll a váz- és izomrendszeri problémákkal, forduljon orvoshoz.

#### Fényérzékenységi rohamok

Az emberek egy kis százaléka villogó fényeket vagy videojátékokban felfedezhető mintázatokat tartalmazó képek láttán rendkívül érzékenyen reagál. Videójátékok nézése közben kialakulhat olyan nem diagnosztizált állapot, amely fényérzékeny epilepsziás rohamot válthat ki olyan embereknél is, aiknek nincs fényérzékeny epilepsziás körtörténetük.

Ezeknek a rohamoknak számtalan tünetük lehet, beleértve a feledékenységet, módosult látást, szem- vagy arcrángást, rázkodást, kéz- és lábmegést, tájékozódási zavart, zavartságot vagy a pillanatnyi tudatvesztést. A roham eszméletvesztést vagy görcsös rangatózást is okozhat, amely sérülésekhez vezethet, ha elesik vagy a környező tárgyakba üti magát az illetőt.

Ha ilyen tüneteket észlel, azonnal hagyja abba a játékot, és forduljon orvoshoz. A szülőknek oda kell figyelni ezekre a tünetekre, vagy meg kell kérdezni gyermeküket – a gyermek és a tizenévesek sokkal nagyobb valószínűséggel kaphatnak ilyen rohamot. A fényérzékeny epilepsziás rohamok elkerülésére tegye a következőt:

- Üljön távolabb a TV-képernyőtől.
- Használjon kisebb TV-képernyőt.
- Jól megvilágított szobában játszon.
- Ne játszon, amikor fáradt vagy álmos.

Ha Önnek vagy valamelyik családtagjának van fényérzékeny epilepsziás kórelőzménye, keresse fel orvosát, mielőtt elkezdene játszani.

## Minden eszköz

### Ne próbálja megjavítani az eszközöket

Ne próbálja szétszedni, felnyitni, javítani vagy módosítani a hardvereszközt, illetve a tápegységet! Az ilyen műveletek közben áramütést vagy más veszélyes sérülést szenvedhet. Bármilyen bizonyíték arra vonatkozóan, hogy az eszközt megkíséreltek felnyitni és/vagy módosítani (például az eszközön található bármely címke leszakítása, kilyukasztása vagy eltávolítása) a Korlátozott Garancia megszűnését vonja maga után.

### Fulladásveszély

Az eszközben található apró részek 3 évesnél fiatalabb gyermeknél fulladást okozhatnak. A kisméretű alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől.

### A használatra és a tisztításra vonatkozó utasítások

Az eszközt az alábbi utasításoknak megfelelően használja:

- Ne használja az eszközt hőforrás közelében.
- Csak a Microsoft által jóváhagyott kiegészítőket és tartozékokat használja.
- A tisztítás csak száraz ruhával végezhető.
- Ne engedje, hogy nedvesség érje a terméket. A tűz vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye ki a terméket esőnek vagy egyéb nedvességnek.

### Öntapadós rögzítés

Egyes eszközök öntapadós felülettel rendelkeznek az összetevők munkaterületen történő rögzítéséhez. NE ragassza fel ezeket antik tárgyakra, régiségekre vagy egyéb értékes, illetve pótolhatatlan tárgyakra. Eltávolításkor a ragasztó megsértheti a felületet és/vagy ragasztómaradványok maradhatnak rajta.

### Lézer- és LED-specifikációk

**Figyelem** Az itt leírtaktól eltérő vezérlők, beállítások vagy műveletek használata veszélyes mértékű sugárzást okozhat.

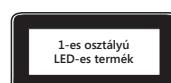
#### Lézereszközök

A termék megfelel az IEC 60825-1:2007-03 1. osztályú lézertermékekre vonatkozó nemzetközi szabványnak. Továbbá megfelel a 21 CFR 1040.10 és 1040.11 számú szabványoknak az 50-es számú Lézertermékekre vonatkozó megjegyzésekben (Laser Notice 50, kiadás dátuma: 2007. június 24.) között előírések kivételével.



#### Optikai (LED-es) egér

Ez a termék minősítetten megfelel az IEC 60825-1:2001-08 és IEC 62471 (2006-07) számú nemzetközi szabványnak. A termék LED-ekkel működik, amelyek természetükön fogva az 1-es osztályba tartoznak (IEC 60825-1:2001-08).



#### Szabványok

Nem alkalmás gépgépzeti, orvosi vagy ipari alkalmazásokhoz.

A Microsoft kifejezett jóváhagyása nélküli bármilyen változtatás és módosítás esetén a felhasználó elveszítheti az eszköz működtetéséhez való jogosultságát.

A termék csak az NRTL által felsorolt (UL, CSA, ETL stb.) és/vagy IEC/EN 60950-1 szabványoknak megfelelő (CE jelzéssel ellátott) informatikai berendezésekkel használható együtt.

Nem tartalmaz javítható alkatrészt. Ez az eszköz kereskedelmi árucikknek minősül, mely +5 °C és +35 °C közötti hőmérsékleten üzemeltethető.

A rádiófrekvenciás előírások betartása érdekében biztosítani kell a következő működési feltételeket: Az antennát a gyártónak kell telepítenie, és bármilyen módosítása tilos. A vezeték nélküli eszközök nem telepíthetők közös helyre, és nem üzemelhetők együtt más antennával vagy adóberendezéssel. A fejbeszélők és kézi eszközök kivételével a vezeték nélküli eszközöknek legalább 20 cm távolságra kell lenniük az eszköz antennájától és a környezetében lévő emberektől.

#### Kizárolag a 802.11a eszközökre vonatkozó információk

Ez a termék az 5,15–5,25 GHz-es frekvenciatartományban engedélyezett működésekkel való esetleges káros interferencia csökkentése érdekében kizárolag beltérben használható.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.

Egyesült Államok: (800) 426-9400 Kanada: (800) 933-4750

## **Megfelelőségi nyilatkozat – EU-direktívák betartása**

A Microsoft Corporation ezennel tanúsítja, hogy a lehetőségekhez mérten a termék megfelel a 2006/95/EK, 2004/108/EK és 1999/5/EK irányelvök lényeges előírásainak és vonatkozó szabályainak.

A megfelelőség-értékelési és igazolási (Conformity Assessment) eljárás szerint megkövetelt technikai dokumentáció az alábbi címen található:

Vállalat neve: Microsoft Ireland Operations Ltd.

Címe: The Atrium Building 3  
Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18

Ország: Ireland (Írország)

Telefonszám: +353 1 295 3826

Faxszám: +353 1 706 4110

Webhely címe: <http://www.microsoft.com/ireland/>



## **A használt elemek valamint az elektromos és elektronikus berendezések selejtezése**

Ez a jelzés a terméken, annak elemein vagy csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket és az abban található elemeket tilos a háztartási hulladékkel együtt kidobni. A felhasználó felelőssége, hogy a kidobandó terméket eljuttassa a megfelelő gyűjtőhelyre az elemek és elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása érdekében. A szelektív gyűjtés és az újrafelhasználás a természeti erőforrások megőrzését szolgálja, egyben segít megelőzni a nem megfelelően selejtezett elemekből illetve elektromos és elektronikus berendezések ből felszabaduló káros anyagok emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatásait. Az elemek, valamint elektromos és elektronikus hulladékok elhelyezésére alkalmas gyűjtőhelyekről érdeklődjön a helyi városi vagy önkormányzati hivatalnál, a háztartási hulladék elszállításáért felelős szervezetnél vagy abban az üzletben, ahol a terméket vásárolta. Ha további információra van szüksége az elektromos és elektronikus berendezések hulladékként való elhelyezésével (WEEE) kapcsolatban, írjon a [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com) címre.

---

A jelen dokumentumban foglalt információk és nézetek, beleértve az URL-címeket és egyéb webhelyekre mutató hivatkozásokat, külön értesítés nélkül változhatnak.  
Jelen dokumentum nem biztosít törvényes jogokat bármely Microsoft-termékben való bármilyen szellemi tulajdonhoz. A dokumentumot saját belső használatára lemásolhatja és felhasználhatja.  
© 2011 Microsoft Corporation.  
A Microsoft, az IntelliEye, az IntelliMouse és a Windows a Microsoft vállalatcsoport védjegyei.  
A Bluetooth a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye. A többi védjegy jogos tulajdonosának birtokát képezi.

# Podręcznik użytkownika produktu

**⚠ Ten symbol oznacza informacje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, zamieszczone w podręczniku użytkowania produktu i w innych instrukcjach obsługi produktów.**

Niniejszy podręcznik zawiera ważne informacje dotyczące korzystania z zakupionego urządzenia firmy Microsoft® w sposób bezpieczny i nieszkodliwy dla zdrowia użytkownika.

## **⚠ Ostrzeżenie:**

Nieprawidłowy sposób konfiguracji, używania lub obsługi produktu może zwiększyć ryzyko poważnego uszkodzenia ciała lub śmierci bądź uszkodzenia urządzeń. Przeczytaj niniejszy przewodnik i zachowaj go razem z całą wydrukowaną dokumentacją na przyszłość. Aby uzyskać kopię przewodnika, przejdź do witryny [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) lub użyc informacji kontaktowych, które podano w sekcji Pomoc i obsługa techniczna firmy Microsoft.

## **⚠ Ważne informacje na temat bezpieczeństwa**

### **Urządzenia z zasilaniem baterijnym**

Poniższe środki ostrożności odnoszą się do wszystkich produktów zasilanych przy użyciu baterii standardowych lub akumulatorów. Niewłaściwe obchodzenie się z bateriami grozi ich rozszczelnieniem, przegrzaniem lub wybuchem. Płyn wyciekający z baterii powoduje korozję i może być toksyczny. Może spowodować oparzenia skóry i oczu oraz jest szkodliwy w przypadku połknięcia.

#### **Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia ciała:**

- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci.
- Baterii nie wolno podgrzewać, otwierać, przeklubać, niszczyć ani wrzucać do ognia.
- Nie należy używać jednocześnie baterii starych i nowych ani baterii różnych typów (na przykład węglowo-cynkowych i alkalicznych).
- Nie należy dotykać metalowymi przedmiotami złączy baterii w urządzeniu. Te elementy mogą się rozgrzać i spowodować oparzenia.
- Jeżeli baterie zostały zużyte lub urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie z urządzenia. Stare, słabe lub zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z urządzenia i poddać recyklingowi albo utylizować zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- W przypadku stwierdzenia wycieku należy usunąć wszystkie baterie, uważając, aby nie doszło do kontaktu płynu ze skórą lub ubraniem. Jeśli do takiego kontaktu dojdzie, należy natychmiast przemyć skórę dużą ilością wody. Przed włożeniem nowych baterii należy dokładnie wyczyścić komorę baterii przy użyciu wilgotnego ręcznika papierowego lub wyczyścić ją zgodnie z zaleceniami producenta.

#### **Dotyczy tylko baterii standardowych (bez możliwości ponownego ładowania):**

- Uwaga Wymiana baterii na baterię nieprawidłowego typu może spowodować wybuch. Należy stosować wyłącznie baterie właściwego rozmiaru i typu (alkaliczne, cynkowo-węglowe lub cynkowo-chlorkowe).

### **Zestawy słuchawkowe**

Korzystanie ze słuchawek przez dłuższy czas przy wysokim poziomie głośności grozi przejściową lub trwałą utratą słuchu. Aby zapobiec uszkodzeniom zestawu słuchawkowego, staraj się nie siadać na zestawie ani nie deptać po nim, po przewodzie i wtyku przewodu.

### **Urządzenia bezprzewodowe**

Przed wejściem na pokład samolotu lub umieszczeniem urządzenia bezprzewodowego w bagażu podlegającym odprawie należy wyjąć baterie lub wyłączyć urządzenie (jeżeli ma ono włącznik/wyłącznik). Podobnie jak telefony komórkowe, urządzenia bezprzewodowe emitują energię fal radiowych (RF) po umieszczeniu w nich baterii i włączeniu (jeśli urządzenie ma włącznik/wyłącznik).

### **Kontrolery gier, klawiatury i myszy komputerowe**

#### **Ostrzeżenie dotyczące zdrowia**

Korzystanie z kontrolerów gier, klawiatur, myszy komputerowych lub innych elektronicznych urządzeń wejściowych może być przyczyną poważnego zranienia lub zaburzeń.

Podczas korzystania z komputera, podobnie jak w przypadku innych czynności, można niekiedy odczuwać dyskomfort dloni, rąk, ramion, szyi lub innych części ciała. Jeżeli jednak występują objawy takie jak długotrwały lub powtarzający się dyskomfort, ból, arytmia, bolesci, mrowienie, drętwienie, uczucie pieczenia lub sztywność, **NIE NALEŻY IGNOROWAĆ TYCH ZNAKÓW OSTRZEGAWCZYCH. NALEŻY JAK NAJSZYBCIEJ SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z WYKWALIFIKOWANYM LEKARZEM**, nawet jeśli objawy te występują poza pracą z komputerem. Mogą one być związane z bolesnymi i niekiedy trwałymi obrażeniami prowadzącymi do kalectwa lub chorób mięśni, nerwów, ścięgien lub innych części ciała. Te zaburzenia mięśniowo-szkieletowe obejmują zespół cieśni nadgarstka, zapalenie ścięgna, zapalenie pochewki ścięgna i inne choroby.

Naukowcy nie potrafią jeszcze udzielić odpowiedzi na wiele pytań dotyczących zaburzeń mięśniowo-szkieletowych, są jednak ogólnie zgodni co do tego, że ich wystąpienie może być związane z wieloma czynnikami, takimi jak: ogólny stan zdrowia, poziom stresu i sposoby reagowania na stres, warunki zdrowotne i kondycja fizyczna oraz pozycja przyjmowana przez daną osobę i ruchy ciała podczas pracy i wykonywania innych czynności (w tym korzystania z klawiatury i myszy). Istotnym czynnikiem może być również ilość czasu poświęcana na wykonanie określonej czynności.

Zestaw wskazówek, które mogą pomóc w zwiększeniu wygody pracy przy komputerze, a także zmniejszeniu ryzyka wystąpienia zaburzeń mięśniowo-szkieletowych (MSD), można znaleźć w „Podręczniku zdrowej pracy przy komputerze” (Healthy Computing Guide), który jest instalowany wraz z oprogramowaniem tego urządzenia, lub w „Podręczniku zdrowego grania” (Healthy Gaming Guide) dostępnym w witrynie [www.xbox.com](http://www.xbox.com). Jeżeli urządzenie zostało dostarczone bez oprogramowania, „Poradnik zdrowego korzystania z komputera” można pobrać z witryny [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) lub (tylko na terenie Stanów Zjednoczonych) zamówić bezpłatną płytę CD, dzwoniąc pod numer (800) 360-7561. W przypadku pytań dotyczących stylu życia, aktywności lub uwarunkowań medycznych i fizycznych, które mogą mieć związek z MSD, należy skontaktować się z wykwalifikowanym lekarzem.

## **Ataki powodowane przez nadwrażliwość na światło**

W przypadku niewielkiego odsetka osób może wystąpić atak spowodowany przez określone obrazy, łącznie z migającymi światłami lub wzorami, które mogą pojawiać się w grach wideo. Nawet osoby, u których nie występowały ataki lub epilepsja, mogą być zagrożone niezdiagnozowaną podatnością prowadzącą do „ataków powodowanych przez nadwrażliwość na światło” podczas korzystania z gier wideo.

Ataki tego typu mogą mieć różne objawy, łącznie z zawrotami głowy, zaburzeniami wzroku, skurczami mięśni oczu lub twarzy, niekontrolowanymi ruchami kończyn, dezorientacją, oszołomieniem lub chwilową utratą świadomości. Ataki mogą również powodować utratę przytomności lub konwulsje, które mogą być przyczyną zranienia na skutek upadku lub uderzenia w przedmioty znajdujące się w pobliżu.

Jeżeli występują dowolne z tych symptomów, należy niezwłocznie przerwać korzystanie z gry i zasięgnąć porady lekarskiej. Rodzice powinni ustalić, czy powyższe symptomy występują u ich dzieci (ataki tego typu częściej występują w przypadku dzieci i nastolatków niż osób dorosłych). Przestrzeganie następujących środków ostrożności może zmniejszyć ryzyko wystąpienia napadów wywołanych przez bodźce świetlne:

- Siedź w większej odległości od ekranu TV.
- Korzystaj z mniejszego telewizora.
- Graj w dobrze oświetlonym pokoju.
- Nie graj, jeśli czujesz senność lub zmęczenie.

Jeżeli u danej osoby lub jej krewnych występują ataki lub epilepsja, należy skonsultować się z lekarzem przed skorzystaniem z gry.

## **Wszystkie urządzenia**

### **Nie należy dokonywać prób samodzielnnej naprawy urządzenia**

Nie próbuj rozłączać, otwierać, naprawiać ani modyfikować urządzenia ani zasilacza. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym i stwarza inne niebezpieczeństwa. Wszelkie dowody przeprowadzenia prób otwarcia i (lub) modyfikowania urządzenia, w tym odklejania, nakluwania lub usuwania jakichkolwiek etykiet, wiążą się z utratą ograniczonej gwarancji.

### **Ryzyko połknienia**

To urządzenie może zawierać niewielkie części stwarzające ryzyko zadławienia się dzieci w wieku poniżej 3 lat. Niewielkie części należy zabezpieczyć przed dziećmi.

### **Używanie i czyszczenie**

Korzystając z urządzenia, należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Nie używać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.
- Korzystać wyłącznie z dodatków/akcesoriów wskazanych przez firmę Microsoft.
- Czyścić jedynie suchą szmatką.
- Chronić ten produkt przed wodą i wilgocią. Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, należy chronić ten produkt przed deszczem lub innymi rodzajami wilgoci.

### **Mocowanie przy użyciu przylepca**

Do montażu elementów niektórych urządzeń w miejscu ich użytkowania jest stosowana taśma samoprzylepna. NIE NALEŻY dokonywać takiego montażu na antykach, przedmiotach pamiątkowych czy innych wartościowych lub unikatowych obiektach. Późniejsze usunięcie przylepca może uszkodzić powierzchnię lub pozostawić na niej resztki kleju.

### **Specyfikacje lasera i diod LED**

Przestroga Stosowanie elementów sterujących, ustawień lub procedur innych niż opisane w niniejszym dokumencie może prowadzić do kontaktu z niebezpiecznym promieniowaniem.

### **Urządzenia z laserem**

Urządzenie jest zgodne z międzynarodową specyfikacją standardu IEC 60825-1:2007-03 określającą produkty laserowe Klasy 1. Jest ono również zgodne z normami 21 CFR 1040.10 oraz 1040.11, z wyjątkiem odstępstw podanych w dokumencie Laser Notice No. 50 z 24 czerwca 2007 roku.



### **Mysz optyczna (LED)**

Ten produkt został zakwalifikowany jako zgodny z międzynarodową normą (IEC 60825-1:2001-08) i normą IEC 62471 (2006-07). Ten produkt korzysta z diod LED, które są traktowane jako urządzenia klasy 1 (IEC 60825-1:2001-08).



### **Regulacje prawne**

Urządzenie nie jest przeznaczone do używania z maszynami, zastosowań medycznych ani przemysłowych.

Wszelkie zmiany i modyfikacje dokonane bez wyraźnej zgody firmy Microsoft mogą spowodować utratę praw do używania niniejszego urządzenia.

Produkt jest przeznaczony do używania z urządzeniami ITE (Information Technology Equipment) znajdującymi się na listach NRTL (UL, CSA, ETL itd.) lub zgodnymi ze standardami IEC/EN 60950-1 (oznaczone znakiem CE).

Nie zawiera części do obsługi przez użytkownika. Produkt jest przeznaczony do działania w temperaturze od +5°C do +35°C.

Aby zostały spełnione wymagania dotyczące promieniowania radiowego, należy przestrzegać zaleceń konfiguracyjnych. Antena musi być zainstalowana przez producenta i nie można jej zmieniać. Urządzenia bezprzewodowe nie mogą znajdować się w bezpośrednim sąsiedztwie ani działać z żadną inną anteną lub nadajnikiem. Z wyjątkiem zestawów słuchawkowych i urządzeń podręcznych, między anteną urządzenia bezprzewodowego a ludźmi musi być zachowana odległość co najmniej 20 cm.

**Dotyczy tylko urządzeń obsługujących standard 802.11a**

Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych, co ma na celu zapobieżenie ewentualnym szkodliwym zakłóceniom w licencjonowanej komunikacji w zakresie częstotliwości 5,15–5,25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.

Stany Zjednoczone: (800) 426-9400 Kanada: (800) 933-4750

**Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej**

Niniejszym firma Microsoft Corporation deklaruje zgodność produktu z zasadniczymi wymaganiami i innymi zapisami dyrektyw, odpowiednio, 2006/95/WE, 2004/108/WE oraz 1999/5/WE.

Dokumentacja techniczna wymagana przez procedurę oceny zgodności znajduje się pod następującym adresem:

Firma: Microsoft Ireland Operations Ltd.

Adres: The Atrium Building 3  
Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18

Państwo: Irlandia

Nr telefonu: +353 1 295 3826

Nr faksu: +353 1 706 4110

Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>

**Utylizacja baterii oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego**

Ten symbol na produkcie, bateriach lub opakowaniu oznacza, że produktu ani umieszczonych w nim baterii nie wolno wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Na użytkowniku spoczywa obowiązek przekazania tego produktu do stosownego punktu zbierania baterii oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych, przeznaczonych do ponownego przetworzenia. Zbieranie i segregacja odpadów oraz ich ponowne przetwarzanie pomagają chronić zasoby naturalne i zapobiec potencjalnie negatywnym skutkom dla zdrowia i środowiska, jakie mogłyby wywołać niewłaściwe złomowanie baterii oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego związane z możliwą obecnością substancji niebezpiecznych. Więcej informacji na temat punktów utylizacji baterii oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego można uzyskać w odpowiednim lokalnym biurze urzędu miejskiego, u służb oczyszczania miasta lub w sklepie, w którym zakupiono produkt. Dodatkowe informacje dotyczące WEEE i zużytych baterii można uzyskać, pisząc na adres [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com).

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie, w tym adresy URL i odwołania do innych witryn internetowych, mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Niniejszy dokument nie jest świadectwem przekazaną jakichkolwiek praw do jakiegokolwiek własności intelektualnej związanej z dowolnym produktem firmy Microsoft. Kopiowanie i używanie tego dokumentu wewnętrznych celach referencyjnych jest dozwolone.

© 2011 Microsoft Corporation.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse i Windows są znakami towarowymi grupy Microsoft.

Bluetooth jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc. Wszystkie pozostałe znaki towarowe należą do ich prawnych właścicieli.

# Ghid de produs

**⚠ Acest simbol indică mesajele privind siguranța și sănătatea prezente în Ghidul de produs, precum și în alte manuale de produse.**  
Citiți acest ghid cu informații importante pentru siguranță și sănătate valabile pentru dispozitivul Microsoft® pe care l-ați achiziționat.

## ⚠ Avertisment:

Configurarea, utilizarea și îngrijirea necorespunzătoare a acestui produs pot spori riscul de rănire gravă sau moarte sau de deteriorare a dispozitivului/dispozitivelor. Citiți acest ghid și păstrați toate indicațiile tipărite, pentru consultare ulterioară. Pentru a obține ghiduri de schimb, vizitați adresa [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) sau consultați secțiunea Ajutor și asistență Microsoft pentru a afla informații de contact.

## ⚠ Informații importante despre siguranță

### Dispozitive alimentate cu baterii

Aceste măsuri de precauție sunt valabile pentru toate produsele care se alimentează de la baterii reîncărcabile sau de unică folosință. Utilizarea incorrectă a bateriilor poate duce la scurgerea lichidului de baterie, la supraîncălzire sau la explozie. Lichidul de baterie scurs este coroziv și poate fi toxic. Aceasta poate provoca arsuri ale pielii sau ochilor și este dăunător atunci când este înghiștit.

#### Pentru a reduce riscul de rănire:

- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Nu încălziți, nu desfaceți, nu perforați, nu deformați și nu aruncați bateriile în foc.
- Nu amestecați baterii noi și vechi sau baterii de diferite tipuri (de exemplu, baterii cu carbon-zinc și baterii alcaline).
- Nu lăsați obiecte metalice să atingă bornele de baterie ale dispozitivului; acestea se pot încălzi și pot cauza arsuri.
- Scoateți bateriile dacă sunt uzate sau înainte de a depozita dispozitivul pentru o perioadă mare de timp. Scoateți întotdeauna imediat bateriile vechi, descărcate sau epuizate și recicleați-le sau aruncați-le conform reglementărilor de evacuare locale și naționale.
- Dacă o baterie curge, scoateți toate bateriile, având grijă că lichidul scurs să nu intre în contact cu pielea sau hainele dvs. Dacă lichidul din baterie vine în contact cu pielea sau hainele, clătiți-vă imediat cu apă. Înainte de a introduce baterii noi, curățați temeinic compartimentul pentru baterii cu un tampon umed de hârtie igienică sau respectați recomandările de curățare furnizate de producătorul bateriilor.

#### Numai în cazul bateriilor de unică folosință (nereîncărcabile):

- **Atenție** Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorrect. Utilizați și înlocuiți bateriile numai cu baterii de dimensiunea și tipul corecte (alcaline, cu zinc-carbon sau cu clorură de zinc).

### Dispozitivele set cască

Expunerea prelungită la volum mare când se utilizează o cască poate conduce la pierderea temporară sau permanentă a auzului. Pentru a împiedica deteriorarea setului de căști, evitați să vă aşezați sau să călcați pe setul de căști, pe cablul acestuia sau pe conectorul cablului.

### Dispozitive fără fir

Înainte de a urca la bordul unui avion sau înainte de a ambala un dispozitiv fără fir în bagajul care va fi verificat, scoateți bateriile din dispozitivul fără fir sau opriti dispozitivul fără fir (dacă are un comutator de pornire/oprire). Dispozitivele fără fir pot transmite energie de radiofrecvență (RF), asemenea unui telefon celular, dacă bateriile sunt instalate și dispozitivul fără fir este pornit (dacă are un comutator de pornire/oprire).

### Controlere pentru jocuri, tastaturi și mouse-uri

#### Avertisment pentru sănătate

Utilizarea controlerelor pentru jocuri, a tastaturilor, a mouse-urilor sau a altor dispozitive de intrare electronice poate fi legată de răniri sau boli grave.

La utilizarea unui computer, ca și în cazul multor alte activități, puteți experimenta disconfort ocasional la mâini, brațe, umeri, gât sau alte părți ale corpului. Cu toate acestea, dacă manifestați simptome precum disconfort persistent sau repetat, durere, palpitații, amortire, senzație de arsură sau întepenire, **NU IGNORAȚI ACESTE SEMNE DE AVERTIZARE. CONSULTAȚI IMEDIAT UN SPECIALIST ÎN PROBLEME DE SĂNĂTATE**, chiar dacă simptomele apar când nu lucreți la computer. Acest gen de simptome poate fi asociat cu leziuni dureroase și care uneori pot fi permanente sau cu afectiuni ale nervilor, mușchilor, tendoanelor sau ale altor părți ale corpului. Aceste afectiuni musculo-scheletice (MSD) includ sindromul de tunel carpian, tendinită, tenosinovite și alte boli.

Deși cercetătorii nu au încă răspuns la multe întrebări legate de afectiunile MSD, există un acord general asupra faptului că apariția lor poate fi asociată multor factori, printre care: starea generală de sănătate, stresul și rezistența la stres, afectiunile medicale și fizice și modul în care este poziționat și utilizat corpul în timpul lucrului sau al altor activități (inclusiv utilizarea unei tastaturi sau a unui mouse). Durata de efectuare a unei activități poate fi, de asemenea, un factor.

În „Ghid de utilizare sănătoasă a computerului”, instalat împreună cu software-ul dispozitivului, se găsesc recomandări care vă pot ajuta să lucreți mai comod la computer și eventual să reduceti riscul apariției afectiunilor MSD. De asemenea, aceste recomandări se pot găsi în „Ghid de utilizare sănătoasă a jocurilor”, disponibil la [www.xbox.com](http://www.xbox.com). Dacă acest dispozitiv nu este însoțit de software, aveți posibilitatea de a accesa „Ghid de utilizare sănătoasă a computerului” la adresa [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) sau (doar pentru Statele Unite) sunând la numărul de telefon (800) 360-7561 pentru a comanda un CD gratuit. Dacă aveți întrebări despre modul în care stilul de viață, activitățile sau condiția medicală sau fizică personală pot fi corelate cu afectiunile MSD, consultați un cadru medical calificat.

### Crize fotosensibile

O proporție foarte mică de persoane pot fi afectate de o criză epileptică în cazul expunerii la anumite imagini ce includ lumini sau modele intermitente ce pot apărea în jocurile video. Chiar persoane fără antecedente de acest gen sau fără istoric în privința epilepsiei este posibil să nu fi fost diagnosticate, însă pot prezenta „crize de epilepsie fotosensibilă” cauzate de elementele vizuale în timpul jocurilor video.

Aceste atacuri pot avea o varietate de simptome, inclusiv dureri de cap usoare, amețeală, înroșiri ale ochilor sau feței, furnicături sau tremurături ale brațelor sau picioarelor, dezorientare, confuzie sau pierderi momentane de cunoștință. Atacurile pot provoca, de asemenea, pierderea cunoștinței sau convulsiile care pot cauza răniri, dacă persoanele respective cad sau lovesc obiectele apropiate.

Întrerupeți imediat jocul și consultați un medic dacă experimentați oricare dintre aceste simptome. Părinții ar trebui să își supravegheze copiii și să îi înțelege despre simptomele de mai sus – copiii și adolescenții sunt mai predispuși la asemenea atacuri decât adulții. Riscul de crize de epilepsie fotosensibilă poate fi redus prin luarea următoarelor măsuri de precauție:

- Stați mai departe de ecranul televizorului.
- Utilizați un televizor cu ecran mai mic.
- Jucați într-o cameră bine iluminată.
- Nu jucați când sunteți somnoroas sau obosit.

Dacă aveți dvs. sau în familie antecedente de atacuri sau epilepsie, consultați un medic înainte de a vă juca.

## Toate dispozitivele

### Nu încercați să reparați

Nu încercați să dezmembrați, să deschideți, să reparați sau să modificați dispozitivul hardware sau sursa de alimentare. Aceste acțiuni prezintă riscul de soc electric sau alte pericole. Orice dovedă a unei încercări de a deschide și/sau de a modifica dispozitivul, inclusiv orice dezlipire, întepărare sau îndepărțare a oricărei etichete va duce la anularea Garanției limitate.

### Pericol de sufocare

Acest dispozitiv poate conține piese mici, care pot reprezenta pericol de sufocare pentru copiii sub 3 ani. Nu țineți componentele mici la îndemâna copiilor.

### Utilizarea și curățarea

Utilizați în conformitate cu aceste instrucțiuni:

- Nu utilizați în apropierea surselor de căldură.
- Utilizați numai dispozitive/accesorii specificate de Microsoft.
- Curățați numai cu cârpă uscată.
- Nu permiteți udarea acestui produs. Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu expuneți produsul ploii sau altor tipuri de umezeală.

### Montarea cu adeziv

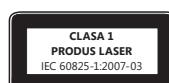
Pentru anumite dispozitive se utilizează bandă adezivă pentru a monta componente în spațiul dvs. de lucru. NU montați pe obiecte de anticariat, bijuterii de familie sau pe alte lucruri de valoare sau de neînlocuit. După montare, îndepărțarea adezivului poate deteriora suprafața și/sau poate lăsa resturi de adeziv.

### Specificații pentru laser și LED

Atenție! Utilizarea altor elemente de control sau reglare sau realizarea altor proceduri decât cele precizate aici poate duce la expunerea periculoasă la radiații.

### Dispozitive laser

Acest dispozitiv este în conformitate cu Standardul internațional IEC 60825-1:2007-03 pentru produse laser Clasa 1. De asemenea, acest dispozitiv este conform cu 21 CFR 1040.10 și 1040.11, cu excepția abaterilor conforme cu Avizul pentru laser nr. 50 din 24 iunie 2007.



### Mouse optic (LED)

Acest produs a fost evaluat pentru a fi în conformitate cu Standardul internațional (IEC 60825-1:2001-08) și IEC 62471 (2006-07). Acest produs utilizează LED-uri care sunt considerate din Clasa 1 (IEC 60825-1:2001-08).



### Informații despre reglementări

Nu este proiectat pentru utilizarea în aplicații combinate, medicale sau industriale.

Orice schimbare sau modificare neaprobată în mod explicit de Microsoft poate anula autoritatea utilizatorului de a folosi acest dispozitiv.

Acest produs este destinat utilizării cu echipamente IT compatibile listate NRTL (UL, CSA, ETL etc.) și/sau IEC/EN 60950-1 (marcate CE).

Nu include părți care pot fi reparate. Acest dispozitiv este evaluat ca produs comercial, pentru funcționare între +41 °F (+5 °C) și +95 °F (+35 °C).

Pentru a fi în conformitate cu cerințele de expunere la radiofrecvență, trebuie să îndeplinești următoarele configurații de funcționare: antena a fost instalată de producător și nu se poate efectua modificări. Dispozitivele fără fir nu trebuie să fie amplasate sau să funcționeze împreună cu alte antene sau transmițătoare. Cu excepția căștilor și a dispozitivelor portabile, dispozitivele fără fir trebuie să aibă cel puțin 20 cm între antena dispozitivului fără fir și orice persoană.

### Numai pentru dispozitive 802.11a

Acest produs este limitat numai pentru utilizarea în interior pentru a reduce orice posibilitate de interferență dăunătoare cu operarea licențiată în intervalul de frecvență de la 5,15 la 5,25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; S.U.A.

Statele Unite: (800) 426-9400 Canada: (800) 933-4750

## **Declarația de conformitate cu Directivele UE**

Prin prezența, Microsoft Corporation declară că acest produs respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor 2006/95/CE, 2004/108/CE și 1999/5/CE, după caz.

Documentația tehnică necesară pentru procedura de Evaluare a conformității este disponibilă la următoarea adresă:

**Companie:** Microsoft Ireland Operations Ltd.

**Adresă:** The Atrium Building 3  
Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18

**Țară:** Irlanda

**Număr de telefon:** +353 1 295 3826

**Număr de fax:** +353 1 706 4110

**Internet:** <http://www.microsoft.com/ireland/>



## **Eliminarea deșeurilor de baterii și de echipamente electrice și electronice**

Acest simbol pe produs sau de pe bateriile acestuia înseamnă că produsul și bateriile conținute nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. În schimb, este responsabilitatea dvs. să îl predăți la un punct de colectare disponibil pentru reciclarea bateriilor și echipamentelor electrice și electronice. Această colectare și reciclare separată va ajuta la conservarea resurselor naturale și la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru sănătatea oamenilor și a mediului, pe care le poate produce prezența posibilă a substanțelor periculoase din baterii și echipamentele electrice și electronice, cauzate de evacuarea necorespunzătoare. Pentru informații suplimentare despre locurile în care puteți preda bateriile și deșeurile electrice și electronice, contactați biroul local al orașului/municipalității, serviciul de evacuare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul. Contactați [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com) pentru informații suplimentare despre WEEE și bateriile uzate.

---

Informațiile din acest document, inclusiv adresele URL și alte referințe la site-uri Web, pot fi modificate fără notificare.

Acest document nu vă conferă niciun drept legal asupra niciunei proprietăți intelectuale din produsele Microsoft. Aveți dreptul să copiați și să utilizați acest document numai pentru consultare internă proprie.

© 2011 Microsoft Corporation.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse și Windows sunt mărci comerciale ale grupului de companii Microsoft.

Bluetooth este o marcă comercială înregistrată a Bluetooth SIG, Inc. Toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi.

# Руководство по продукту

**⚠ Этот символ в этом и других руководствах по продуктам указывает на информацию по технике безопасности и воздействию продуктов на здоровье.**

В этом руководстве содержатся важные сведения о технике безопасности и влиянии на здоровье приобретенного вами устройства Microsoft®.

## **⚠ Внимание!**

Неправильное подключение, использование или обслуживание продукта может привести к серьезным травмам или смерти, а также вызвать повреждение устройства или устройств. Прочтите настоящее руководство и сохраните все печатные руководства для последующего использования. Руководства по замене вы сможете найти по адресу [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware), а контактную информацию — в разделе «Справка и поддержка Майкрософт».

## **⚠ Важные сведения о безопасности**

### Устройства, работающие от батареек или аккумуляторов

Эти меры предосторожности относятся ко всем продуктам, в которых используются аккумуляторы или батарейки. Неправильное использование батареек/аккумуляторов может привести к утечке электролита, перегреву или взрыву. Вытекший электролит едок и может быть токсичным. Попадание электролита на кожу или в глаза может вызвать ожог. Электролит нельзя глотать.

#### Чтобы снизить риск получения травмы, выполняйте следующие рекомендации.

- Храните батарейки в местах, недоступных для детей.
- Не нагревайте, не вскрывайте, не прокалывайте, не деформируйте и не сжигайте батарейки и аккумуляторы.
- Не используйте одновременно новые и старые батарейки, а также батарейки разных типов (например, угольно-цинковые и щелочные).
- Не позволяйте металлическим предметам соприкасаться с контактами батарей в устройстве. Это может привести к их нагреву и вызвать ожоги.
- Извлекайте батарейки/аккумуляторы по окончании срока службы либо перед хранением устройства в течение длительного периода времени. Немедленно извлеките старые, разряженные или поврежденные батарейки и направьте их на переработку или утилизируйте в соответствии с местными и государственными правилами утилизации отходов.
- Если из батарейки/аккумулятора вытек электролит, извлеките все элементы питания, следя за тем, чтобы электролит не попал на кожу или на одежду. Если электролит все же попал на кожу или одежду, немедленно промойте пораженный участок водой. Прежде чем вставлять новые батареи, тщательно протрите батарейный отсек влажной салфеткой или выполните рекомендации по очистке, предоставленные производителем батарей.

#### Только для батареек (неперезаряжаемых)

- **Внимание!** Если батарею заменить батареей неправильного типа, может произойти взрыв. Используйте батареи только правильного типа и размера (щелочные, углециновые или цинкохлоридные).

### Гарнитуры

Длительное использование наушников при высоком уровне громкости может привести к временной или постоянной потере слуха. Чтобы избежать повреждения гарнитуры, не садитесь и не наступайте на нее, ее кабели или разъемы.

### Беспроводные устройства

Перед посадкой в самолет или упаковкой устройства в багаж извлеките батареи из беспроводного устройства или выключите его (при наличии выключателя). Как и сотовый телефон, беспроводное устройство может служить источником радиочастотного (РЧ) излучения, если в нем установлены батареи и устройство включено (при наличии выключателя).

### Игровые устройства, клавиатуры и мыши

#### Предупреждение об опасности для здоровья

Использование игровых устройств, клавиатур, мыши или других электронных устройств ввода информации может быть связано с серьезными травмами и заболеваниями.

При продолжительной работе на компьютере иногда могут возникать болезненные ощущения в руках, запястьях, плечах, шее или других частях тела. Однако при появлении постоянных или повторяющихся недомоганий, болей, пульсации, покалывания, потери чувствительности, жжения или оцепенения **НЕ ИГНОРИРУЙТЕ ЭТИ ТРЕВОЖНЫЕ СИМПТОМЫ. НЕМЕДЛЕННО ОБРАТИТЕСЬ К ВРАЧУ**, даже если эти симптомы возникают не во время работы за компьютером. Подобные симптомы могут быть связаны с болезненными, а иногда и приводящими к инвалидности повреждениями или заболеваниями нервной системы, мышц, сухожилий или других частей тела. К таким костно-мышечным заболеваниям относятся синдром канала запястья, тендинит, тендиноз и другие.

Несмотря на то что костно-мышечные заболевания пока еще недостаточно изучены, существует общее мнение, что их возникновение определяется многими факторами, включая: общим состоянием здоровья и самочувствием, стрессами и способами их преодоления, медицинскими и физическими показаниями, а также положением, в котором человек работает и выполняет другие действия (включая пользование клавиатурой и мышью). Значимым фактором может также выступать время, в течение которого человек выполняет работу.

Некоторые правила, которые помогут сделать работу на компьютере удобнее и снизить риск возникновения костно-мышечных заболеваний, изложены в руководстве «Принципы безопасной работы на компьютере», поставляемом вместе с программным обеспечением для данного устройства, или в документе «Руководство по безопасности игр», доступном на веб-сайте [www.xbox.com](http://www.xbox.com). Если это устройство поставляется без программного обеспечения, можно ознакомиться с руководством «Принципы безопасной работы на компьютере», посетив веб-сайт [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) или (только для США) заказав бесплатный компакт-диск по телефону (800) 360-7561. При наличии вопросов о том, как здоровье и физическое состояние, определенные повседневные занятия и стиль жизни могут влиять на возникновение костно-мышечных заболеваний, обратитесь к квалифицированному врачу.

## **Судорожные и эпилептические припадки в результате светового воздействия**

Очень малый процент людей может испытывать приступы при воздействии некоторых визуальных изображений, включая мигающие огни или рисунки, имеющиеся в видеоиграх. Даже у людей, у которых раньше не наблюдалось приступы или эпилепсия, при некоторых условиях могут возникать такие «эпилептические припадки светочувствительности» во время просмотра видеоигр.

Такие приступы могут иметь различные симптомы, включая легкое головокружение, измененное зрение, подергивания век, мышц лица, рук или ног, дезориентацию, замешательство или кратковременную потерю восприятия. Эти приступы могут также вызывать потерю сознания или конвульсии, которые могут привести к травме от падения или удара о какие-либо предметы.

Немедленно прекратите игру и обратитесь к врачу при обнаружении какого-либо из этих симптомов. Родители обязаны следить за возможностью проявления указанных выше симптомов у своих детей и интересоваться ощущениями, которые они испытывают при игре: дети и подростки в большей степени, чем взрослые, подвержены данным расстройствам. Риск светочувствительных эпилептических припадков можно снизить, соблюдая следующие предосторожности.

- Необходимо сидеть на большем расстоянии от телевизора.
- Пользуйтесь экраном меньшего размера.
- Играйте в хорошо освещенном помещении.
- Не играйте в сонном или утомленном состоянии.

Если у вас или у кого-либо из ваших родственников отмечались приступы или эпилепсия, обратитесь к врачу перед началом игры.

## **Все устройства**

### **Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство**

Не разбирайте, не вскрывайте, не ремонтируйте и не модифицируйте устройство или блок питания. Эти действия могут привести к поражению электрическим током и стать источником прочих опасностей. При наличии свидетельств попытки открыть или изменить устройство, включая нанесение царапин, проколов и удаление этикеток, гарантийные обязательства считаются недействительными.

### **Опасность удушья**

Это устройство может содержать мелкие детали, которые представляют опасность для детей до 3 лет. Не допускайте попадания этих деталей в руки ребенка.

### **Эксплуатация и чистка**

Используйте устройства в соответствии с данными инструкциями:

- Не используйте устройство рядом с источниками тепла.
- Используйте только приспособления/аксессуары, одобренные к использованию корпорацией Microsoft.
- Производите чистку только сухой тканью.
- Не допускайте попадания влаги на устройство. Чтобы уменьшить риск возгорания или удара током, не подвергайте продукт воздействию дождя или других видов влаги.

### **Крепление на клейкой основе**

Для крепления компонентов некоторых устройств на рабочем месте используется клейкая лента. НЕ СЛЕДУЕТ крепить такие устройства на предметах, не подлежащих восстановлению или представляющих античную, фамильную и другую ценность.

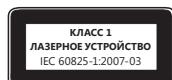
В противном случае при снятии клейкого крепления оно может повредить косметическое покрытие поверхности и/или оставить на ней следы клейкого вещества.

## **Характеристики лазеров и светодиодов**

**Внимание!** Использование каких-либо средств управления и настройки или выполнение процедур, не указанных в данном руководстве, могут привести к опасному облучению.

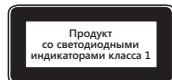
### **Лазерные устройства**

Данное устройство соответствует международному стандарту IEC 60825-1:2007-03 для лазерных устройств класса 1. Это устройство также соответствует стандартам 21 CFR 1040.10 и CFR 1040.11, кроме исключений, указанных в уведомлении 50 о лазерной продукции от 24 июня 2007 года.



### **Оптическая (светодиодная) мышь**

Данное изделие было протестировано и признано соответствующим международному стандарту (IEC 60825-1:2001-08), а также IEC 62471 (2006-07). В данном изделии использованы светодиодные индикаторы, соответствующие классу 1 (IEC 60825-1:2001-08).



## **Информация о соответствии законодательным требованиям**

Не предназначено для использования в промышленных, медицинских или производственных целях.

Любые изменения устройства, не одобренные явным образом корпорацией Microsoft, могут привести к утрате права на его эксплуатацию.

Данный продукт предназначен для использования с цифровым оборудованием, указанным лабораторией NRTL (UL, CSA, ETL и т. д.) и/или соответствующим стандарту IEC/EN 60950-1 (маркировка CE).

Не содержит деталей, подлежащих ремонту. Данное устройство может эксплуатироваться в температурном диапазоне 5–35 °C.

Для соответствия требованиям RF относительно радиочастотного излучения необходимо соблюдать следующие правила эксплуатации: антенна устанавливается производителем; какие-либо ее изменения запрещены. Беспроводные устройства не должны находиться рядом или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком. Антенна беспроводного устройства (кроме гарнитур и наладочных устройств) должна располагаться на расстоянии не менее 20 см от человека.

**Только для устройств стандарта 802.11a**

Данное изделие разрешается использовать только в помещении, чтобы снизить любые возможные вредные помехи во время лицензированной работы в диапазоне частот от 5,15 до 5,25 ГГц.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.

США: Канада (800) 426-9400; (800) 933-4750

**Утилизация батарей, электрического и электронного оборудования**

Наличие этого знака на продукте, или на его элементах питания, или на его упаковке указывает, что данный продукт и его батареи нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Следует доставить продукт в соответствующий пункт приемки и переработки батарей, электрического и электронного оборудования. Раздельный сбор и переработка помогают сохранить природные ресурсы и предотвратить потенциальное негативное влияние на здоровье людей и окружающую среду, к которому может привести неправильная утилизация, из-за возможного присутствия опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании. Для получения дополнительных сведений о пунктах приема батарей, электрического и электронного оборудования обратитесь в местные органы власти, службу сбора бытовых отходов или в пункт приобретения данного продукта. Обратитесь по адресу [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com) для получения дополнительной информации по WEEE (Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования) и утилизации элементов питания.



---

Сведения и мнения, содержащиеся в этом документе, в том числе URL-адреса и другие ссылки на веб-сайты в Интернете, могут быть изменены без предварительного уведомления. Настоящий документ не предоставляет вам никаких юридических прав на какую-либо интеллектуальную собственность на какой-либо продукт Майкрософт. Настоящий документ разрешен к копированию и может быть использован для внутренних целей в качестве справки.  
© Корпорация Майкрософт (Microsoft Corp.), 2011.  
Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse и Windows являются товарными знаками компаний группы Майкрософт.  
Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком компании Bluetooth SIG, Inc. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

# Príručka k produktu

**⚠ Tento symbol označuje pokyny týkajúce sa bezpečnosti a zdravia v tejto a ostatných príručkách pre produkty.**

V tejto príručke nájdete dôležité informácie o bezpečnosti a ochrane zdravia týkajúce sa zariadenia od spoločnosti Microsoft®, ktoré ste si kúpili.

## ⚠ Varovanie:

Nedodržanie správneho nastavenia, používania a starostlivosti o tento produkt môže zvýšiť riziko vážneho zranenia alebo smrti, prípadne poškodenia zariadenia alebo zariadení. Prečítajte si túto príručku a uschovajte si všetky tlačené príručky ako referenciu do budúcnosti. Náhradné príručky môžete získať na adrese [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) alebo prostredníctvom kontaktných údajov v časti Pomoc a technická podpora na webovej lokalite spoločnosti Microsoft.

## ⚠ Dôležité bezpečnostné informácie

### Zariadenia napájané z batérie

Tieto bezpečnostné opatrenia platia pre všetky zariadenia, ktoré používajú nabíjateľné alebo jednorazové batérie. Nesprávne používanie batérií môže mať za následok únik kvapaliny, prehriatie alebo výbuch. Uvoľnená kvapalina z batérií je leptavá a môže byť jedovatá. Môže spôsobiť popáleniny pokožky a očí a je škodlivá pri požití.

#### Ako znížiť riziko poranenia:

- Batérie udržiavajte mimo dosahu detí.
- Batérie nezahrievajte, neotvárajte, neprepichujte, nepoškodzujte ani nevhadzujte do ohňa.
- Nekombinujte nové a použité batérie ani batérie rôznych typov (napríklad uhlíkovo-zinkové a alkalické batérie).
- Dávajte pozor, aby nedošlo ku kontaktu kovových predmetov s pólmami batérie na zariadení – môžu sa zohriáť a spôsobiť popáleniny.
- Batérie vyberte v prípade ich opotrebovania alebo v prípade dlhodobého uskladnenia zariadenia. Staré, vybité alebo opotrebované batérie vždy včas vyberte a odovzdajte na recykláciu alebo ich zlikvidujte v súlade s miestnymi a národnými predpismi týkajúcimi sa likvidácie.
- Ak batéria vytečie, vyberte všetky batérie a dávajte pozor, aby sa vaša pokožka alebo oblečenie nedostalo do kontaktu s vytečenou kvapalinou. Ak sa kvapalina z batérie dostane do kontaktu s pokožkou alebo oblečením, okamžite dané miesto opláchnite vodou. Pred vložením nových batérií dôkladne vyčistite priestor pre batérie navlhčenou papierovou utierkou alebo pri čistení postupujte podľa odporúčaní výrobcu.

#### Iba jednorazové (nenabíjateľné) batérie:

- **Upozornenie:** V prípade výmeny batérie za nesprávny typ hrozí riziko výbuchu. Používajte iba batérie správnej veľkosti a typu (alkalické, zinkovo-uhlíkové alebo zinkovo-chloridové) a vymieňajte ich iba za takéto batérie.

### Náhľavné zariadenia

Dlhodobé používanie náhľavnej súpravy pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť dočasné alebo trvalú stratu sluchu. Ak chcete predísť poškodeniu náhľavnej súpravy, nesadajte a nestúpajte na ňu ani na jej kábel či konektor kábla.

### Bezdrôtové zariadenia

Pred vstupom na palubu lietadla alebo pred zabalením bezdrôtového zariadenia do batožiny, ktorá sa bude kontrolovať, vyberte z bezdrôtového zariadenia batérie alebo vypnite bezdrôtové zariadenie (ak obsahuje vypínač). Bezdrôtové zariadenia môžu po vložení batérií a zapnutí (ak obsahujú vypínač) vysielať vysokofrekvenčnú (RF) energiu, podobne ako mobilné telefóny.

### Herné ovládače, klávesnice a počítačové myši

#### Zdravotné upozornenie

Používanie herných ovládačov, klávesníc a myší alebo iných elektronických vstupných zariadení môže spôsobiť vážne zranenia alebo zdravotné problémy.

Pri používaní počítača, podobne ako pri mnohých iných činnostach, môžete mať občasné problémy s rukami, pažami, ramenami, krkom alebo ostatnými časťami tela. V prípade výskytu príznakov, ako sú napríklad stále alebo opakujúce sa ťažkostí, bolesť, búsenie, pichanie, brnenie, strnulosť, pocit pálenia alebo stuhnutia, **NEIGNORUJTE TIETO VAROVNÉ PRÍZNAKY. BEZODKLADNE NAVŠTÍVTE KVALIFIKOVANÉHO LEKÁRA**, a to aj v prípade, ak sa príznaky prejavujú, keď nepracujete na počítači. Tieto príznaky môžu byť spojené s bolestivým a niekedy chronickým ochorením alebo poruchami nervov, svalov, šliach alebo iných častí tela. Tieto muskuloskeletálne poruchy zahŕňajú syndróm karpálneho tunela, tendonitídu, tenosynovitídu a ďalšie stavby.

Aj keď výskumní pracovníci zatiaľ nedokážu odpovedať na mnohé otázky týkajúce sa muskuloskeletálnych porúch, všeobecne sa predpokladá, že s ich výskytom môže súvisieť mnoho faktorov vrátane nasledujúcich: celkový zdravotný stav, stres a jeho zvládanie, ochorenia a fyzické stavby a poloha a používanie tela počas práce a ostatných činností (vrátane používania klávesnice alebo myší). Ovplyvňujúcim faktorom môže byť aj to, ako dlho daná osoba vykonáva určitú činnosť.

V „Príručke pre zdravé používanie počítačov“ nainštalovanej so softvérom tohto zariadenia alebo v príručke „Healthy Gaming Guide“ (Príručka pre zdravé hranie hier) na adrese [www.xbox.com](http://www.xbox.com) môžete nájsť niekoľko pokynov, ktoré vám môžu pomôcť pracovať s počítačom pohodlnejšie a eventuálne znížiť riziko výskytu muskuloskeletálnych porúch. Ak ste toto zariadenie nedostali so softvérom, „Príručku pre zdravú prácu s počítačmi“ môžete získať aj na adrese [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) (iba v USA) telefonickým objednaním disku CD na čísle 1 (800) 360-7561 (bezplatné číslo). Ak máte otázky o tom, ako môže byť váš životný štýl, aktivity alebo zdravotný či fyzický stav spojený s MSD, navštívte kvalifikovaného zdravotníckeho pracovníka.

### Fotosenzitívne záchvaty

U veľmi malého percenta ľudí sa môže dostaviť záchvat, keď sú vystavení istým vizuálnym obrazom, medzi ktoré patria aj blijakúce svetlá a vzory, ktoré sa môžu objaviť vo videohrách. Dokonca aj ľudia bez predchádzajúcich záchvatov alebo epilepsie môžu byť v nediagnostikovanom stave, ktorý môže počas sledovania videohier spôsobiť tieto „OTOSENSITÍVNE EPILEPTICKÉ ZÁCHVATY“.

Záchvaty sa môžu prejavovať rôznymi spôsobmi, napríklad závratmi, zmenami videnia, tikmi očí a tváre, kŕčovitými pohybmi alebo trasením rúk či nôh, dezorientáciou, zmätenosťou alebo prechodnou stratou vedomia. Záchvaty tiež môžu spôsobiť stratu vedomia alebo krčie a privodiť tak zranenia pri páde alebo náraze do okolitych predmetov.

Ak na sebe spozorujete niektorý z týchto príznakov, okamžite prestaňte hrať a vyhľadajte lekára. Rodičia musia sledovať svoje deti a pýtať sa ich na jednotlivé príznaky, pretože je u nich vyššia pravdepodobnosť výskytu takýchto záchvatov. Riziko fotosenzitívnych epileptických záchvatov sa dá znížiť pomocou nasledujúcich preventívnych opatrení:

- Sedzte ďalej od televíznej obrazovky.
- Používajte menšiu televíznu obrazovku.
- Hrajte v dobre osvetlenej miestnosti.
- Nehrajte pri ospalosti alebo únavi.

Ak sa u vás alebo u vašich príbuzných v minulosti objavili záchvaty alebo epilepsia, poraďte sa s lekárom skôr, než začnete hrať.

## Všetky zariadenia

### Nepokúsajte sa ich opraviť

Hardvérové zariadenie alebo napájací zdroj sa nepokúsajte rozoberať, otvárať, opravovať ani upravovať. Takáto činnosť by mohla predstavovať riziko zásahu elektrickým prúdom alebo iné nebezpečenstvo. Akýkoľvek dôkaz pokusu o otvorenie alebo úpravu zariadenia vrátane každého odlepenia, prepichnutia alebo odstránenia ľubovoľnej z nálepiek bude mať za následok stratu platnosti obmedzenej záruky.

### Nebezpečenstvo zadusenia

Zariadenie môže obsahovať malé časti, ktorými sa môžu deti do 3 rokov zadusiť. Malé časti uchovávajte mimo dosahu detí.

### Používanie a čistenie

Zariadenie používajte v súlade s nasledujúcimi pokynmi:

- Nepoužívajte ho v blízkosti žiadnych zdrojov tepla.
- Používajte len prievnovenacie súpravy/príslušenstvo odporučené spoločnosťou Microsoft.
- Na čistenie používajte len suchú handričku.
- Chráňte zariadenie pred navlhnutím. Z dôvodu zníženia rizika požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom nevystavujte zariadenie pôsobeniu dažda ani iným typom vlhkosti.

### Montáž pomocou lepiacej pásy

Súčasti niektorých zariadení sa v pracovnom priestore pripievajú pomocou lepiacej pásy. NEPRIPEVŇUJTE ich k starožitnostiam, cennému majetku ani iným hodnotným alebo nenahraditeľným predmetom. Odstránenie prilepenej súčasti môže spôsobiť poškodenie povrchovej úpravy alebo zanechanie zvyškov lepidla.

### Technické údaje lasera a diód LED

**Upozornenie:** Používanie ovládacích prvkov alebo nastavení, prípadne výkonu alebo postupov odlišujúcich sa od tu uvedených môže spôsobiť nebezpečné vystavanie sa radiácii.

### Laserové zariadenia

Toto zariadenie je v súlade s medzinárodnou normou IEC 60825-1:2007-03 pre laserový produkt triedy 1.

Toto zariadenie splňa aj normy 21 CFR 1040.10 a 1040.11 okrem odchýlok podľa oznamu číslo 50 z 24. 6. 2007 týkajúceho sa laserových zariadení.



### Optická myš (LED)

Tento produkt sa vyhodnotil ako produkt, ktorý spĺňa medzinárodné normy IEC 60825-1:2001-08 a IEC 62471 (2006-07). Produkt používa diódy LED triedy 1 (IEC 60825-1:2001-08).



### Regulačné informácie

Zariadenie nie je určené na používanie v strojoch, zdravotníckych ani priemyselných aplikáciach.

Akékoľvek zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Microsoft, môžu zrušiť oprávnenie používateľa používať toto zariadenie.

Produkt je určený na používanie so zariadeniami informačných technológií, ktoré sú uvedené v zozname NRTL (UL, CSA, ETL atď) alebo sú v súlade s normou IEC/EN 60950-1 (označenie CE).

Neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol opraviť používateľ. Zariadenie je klasifikované ako komerčný produkt určený na prevádzku pri teplote +5 °C až +35 °C.

Musia byť splnené nasledujúce prevádzkové podmienky, aby sa dosiahol súlad s požiadavkami týkajúcimi sa vystavenia vysokofrekvenčnému žiareniu: Anténu nainštaloval výrobca a nevykonali sa na nej žiadne zmeny. Bezdrôtové zariadenia nesmú byť umiestnené v blízkosti inej antény ani vysielača a nesmú sa používať spoločne s inou anténou ani vysielačom. Okrem náhľavných súprav a zariadení do ruky musí byť pre bezdrôtové zariadenia zachovaná vzdialenosť minimálne 20 cm medzi anténou bezdrôtového zariadenia a všetkými osobami.

### Iba pre zariadenia 802.11a

Tento produkt sa môže používať iba v interiéri, aby sa obmedzilo akékoľvek riziko škodlivého rušenia licencovanej prevádzky vo frekvenčnom pásme 5,15 až 5,25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; USA

USA: (800) 426-9400, Kanada: (800) 933-4750

## Vyhľásenie o zhode so smernicami EÚ

Spoločnosť Microsoft Corporation týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia smerníc 2006/95/ES, 2004/108/ES a 1999/5/ES.

Technická dokumentácia požadovaná na posúdenie zhody sa nachádza na tejto adrese:

**Spoločnosť:** Microsoft Ireland Operations Ltd.

**Adresa:** The Atrium Building 3

Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18

**Krajina:** Írsko

**Telefónne číslo:** +353 1 295 3826

**Faxové číslo:** +353 1 706 4110

**Internet:** <http://www.microsoft.com/ireland/>



## Likvidácia použitých batérií a elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produkte, jeho batériach alebo obale znamená, že produkt a batérie, ktoré obsahuje, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Zodpovedáte za to, že tento produkt odovzdáte v určenej zberni na recykláciu batérií a elektrických a elektronických zariadení. Triedenie odpadu a jeho recyklácia pomáhajú uchovávať prírodné zdroje a predchádzať prípadnému negatívному vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie pri nesprávnej likvidácii, a to z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok v batériách a elektrických a elektronických zariadeniach. Podrobnejšie informácie o likvidácii batérií alebo elektrického a elektronického odpadu získate od svojho mestského alebo miestneho úradu, služieb likvidácie domového odpadu alebo v obchode, kde ste tento produkt zakúpili. Ďalšie informácie o likvidácii použitých elektrických a elektronických zariadení a použitých batérií získate na e-mailovej adrese [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com).

---

Informácie a obrázky v tomto dokumente vrátane adres URL a ostatných odkazov na internetové webové lokality sa môžu zmeniť bez upozornenia.

Tento dokument vás neoprávňuje na získanie duševného vlastníctva žiadného z produktov spoločnosti Microsoft. Dokument môžete kopírovať a používať na interné, referenčné účely.

© 2011 Microsoft Corporation.

Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse a Windows sú ochranné známky skupiny spoločnosti Microsoft.

Bluetooth je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Všetky ostatné ochranné známky sú majetkom príslušných vlastníkov.

# Priročnik za uporabo izdelka

## **⚠ V tem vodniku za izdelke in drugih priročnikih ta simbol označuje obvestila glede varnosti in zdravja.**

Preberite ta vodnik, ker vsebuje pomembne informacije o varnosti in zdravju, ki se nanašajo na uporabo naprave Microsoft®, ki ste jo kupili.

### **⚠ Opozorilo:**

Neustrezna namestitev, uporaba in skrb za izdelek lahko povečajo možnost resnih poškodb, smrti ali poškodb naprave ali naprav. Preberite ta vodnik in shranite vse tiskane priročnike, saj jih utegnete še potrebovati. Nadomestne vodiče lahko dobite na [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) ali pa informacije za stik poiščite v razdelku »Microsoftova pomoč in podpora«.

### **⚠ Pomembne varnostne informacije**

#### **Naprave z baterijskim napajanjem**

Ti varnostni ukrepi se nanašajo na vse izdelke, ki uporabljajo akumulatorske ali navadne baterije. Nepravilna uporaba baterij lahko povzroči puščanje baterij, pregrevanje ali eksplozije. Tekočina, ki pušča iz baterij, je jedka in je lahko strupena. Povzroči lahko opekline na koži in očeh, če jo pogoltnete, pa škoduje zdravju.

##### **Preprečevanje poškodb:**

- Baterije hranite zunaj dosega otrok.
- Baterij ne segrevajte, odpirajte, luknjajte ali jih poškodujte. Ne odmetavajte jih v ogenj.
- Ne uporabljajte hkrati novih in starih baterij ali baterij različnih vrst (na primer cink-ogljikovih in alkalnih).
- Kovinski predmeti naprave se ne smejo dotikati polov baterije; lahko se segrejejo in povzročijo opekline.
- Ko se baterije izrabijo ali preden napravo za dlje časa pospravite, baterije odstranite. Stare, slabe ali izrabljene baterije vedno nemudoma odstranite in jih reciklirajte oziroma odstranite skladno z veljavnimi predpisi o odmetavanju odpadkov.
- Če ena od baterij pušča, odstranite vse, pri čemer pazite, da iztekla tekočina ne pride v stik s kožo ali oblačili. Če se to vseeno zgodi, kožo nemudoma sperite z vodo. Prostor za baterije pred vstavljanjem novih baterij temeljito očistite z vlažno papirno brisačo oziroma upoštevajte priporočila proizvajalca baterij za čiščenje.

##### **Samo baterije za enkratno uporabo (niso za polnjenje):**

- **Pozor** Če je nadomestna baterija napačna, obstaja nevarnost eksplozije. Uporabljaljajte samo baterije ustrezne velikosti in vrste (alkalne, cink-ogljikove ali cink-kloridove).

#### **Naprave s slušalkami**

Pri uporabi slušalk lahko dolgotrajno poslušanje pri veliki glasnosti povzroči začasno ali trajno izgubo sluha. Pazite, da ne boste sedli ali stopili na slušalke, njihov kabel ali vtič, ker jih lahko poškodujete.

#### **Brezžične naprave**

Preden se vkrcate na letalo ali brezžično napravo daste v prtljago, ki jo bodo kontrolirali, iz brezžične naprave odstranite baterije ali jo izklopite (če ima stikalo za vklop in izklop). Brezžične naprave lahko, podobno kot mobilni telefon, oddajajo radijske valove, kadar so vstavljenе baterije in je brezžična naprava vklapljena (če ima stikalo za vklop in izklop).

#### **Krmilniki za igre, tipkovnice in kazalne naprave**

##### **Zdravstveno opozorilo**

Uporaba krmilnikov za igre, tipkovnic, mišk in drugih elektronskih vnosnih naprav je lahko povezana z resnimi poškodbami in motnjami.

Kot pri mnogih drugih dejavnostih lahko tudi pri delu z računalnikom občasno začutite nelagodje v dlaneh, rokah, ramah, vratu ali drugih delih telesa. Če se pojavijo znaki, kot so nenehno ali ponavljajoče se nelagodje, bolečina, pospešen srčni utrip, tresenje, odrevenelost, skelenje ali otrplost, **BODITE POZORNI NA TE OPOZORILNE ZNAKE. TAKOJ SE POSVETUJTE Z USTREZNIM ZDRAVSTVENIM OSEBJEM**, čeprav se znaki pojavijo, ko ne delate z računalnikom. Tovrstni simptomi so lahko povezani z bolečimi poškodbami ali obolenji živcev, mišic, kit ali drugih delov telesa in lahko povzročijo trajne okvare. Med ta kostno-mišična obolenja sodijo sindrom zapestnega prehoda, tendonitis, tenosinovitis in druga obolenja.

Raziskovalci še nimajo odgovorov na vrsto vprašanj o kostno-mišičnih obolenjih, se pa na splošno strinjajo, da jih povzročajo številni dejavniki, med drugim: zdravje naspoloh, stres in načini, kako ga posameznik obvlada, njegovo zdravstveno in fizično stanje ter drža med delom in drugimi dejavnostmi (vključno z uporabo tipkovnice in miške). Dejavnik je lahko tudi čas, ki ga posameznik porabi za opravljanje dejavnosti.

Nekaj smernic za udobnejše delo z računalnikom in nasvetov, kako se izogniti kostno-mišičnim obolenjem, najdete v priročniku za zdravo delo z računalnikom, nameščenim s programsko opremo te naprave, ali priročniku za zdravo igranje, ki je na voljo na mestu [www.xbox.com](http://www.xbox.com). Če programska oprema ni priložena napravi, lahko »Vodič za zdravo uporabo računalnika« najdete na [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) ali (samo v ZDA) poklicete telefonsko številko (800) 360-7561 in zahtevate brezplačni CD. Če imate vprašanja o tem, kako lahko vaš način življenja, dejavnosti ter zdravstveno in fizično stanje vplivajo na pojav kostno-mišičnih obolenj, se obrnite na usposobljenega zdravstvenega delavca.

#### **Napadi zaradi preobčutljivosti na svetlobo**

Nekateri ljudje, ki sicer predstavljajo zelo majhen delež celotnega prebivalstva, lahko doživijo napad, ko so izpostavljeni določenim vizualnim dejavnikom, kot so utripajoče luči in vzorci, ki se lahko pojavijo v videoigrah. Tudi posamezniki, ki še nikdar niso doživeli epileptičnega ali drugačnega napada, imajo lahko stanje, ki še ni bilo diagnosticirano, a pri gledanju videoiger vseeno povzroči tako imenovane foto-občutljive epileptične napade.

Ti napadi imajo lahko različne simptome, kot je vrtoglavica, spremenjen vid, trzanje obraza ali oči, tresenje ali trzanje rok in nog, izguba orientacije, zmeda ali trenutna izguba zavedanja. Napadi lahko povzročijo tudi izgubo zavesti ali krče, pri katerih lahko pride do poškodb zaradi padca ali udarca ob bližnje predmete.

Če se pojavi kateri koli od teh simptomov, nemudoma prekinite igranje in se posvetujte z zdravnikom. Starši naj bodo pozorni na navedene simptome in o njih vprašajo otroke – otroci in najstniki so bolj izpostavljeni tveganju kot odrasli. Tveganje epileptičnih napadov zaradi občutljivosti na svetlobo je mogoče zmanjšati s temi ukrepi:

- Sedenje dlje od televizijskega zaslona.
- Uporaba manjšega televizijskega zaslona.
- Igranje v dobro osvetljeni sobi.
- Izogibanje igranju, ko ste zaspani ali utrujeni.

Če imate vi ali vaši sorodniki zgodovino epileptičnih ali drugačnih napadov, se pred igranjem posvetujte z zdravnikom.

## Vse naprave

### Ne popravljajte sami

Ne skušajte razstavljati, odpirati, popravljati ali spreminjati naprave ali napajalnika. S tem se lahko izpostavite električnemu udaru ali drugi nevarnosti. Če se izkaže, da ste poskušali napravo odpreti oziroma spreminjati ali ste odstranili ali poškodovali katero od nalepk, omejena garancija ne bo več veljavna.

### Nevarnost zadušitve

Ta naprava morda vsebuje majhne dele, s katerimi se lahko otroci do 3 let zadušijo. Majhne dele hranite zunaj dosega otrok.

### Uporaba in čiščenje

Pri uporabi upoštevajte spodnja navodila:

- Ne uporabljajte blizu virov topote.
- Uporabljajte samo dodatno opremo, ki jo je odobril Microsoft.
- Čistite jih samo s suho krpo.
- Izdelka ne smete zmočiti. Če želite zmanjšati nevarnost požara ali električnega udara, izdelka ne izpostavljajte dežu ali drugi vlagi.

### Samolepilno pritrjevanje

Pri nekaterih napravah sestavne dele na delovno mesto nalepite z lepilnim trakom. NE nalepite jih na starine, predmete iz družinske dediščine in druge dragocene ali nenadomestljive predmete. Ko lepilni trak po namestitvi odstranite, lahko ostane na površinskem premazu predmeta, kjer je bil nalepljen, poškodba in/ali ostanek lepila.

### Specifikacije laserja in diod LED

Pozor Uporaba kontrolnikov, prilagoditev ali postopkov, ki tukaj niso navedeni, lahko privede do nevarne izpostavljenosti sevanju.

### Laserske naprave

Naprava ustreza mednarodnemu standardu IEC 60825-1:2007-03 za laserske izdelke 1. razreda. Naprava ustreza tudi standardom 21 CFR 1040.10 in 1040.11 razen za odstopanja v skladu z Objavo o laserjih št. 50 z dne 24. junija 2007.



### Optične miške (s svetlečo diodo)

Ta izdelek je bil ocenjen kot skladen z mednarodnim standardom (IEC 60825-1:2001-08) in IEC 62471 (2006-07). Ta izdelek uporablja svetleče diode, ki sodijo v 1. razred (IEC 60825-1:2001-08).



### Informacije, določene s predpisi

Ni namenjen strojni, medicinski ali industrijski uporabi.

Vsakršne spremembe, ki jih izrecno ne odobri Microsoft, imajo lahko za posledico prenehanje dovoljenja uporabniku za uporabo te naprave.

Ta izdelek je namenjen uporabi z opremo informacijske tehnologije NRTL (UL, CSA, ETL, itd.) in/ali opremo, skladno z IEC/EN 60950-1 (oznaka CE).

Ne vsebuje delov, ki bi jih bilo mogoče popraviti. Ta naprava je komercialni izdelek za uporabo pri temperaturah od +41 °F (+5 °C) do +95 °F (+35 °C).

Da je naprava skladna s predpisi o izpostavljenosti radijskim frekvencam, morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji: anteno je namestil proizvajalec in je ni mogoče spremenjati. Brezžične naprave ne smejo biti nameščene skupaj z nobeno drugo anteno ali oddajnikom ali delovati skupaj z njimi. Pri brezžičnih napravah, razen slušalk z mikrofonom in ročnih naprav, mora biti razdalja med anteno brezžične naprave in morebitnimi osebami vsaj 20 cm.

### Samo za naprave 802.11a

Ta izdelek se sme uporabljati samo v zaprtih prostorih, da bi se preprečile morebitne škodljive motnje za licencirane uporabnike frekvenčnega pasu od 5,15 do 5,25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; ZDA.

Združene države Amerike: (800) 426-9400 Kanada: (800) 933-4750

## Izjava o skladnosti z direktivami EU

Microsoft Corporation izjavlja, da je ta izdelek skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv 2006/95/EGS, 2004/108/EGS in 1999/5/ES, kot ustreza.

Tehnična dokumentacija, kot je predpisana s postopkom za ugotavljanje skladnosti, se hrani na naslednjem naslovu:

Družba: Microsoft Ireland Operations Ltd.  
Naslov: The Atrium Building 3  
Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, DUBLIN 18  
Država: Irska  
Telefonska številka: +353 1 295 3826  
Številka faksa: +353 1 706 4110  
Internet: <http://www.microsoft.com/ireland/>



## Odlaganje odpadnih baterij ter električne in elektronske opreme

Ta simbol na izdelku ali baterijah zarj ali njegovi embalaži pomeni, da izdelka in baterij ne smete odlagati med gospodinjske odpadke, temveč na ustrezni zbirni točki za recikliranje baterij ter električne in elektronske opreme. Ločeno zbiranje in recikliranje prispeva k ohranjanju naravnih virov in prepreči morebitne negativne posledice za zdravje ljudi in okolje, ki bi jih lahko povzročile morebitne nevarne snovi v neustreznih odloženih baterijah ter električni in elektronski opremi. Če želite dodatne informacije o tem, kje lahko odložite odpadne baterije ter električno in elektronsko opremo, se obrnite na mestni/občinski urad, komunalno službo ali prodajalno, kjer ste kupili ta izdelek. Če želite več informacij o odlaganju odpadne električne in elektronske opreme ter baterij, pišite na e-poštni naslov [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com).

---

Informacije in pogledi, izraženi v tem dokumentu, vključno z URL-ji in drugimi sklici na internetna spletna mesta, se lahko spremenijo brez obvestila. Ta dokument vam ne daje nobenih pravnih pravic do intelektualne lastnine v katerem kolikoli izdelku družbe Microsoft. Ta dokument lahko kopirate in uporabljate le za namene lastne uporabe in sklicevanja. © 2011 Microsoft Corporation. Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse in Windows so blagovne znamke skupine podjetij Microsoft. Bluetooth je zaščitena blagovna znamka skupine Bluetooth SIG, Inc. Vse druge blagovne znamke so last svojih lastnikov.

# Посібник користувача

**⚠ Ця позначка вказує на відомості щодо безпеки та впливу на здоров'я в цьому посібнику користувача та інших посібниках виробів.**

Прочитайте цей посібник, щоб отримати важливі відомості про техніку безпеки та вплив на здоров'я придбаного вами пристрою корпорації Майкрософт®.

**⚠ Увага!**

Неправильне встановлення, використання та догляд за виробом збільшує ризик серйозних тілесних ушкоджень чи смерті або пошкодження пристрою. Прочитайте цей посібник та зберігайте всі друковані посібники для майбутнього використання.

Для отримання інструкцій щодо заміни виробів відвідайте веб-сайт [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) або див. контактну інформацію в розділі довідки і підтримки корпорації Майкрософт.

## ⚠ Важлива інформація з безпеки

### Пристрої із живленням від батареї

Ці застереження застосовні до всіх продуктів, у яких використовуються одноразові або акумуляторні батареї. Використання батареї неналежним чином може привести до витоку рідини з батареї, перегрівання або вибуху. Рідина з батареї є корозійною і може бути токсичною. Вона може спричиняти опіки шкіри та очей, є небезпечною при ковтанні.

#### Зменшення ризику травм і ушкоджень

- Зберігайте батареї в місцях, недоступних для дітей.
- Не нагрівайте, не відкривайте, не проколюйте, не ламайте батареї та не спалюйте їх під час утилізації.
- Не комбінуйте старі й нові батареї або батареї різних типів (наприклад, вуглецево-цинкові та лужні).
- Не торкайтесь металевими предметами полюсів батареї; вони можуть нагрітися та спричинити опіки.
- Виймайте спрацьовані батареї; також видаляйте батареї перед зберіганням пристрою протягом тривалого часу. Завжди вчасно виймайте старі, майже або повністю розряджені батареї та здавайте їх на переробку або утилізацію відповідно до місцевих і національних положень про утилізацію відходів.
- Якщо батарея протекла, обережно вийміть усі батареї, слідкуючи, щоб рідина з батареї не потрапила на шкіру чи одяг. Якщо рідина з батареї потрапила на шкіру чи одяг, негайно промийте уражену ділянку водою. Перш ніж встановлювати нові батареї, старанно очистьте батарейний відділ вологовою паперовою серветкою або ж виконайте рекомендовані виробником батареї процедури очищення.

#### Тільки для одноразових (не перезаряджуваних) батареї

- **Увага!** Якщо замінити батарею на батарею неправильного типу, існує ризик вибуху. Використовуйте для заміни лише батареї відповідного розміру та типу (лужні, цинково-вуглецеві або цинково-хлоридні).

#### Гарнітури

Триває користування гарнітурою при високій гучності може привести до тимчасової або постійної втрати слуху. Щоб запобігти пошкодженню гарнітури, не сідайте та не наступайте на неї, її проводи або з'єднувальний шнур.

#### Безпроводові пристрої

Перед посадкою на літак або здаванням безпроводового пристрою у багаж, який підлягає перевірці, витягніть батареї з безпроводового пристрою або вимкніть пристрій (якщо він має вимикач). Безпроводові пристрої можуть випромінювати радіочастотні хвилі, як і мобільний телефон, якщо встановлено батареї, а пристрій увімкнено (якщо пристрій не має вимикача).

#### Ігрові пристрої, клавіатури та миши

##### Попередження щодо охорони здоров'я

Використання ігрових пристроїв, клавіатури, миши або інших електронних пристроїв вводу може привести до серйозних порушень здоров'я або травм.

Під час використання комп'ютера, як і в інших видах діяльності, може іноді виникати дискомфорт у долонях, руках, плечах, шиї чи інших частинах тіла. Однак якщо ви відчуваєте такі симптоми, як постійний або періодичний дискомфорт, біль, пульсацію, ниочний біль, поколювання, нечутливість, печиння чи скрутість, **НЕ ЗАЛИШАЙТЕ ЦІ СИМПТОМИ БЕЗ УВАГИ. ТЕРМІНОВО ЗВЕРНІТЬСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНОГО МЕДИЧНОГО СПЕЦІАЛІСТА**, навіть якщо симптоми з'являються не під час роботи за комп'ютером. Подібні симптоми можуть бути пов'язані з болісними та, в деяких випадах, постійними порушеннями працездатності: пошкодженням нервів, м'язів, сухожиль або інших частин тіла. Такі м'язово-скелетні ушкодження включають кистьовий тунельний синдром, тендиніт, теносиновіт та інші захворювання.

Оскільки дослідники поки що не можуть відповісти на більшість питань, пов'язаних із м'язово-скелетними ушкодженнями, існує загальна думка, що їхнє виникнення може бути пов'язане з багатьма факторами, зокрема з такими: загальний стан здоров'я, стреси та індивідуальна здатність до їх подолання, медичні та психічні умови роботи, положення тіла особи під час роботи або іншої діяльності (в тому числі користування клавіатурою та мишею). Тривалість, протягом якої людина виконує певні дії, також може бути важливим фактором.

Деякі посібники, що можуть допомогти зручніше користуватися комп'ютером і зменшити можливий ризик виникнення м'язово-скелетних ушкоджень, можна знайти в посібнику «Як користуватися комп'ютером без шкоди для здоров'я», що встановлюється із програмним забезпеченням цього пристрою, а також у посібнику «Як грati в ігri без шкоди для здоров'я» за адресою [www.xbox.com](http://www.xbox.com). Якщо пристрій придбано без програмного забезпечення, посібник «Як користуватися комп'ютером без шкоди для здоров'я» можна знайти на веб-сайті [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) або замовити безкоштовний компакт-диск, зателефонувавши за номером (800) 360-7561 (лише для США). Консультацію щодо того, як виникнення ПОРС залежить від певного стилю життя, видів діяльності, медичного або психічного стану, можна отримати у кваліфікованого лікаря.

## **Епілептичні напади внаслідок світлоочутливості**

Дуже малий процент людей може зазнавати напади під час впливу деяких візуальних зображень, включаючи мигаючі вогні або малюнки, які є у відеоіграх. Навіть у людей, у яких раніше не спостерігались напади або епілептичні напади, може виникати недіагностований стан, який спроможний викликати «світлоочутливі епілептичні напади» під час перегляду відеоігр.

Такі напади можуть мати різні симптоми, зокрема легке запаморочення, зміну зору, посіпування повік, м'язів обличчя, рук чи ніг, дезорієнтацію, спутаність свідомості та короткочасний розлад сприйняття. Напади також можуть викликати втрату свідомості або судоми, які можуть привести до травм внаслідок падіння із сусідніми об'єктами.

Негайно припиніть гру і зверніться до лікаря, якщо виявлені які-небудь з цих симптомів. Батькам слід спостерігати за дітьми і запитувати про перелічені вище симптоми: діти та підлітки зазнають таких нападів набагато частіше, ніж дорослі. Ризик світлоочутливих епілептичних нападів можна знищити, слідуючи наступним застереженням:

- Сідайте подалі від телевізійного екрана.
- Користуйтесь екраном меншого розміру.
- Грайте в добре освітленому приміщенні.
- Не грайте в сонному або втомленому стані.

Якщо у вас або у ваших родичів траплялися напади епілепсії, перед початком три проконсультуйтесь у лікаря.

## **Усі пристрої**

### **Не намагайтесь ремонтувати пристрій самостійно.**

Не намагайтесь розбирати, відкривати, виконувати обслуговування чи модифікувати пристрій або джерело живлення. Це може привести до ураження електричним струмом та інших небезпечних ситуацій. Свідчення будь-якої спроби відкрити та/або змінити пристрій, включаючи розшаровування, розривання або видалення наклейок, скасовують обмежену гарантію.

### **Ризик удушення**

Цей пристрій може містити дрібні деталі, небезпечні для дітей віком до 3 років через загрозу удушення. Зберігайте дрібні деталі в місцях, недоступних для дітей.

### **Використання й очищення**

Використовуйте пристрій у відповідності до даних інструкцій:

- Не використовуйте пристрій поряд із джерелами тепла.
- Використовуйте тільки пристосування та аксесуари, рекомендовані корпорацією Майкрософт.
- Проводіть очищення тільки сухою тканиною.
- Не дозволяйте цьому виробу намокати. Щоб зменшити ризик займання або удару струмом, не піддавайте виріб дії дощу або інших видів вологи.

### **Липке кріплення**

На деяких пристроях є липка стрічка, яка використовується для кріплення компонентів до вашої робочої області. Не треба прикріплювати антикварні речі, родові цінності або інші цінні чи незамінні предмети. Після виконання кріплення зняття липкої стрічки може привести до пошкодження косметичного покриття та/або появи на предметі залишків липкої речовини.

### **Технічні характеристики лазерних і світлодіодних пристрійв**

Увага! Використання елементів керування чи пристосувань або виконання дій, не передбачених у цьому посібнику, може привести до небезпечної радіаційного опромінення.

### **Лазерні пристрої**

Цей пристрій відповідає міжнародному стандарту IEC 60825-1:2007-03 для лазерних пристрій класу 1.

Цей пристрій також задовільняє вимогам 21 CFR 1040.10 і 1040.11, за винятком відхилень, викладених у повідомленні «Laser Notice» №50, датованому 24 червня 2007 р.



### **Оптична (світлодіодна) миша**

Цей виріб відповідає міжнародним стандартам (IEC 60825-1:2001-08) і IEC 62471 (2006-07). У виробі використовуються світлодіоди, віднесені до класу 1 (IEC 60825-1:2001-08).



### **Нормативна інформація**

Виріб не призначений для використання з машинами і верстатами, в медичних або промислових системах.

Будь-які зміни чи модифікації, що не отримали офіційного схвалення корпорації Майкрософт, можуть привести до припинення прав користувача застосовувати цей пристрій.

Цей виріб може використовуватися з обладнанням для інформаційних технологій, що відповідає стандартам, визнаним NRTL (UL, CSA, ETL, і т. ін.), та/або IEC/EN 60950-1 (маркування CE).

Пристрій не містить деталей, що потребують обслуговування. Цей пристрій вважається серійним виробом, який може працювати у діапазоні температур від +5 °C до +35 °C.

Для сумісності з вимогами радіочастотного випромінювання FCC необхідно дотримуватися таких експлуатаційних конфігурацій: антена має бути встановлена виробником і жодні зміни не допускаються. Безпроводові пристрії не мають бути розміщені близько одного або працювати спільно з будь-якою іншою антеною або передавачем. За винятком гарнітури та портативних пристрій, безпроводові пристрії необхідно розташовувати на відстані не менше ніж 20 см від антени безпроводового пристрію та присутніх людей.

### **Лише для пристрів 802.11a**

Цей пристрій призначено лише для використання у приміщенні з метою зменшення будь-яких можливих шкідливих перешкод під час ліцензованої роботи в частотному діапазоні 5,15–5,25 ГГц.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.

США: (800) 426-9400 Canada: (800) 933-4750

### **Утилізація спрацьованих батарей, електричного й електронного обладнання**

Така позначка на виробі, батареї чи упаковці означає, що цей виріб або батареї до нього заборонено утилізувати разом із домашнім сміттям. Натомість ви несете відповідальність за транспортування виробу до відповідного місця збирання сміття для переробки батарей, електронного та електричного обладнання. Таке окреме збирання і переробка допомагає зберігати природні ресурси і запобігти потенційним негативним наслідкам для здоров'я людей і довкілля; неправильна утилізація може привести до можливого поширення небезпечних речовин, що містяться в батареях, електронному й електричному обладнанні. За докладнішими відомостями про місця прийому спрацьованих батарей, електричного та електронного обладнання звертайтеся до місцевої міської/муніципальної адміністрації, служби вивезення побутового сміття або у магазин, де був придбаний товар. Зверніться за адресою [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com) для отримання додаткової інформації щодо WEEE (Директива ЕС про відходи електричного та електронного обладнання) і утилізації елементів живлення.



---

Відомості й погляди, які містяться в цьому документі, у тому числі URL-адреса та інші посилання на веб-сайти в Інтернеті, можуть бути змінені без попереднього сповіщення.  
Цей документ не надає вам ніяких юридичних прав на будь-яку інтелектуальну власність на який-небудь продукт Майкрософта. Цей документ можна копіювати та використовувати для внутрішніх цілей як довідку.  
© Корпорація Майкрософт (Microsoft Corp.), 2011.  
Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse і Windows є товарними знаками компанії групи Майкрософт.  
Bluetooth є товарним знаком Bluetooth SIG, Inc. Усі інші товарні знаки є власністю інших відповідних власників.

## دليل المنتج

**●** يقوم هذا الرمز بتعريف رسائل تتعلق بالسلامة والصحة في "دليل المنتج" وأدلة المنتجات الأخرى.  
اقرأ هذا الدليل للحصول على معلومات هامة حول السلامة والصحة التي تتطبق على جهاز Microsoft® الذي اشتريته.

### تحذير:

قد يؤدي عدم إعداد هذا المنتج واستخدامه والعناية به بالطريقة الصحيحة إلى زيادة خطر الإصابة أو الوفاة، أو تلف الجهاز أو الأجهزة. اقرأ هذا الدليل وحافظ على كافة الدلائل المطبوعة كمراجعة للحصول على دلائل بديلة، انتقل إلى [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) أو يمكنك مراجعة قسم "التعليمات الداعمة" لـ "Microsoft®" للحصول على معلومات حول جهة الاتصال.

### معلومات سلامة هامة

#### الأجهزة التي تعمل بالبطارية

تتحقق هذه الاحتياطات على كافة المنتجات التي تستخدم بطاريات يعاد شحنها أو تُستخدم مرة واحدة فقط. قد ينبع عن الاستخدام الخاطئ للبطاريات تسرب سائل البطارية أو التعرض لحرارة زائدة أو الانفجار. كما أن سائل البطارية المتسرب يسبب التآكل وقد يكون سامًا. ويمكن أن يسبب حروقًا للجلد والعين وهو ضار إذا تم بلعه.

##### لتقليل مخاطر التعرض لإصابات:

- احتفظ بالبطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تعرض البطاريات للحرارة أو تقتصرها أو تنشرها أو تخالص منها بالقائها في النار.
- لا تجمع بين البطاريات الجديدة والقديمة أو أنواع مختلفة من البطاريات معاً (على سبيل المثال، بطاريات زنك الكربون والبطاريات القلوية).
- لا تسمح للأجسام المعدنية بلامسة أطراف توصيل البطارية في الجهاز، حيث يمكن أن تزيد حرارتها وتسبب حروقًا.
- آخر البطاريات في حالة تلفها أو قبل تخزين الجهاز لفترة طويلة. احرص دوماً على إخراج البطاريات القديمة أو الضعيفة على الفور، ثم أعد استخدامها أو تخالص منها وفقاً للقوانين المحلية والقومية المتبعة بشأن التخلص من المخلفات.
- في حالة وجود تسرب بأخذ البطاريات، أخرج جميع البطاريات، مع توخيحذر لتجنب ملامسة السائل المتسرب لبشرتك أو ملابسك. وفي حال ملامسة سائل البطارية للبشرة أو الملابس، فاغسل بشرتك بالماء على الفور. قبل إدخال بطاريات جديدة، قم بتنظيف شامل لتوجيف البطارية باستخدام منشفة ورقية رطبة، أو اتبع توصيات الجهة المصنعة للبطارية للتنظيف.

**●** بطاريات تستخدم مرة واحدة (لا يعاد شحنها) فقط:  
تحذير يوجد خطير انفجار في حالة استبدال البطارية بنوع خاطئ. استخدم الحجم والنوع الصحيح للبطاريات (القلوية أو زنك الكربون أو كلوريد الزنك) واستبدلها وفقاً لذلك.

#### أجهزة مثبتة على الرأس

قد يتسبب التعرض لفترات طويلة إلى أصوات مرتفعة عند استخدام سماعة الرأس في فقد السمع المؤقت أو الدائم. لتجنب إلحاق الضرر بسماعة الرأس، تجنب الجلوس على السماعة أو على الكبل الخاص بها أو على موصل الكبل أو الوقوف عليه.

#### أجهزة لاسلكية

قبل ركوب أي طائرة أو حفظ جهاز لاسلكي في صندوق داخل الأمتنة التي سيتم فحصها، قم بخارج البطاريات من الجهاز اللاسلكي أو قم بإيقاف تشغيله (إذا كان يحتوي على مفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل). قد تصدر الأجهزة اللاسلكية طاقة ترددات لاسلكية - تشبه إلى حد كبير ترددات الهاتف الخلوي - عند تركيب البطاريات بها وتشغيلها (إذا كانت مزودة بمفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل).

#### أجهزة التحكم بالألعاب ولوحات المفاتيح وأجهزة الماوس

##### تحذيرات صحية

قد يرتبط استخدام أجهزة وحدات التحكم بالألعاب أو لوحة المفاتيح أو الماوس أو أجهزة الإدخال الإلكترونية الأخرى بحدوث إصابات أو اضطرابات خطيرة.

في حالة استخدام جهاز كمبيوتر - كما هو الحال مع الكثير من الأنشطة - قد تشعر ببعض التعب في يديك أو ذراعيك أو كتفيك أو رقبتك أو أجزاء أخرى من جسدك. على الرغم من ذلك، إذا شعرت بأعراض مثل الشعور المستمر أو المتكرر بالتعب أو الآلام أو زيادة النبض أو الوجه أو الوخز الخفيف أو التخدير أو الإحساس بالالتهاب أو عدم القدرة على تحريك الأعضاء بسهولة، فلا تتجاهل هذه العلامات التحذيرية. وقم على الفور باستشارة طبيب أخصائي، حتى وإن شعرت بذلك الأعراض وانت لا تعلم على جهاز الكمبيوتر. وقد ترتبط مثل هذه الأعراض بإصابات أو اضطرابات مؤلمة أو أعقاذه دائمة للأصباب أو العضلات أو الأوتار أو أجزاء أخرى من الجسم. ومن بين تلك الاضطرابات المرتبطة بالعضلات أو العظام مجموعة عرض الفتق الرسغي والتendon الوركي والتهاب غمد الوركي وغيرها من الحالات.

وعلى الرغم من عدم تمكن الباحثين حتى الآن من الإجابة على العديد من التساؤلات حول اضطرابات الهيكل العظمي والجهاز العضلي، فإن هناك اتفاقاً عاماً على إمكانية ربط العديد من العوامل بحدوث هذه الاضطرابات، منها ما يلي: الصحة العامة والإجهاد وكيفية تعزيز الشخص معه والحالات الطبية والبدنية والطيرية التي يجلس أو يستخدم بها الشخص جسده أثناء العمل والأنشطة الأخرى (بما في ذلك استخدام لوحة المفاتيح أو الماوس). ومن العوامل التي تهم في ذلك أيضًا مقدار الوقت اللازم لقيام الشخص بأداء شفاط معين.

يمكن العثور على بعض التوجيهات التي من شأنها المساعدة في العمل على الكمبيوتر براحة أكبر وتقليل خطر المعاناة من اضطرابات الجهاز العضلي والهيكل العظمي في "دليل الاستخدام الصحي للكمبيوتر" المتيت مع برنامج الجهاز أو في "دليل الألعاب الصحي" المتوفر على [www.xbox.com](http://www.xbox.com). إن لم يُرفق البرنامج مع هذا الجهاز، فيمكنك الوصول إلى "Healthy Computing Guide" على العنوان [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) أو (في الولايات المتحدة الأمريكية فقط) بالاتصال على الرقم (800) 360-7561 لطلب الحصول على فرص مضغوط مجانًا. إذا كانت لديك استفسارات حول كيفية ارتباط طريقة الحياة أو الأنشطة أو الحالات الطبيعية أو البدنية باضطرابات الجهاز العضلي والهيكل العظمي، فيرجى استشارة أحد الأطباء المتخصصين.

#### حساسية بعض الأشخاص للضوء

قد تعلق نسبة قليلة جداً من الناس من نوبات مرضية عند تعرضهم إلى أنواع معينة من الصور، بما في ذلك بعض نماذج الصور أو الويمض الذي تتضمنه ألعاب الفيديو. حتى الأشخاص الذين ليس لديهم أي تاريخ مرضي لمثل هذه النوبات أو حالات المسرع المشابهة قد يتعرضون لحالات مرضية ذات تشخيص غير واضح قد تنتسب إلى "نوبات صرعية ناجمة عن الحساسية للضوء" أثناء مشاهدة ألعاب الفيديو.

قد تكون لهذه النوبات أعراض مختلفة، من ضمنها الشعور بدوار أو اضطراب الرؤية أو اختلاج العين أو الرجفة في الذراعين أو الساقين أو فقدان الوعي عن الوسط المحيط أو الاضطراب أو فقدان الوعي للحظات. وقد تسبب النوبات المرضية أيضاً فقدان الوعي أو الاضطرابات التي يمكن أن تؤدي إلى إصابات جراء الواقع أرضًا أو الارتطام بالأجسام القريبة. توقف عن اللعب فورًا واستشر الطبيب في حالة الشعور بأي من هذه الأعراض. يجب على الآباء مرافق أطفالهم وتوجيه الآسئلة لهم فيما يتعلق بالأعراض المذكورة أعلاه - حيث إن الأطفال والراهقين أكثر عرضة من البالغين للإصابة بهذه النوبات. بيد أنه يمكن تقليل خطر الإصابة بالنوبات الصرعية الناجمة عن الحساسية للضوء من خلال اتخاذ التدابير الوقائية التالية:

- اجلس بعد ما يمكن عن شاشة التلفزيون.
  - استخدم شاشة تلفزيون أصغر حجمًا.
  - العب في غرفة مضادة بشكل جيد.
  - لا تلعب إذا كنت تشعر بال-naus أو إذا كنت من هقًا.
- إذا كان لديك أو لدى أي من أقاربك تاريخ مرضي للإصابة بنوبات أو صرع، فاستشر الطبيب قبل اللعب.

## كافحة الأجهزة

### لا تحاول إصلاح الجهاز

لا تحاول إصلاح الجهاز أو وحدة الإمداد بالطاقة أو فتحهما أو صيانتهما أو تعديلهما. إن قد يعرض ذلك إلى خطر الإصابة بصدمة كهربائية أو مخاطر أخرى. إن أي دليل على أية محاولة لفتح و/أو تعديل الجهاز، بالإضافة إلى تغيير المتصفحات أو ثنيها أو إزالتها، يبطل الضمان المحدود.

### مخاطر التعرض للاختناق

يحتوي هذا الجهاز على أجزاء صغيرة قد تتسبب في تعرض الأطفال دون الثالثة لمخاطر الاختناق. لذا يرجى الاحتفاظ بالأجزاء الصغيرة بعيداً عن متناول الأطفال.

### الاستخدام والتقطيف

استخدم المنتج وفقاً للإرشادات التالية:

- لا تستخدم المنتج بالقرب من أي مصادر للحرارة.
- استخدم المرفقات/الملحقات المحددة من قبل Microsoft فقط.
- قم بتنظيف المنتج بقطعة قماش جافة فقط.
- تجنب تسرب البطل إلى هذا المنتج. تخفيض خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية، لا تعرّض هذا المنتج للمطر أو أي نوع آخر من أنواع الرطوبة.

### حامل التثبيت اللاصق

تستخدم بعض الأجهزة شريطاً لاصفاً للتثبيت المكونات في مساحة العمل لديك. لا تثبت المكونات على التحف الأخرى أو القطع النفيسة أو أي قطع أخرى قيمة أو يصعب استبدالها. في بعد التثبيت، قد تتسبب إزالة المادة اللاصقة في تلف طبقة الطلاء الخارجية وأو ترك بقايا منها.

### مواصفات الليزر ومؤشرات LED

تنبيه: إن استخدام عناصر التحكم أو أدوات الضبط أو القيام بالإجراءات على نحو مخالف لما هو موضح في هذا المستند قد يتبع عنه التعرض لإشعارات خطيرة.

### أجهزة الليزر

يتواافق هذا الجهاز مع المقياس العالمي IEC 60825-1:2007-03 IEC 60825-1:2007-03 للمنتجات المستخدمة للليزر من الفئة 1. كما يتواافق هذا الجهاز مع المعيار 21 CFR 1040.10 و 1040.11 باستثناء التغيرات المطبقة للاحظة الليزر رقم 50 المورخة بتاريخ 24 يونيو 2007.

### ماوس بصري (مؤشر LED)

لقد تم تقييم هذا المنتج للتواافق مع المعيار الدولي (IEC 60825-1:2001-08) (IEC 60825-1:2001-08) والمعيار (IEC 62471 (IEC 62471 (2006-07) (IEC 62471 (2006-07) يستخدم هذا المنتج مؤشرات LED التي تعتبر من الفئة 1 (المعيار 1 (المعيار 1 (IEC 60825-1:2001-08).

### معلومات تنظيمية

لم يضم هذا الجهاز أية استخداماته في التطبيقات الآلية أو الطبية أو الصناعية.

يمكن أن تؤدي أية تغييرات أو تعديلات لا تتوافق عليها شركة Microsoft صراحة إلى إنهاء التصريح بتشغيل هذا الجهاز.

تم تصميم هذا المنتج لاستخدامه مع أجهزة تكنولوجيا المعلومات ذات الشهادات الواردة ببرنامج NRTL (مثل UL، و CSA، و ETL، و CSA، و ETL، الخ)، وأو المطابقة مع المعيار IEC/EN 60950-1 (المعيار 1 (المعيار 1 (CE).

ولم يتم تضمين أي قطع غير تاحت إلى صيانة. تم تصنيف هذا الجهاز كمنتج تجاري للعمل في درجة حرارة تتراوح بين +41 درجة فهرنهايت (5 درجات مئوية) و +95 درجة فهرنهايت (25 درجة مئوية).

للتوافق مع متطلبات التعرض للترددات اللاسلكية (RF)، يجب الإبقاء بمواصفات التشغيل التالية: تم تركيب الهوائي بواسطة الشركة المصنعة ولا يُنصح بعمل أية تغييرات. يجب عدم وضع الأجهزة اللاسلكية أو تشغيلها مقتربة بأي هوائي أو جهاز بث آخر. باستثناء الجهاز المثبت على الرأس والأجهزة المحمولة باليد، فإنه بالنسبة للأجهزة اللاسلكية يجب الاحتفاظ بالهوائي الخاص بها بعيداً عن كافة الأشخاص بمسافة 20 سم على الأقل.

### لأجهزة التي تعمل بمعيار 802.11a فقط

يُحصر استخدام هذا المنتج داخل المباني فقط للتخفيف من احتمال حدوث أي تشويش ضار مع التشغيل المرخص في النطاق الترددية من 5.15 إلى 5.25 غيغا هرتز.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.

الولايات المتحدة: (800) 426-9400 (800) كندا: (800) 933-4750

### التخلص من نفاثات البطاريات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية

وجود هذا الرمز على المنتج أو العبوة الخاصة به يعني بأنه لا يجب التخلص من هذا المنتج أو أية بطاريات يتضمنها مع نفاثات المنزل. بل إنها مسؤوليتها أن تقوم بتسلیم هذا الجهاز إلى مركز تجميع ملائم لإعادة تدوير البطاريات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية. سيساعد هذا التجميع وإعادة التدوير المنفصل في الحفاظ على الموارد الطبيعية ومنع العواقب السلبية المترتبة على صحة الإنسان والبيئة، والتي يمكن أن تحدث نتيجة التخلص غير الملائم بسبب احتمال وجود مواد خطيرة في البطاريات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية. لمزيد من المعلومات حول مكان تسليم بطارياتك ومخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، يرجى الاتصال بالمكتب المحلي في مدينتك/بلديتك أو بخدمة التخلص من النفاثات المنزلية لديك أو بالمتجر الذي اشتريت منه المنتج. اتصل عبر العنوان [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com) لمزيد من التفاصيل حول نفاثات البطاريات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية.



المعلومات والأراء الواردة بهذا المستند، بما فيها عارقون URL وغيرها من مراجع الموقعة على الإنترنت، عرضة للتغيير دون إشعار مسبق.  
لا يرقى لك هذا المستند أى حقوق فائقة لأى حقوق ملكية مقرنة في أي من منتجات Microsoft. ويجوز لكنسخ واستخدام هذا المستند لأغراض الداخلية والمرجعية الخاصة بك.

© 2011 Microsoft Corporation.  
IntelliMouse، IntelliEye، Microsoft و Windows هي علامات تجارية لمجموعة شركات Microsoft.  
Bluetooth هي علامة تجارية مسجلة لشركة Bluetooth SIG, Inc.

## מדריך מוצר

**⚠ סמל זה מציין מידע נושא בטיחות וגהות במדריך המוצרים ובמדריך מוצרים אחרים.**

קרא מדריך זה לקבלת מידע נושא בטיחות וביראות הנוגע להתקן Microsoft® SharePoint.

### ⚠ אזהרה:

התקנה לא נאותה או שימוש וטיפול לא נאותים במוצר זה עלולים להגביר את הסיכון לפיצעה חמורה או מוות, או לגרום נזק להתקן או להתקנים. קרא מדריך זה ושמור את כל המדריכים המודפסים לעין בעט. למדריכים חלופיים, בקר בכתובת [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) או עין בסעיף 'עזרה ותמיכה של Microsoft' לקבלת פרטים לצורת קשר.

### ⚠ מידע חשוב נושא בטיחות

#### התקנים המפעלים בסוללות

אם צוין זהירות אלה חילם על מוצר שמנוע בסוללות נטענות או חד-פעמיות. שימוש לא נכון בסוללות עלול לגרום לדליפה של נזול הסוללות, חימום יתר או פיצוץ. נזול הסוללה הוא מכלול ועלול להיות רעיל. הוא עלול לגרום לכויות בעור וב unin, ומזיק במקרה של בליעה.

#### כדי להקטין את הסיכון לפיצעה:

- שמור את הסוללות הרכק מהישג ידם של ילדים.
- אל תחכם, תפוח, תנבק, תשחית או תשליך את הסוללות לאש.
- אל תערבב סוללות חדשות בישנות, או סוללות מסוימים (לדוגמה, סוללות חומן-אבץ עם סוללות אלקליליות).
- אל תאפשר מגע של חפצים עשויים מתכת במגע הסוללות בהתקן; הם עלולים להתחמס ולגרום לכויות.
- הוצא את סוללות אם הן התבבל או לפחות שדლף לבוא ברגע עם עורך או בגדיר. אם נזול מהסוללה בא ברגע עם העור או הבגדים, שטוף מיד במים. לפני הנסחת סוללות חדשות, נקה ביסודיות את תא הסוללה באמצעות מגבת ניר לחה, או בצע את המלצות הינקי של יצר הסוללות.

#### סוללות חד-פעמיות בלבד:

- זהירות סכנת פיצוץ אם הסוללה מוחלפת בסוללה מסווג לא מתאים. השתמש והחלף רק בסוללות בגודל הנכון ומהסוג הנכון (אלקלילי, פחם-אבץ, או אבץ-כלורייד).

#### התקני אוזניות

חשיפה ממושכת לעוצמות קול גבוהות בעת שימוש באוזניות עלולה לגרום לפגיעה זמנית או קבועה ביכולת השמיעה. כדי למנוע נזק לאוזניות, הרימן מושבה או דריכה עלייה, על הכלבל שלון, או על מחבר הכבב.

#### התקנים אלחוטיים

לפניהם עלייה לכלי טיס או אריזת התקן אלחוטי במטוס שיבדק, הסר את הסוללות מהתקן האלחוטי או כבה אותו (אם יש לו מגע הפעלה/כיבוי). התקנים אלחוטיים עשויים לשדר אנרגיית תדר רדיו (RF), בדומה לטלפון סולרי, בכל עת שהסוללות מותקנות והתקן האלחוטי מופעל (אם יש לו מגע הפעלה/כיבוי).

#### בקרי משחקים, לוחות מקשים והתקני עכבר

##### אזור בריאות נושא בריאות

השימוש בבקרי משחקים, לוחות מקשים, עכברים או בהתקני קלט אלקטרוני אחרים עשוי להיות קשור לפציעות חמורות או לילקויים.

בעת השימוש במחשב, כמו במלהך פעילויות רבות, אתה עלול לחות תחושות אי-נוחות בידים, בזרועות, בכפות, כאב, הלומות, מיחושים, עקצוצים, אובדן תחושה, צירבה או נזקשות באברים, **אל תעצלם מסמני** אחרה אלה. **פה מיד לרפא ווסטך**, גם אם התסמינים מופיעים כאשר אין לך עוד על המחשב. **טסמים** אלה עלולים להיות קשורים לפציעות מכאיות העולות לזרים נזק לצויתות או להפרעה במערכת העצבים, השירים, הגדים וחולקים אחרים של גוףך. הפרעות של מערכת השירים והשלד (MSD) כוללות סימרומים מהרת שורש כף היד, דלקת גיד, דלקת גיד סיבובי והפרעות אחרות.

למרות שחווקרים אינם מסוגלים עדין להסביר על שאלות רבות בנושא הפרעות מערכת השירים והשלד, **קיימת הסכמה כללית** שגורמים רבים עלולים להיות קשורים לתופעות אלה, כולל: מצב הביראות הכללי, לוחץ והאפק שbow האדם מתמודד איתן, תנאים רפואיים ופיזיים, והאפק שbow אדם ממקם ומשמש בוגר במלהך העבודה ופעולות אחרות (לרבות שימוש בלוח המקסים או בעכבר). **משך הזמן** שאדם מבצע פעילות מסוימת עשוי אף הוא להוות גורם.

מספר הנחיות עשויה לסייע לך לעבד בנוחות הרבה יותר עם המחשב ואולי אף להפחית את הסיכון לשבול מהפרעות המערכת השירים והשלד. הנחיות אל הנitin נמצא ב"מדריך בריאות לעובדה במחשב" המותקן יחד עם תוכנת התקן, או ב"מדריך למשחק ברא" בכתובת [www.xbox.com](http://www.xbox.com). אם התקן זה לא מופק עם תוכנה, באפשרות לשתת "מדריך לעובדה במחשב" באתר [www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware) או להתקשר ("ארה"ב בלבד") לטל. 7561-360 (800) ולביקש תקליטור ללא תשלום. אם יש לך שאלות לגבי האפק שbow אוorch החים, הפעולות או המצב הרפואי או הפיזי שלך עלולים להיות קשורים להפרעות MSD, פנה לאיש רפואי מסוים.

#### התקפים עקב רגישות לאור

אתוך קtan מאוד מהאוכליות העשויה להיות נושא בטיחות ויזואליות מסוימות, כולל אוורות מהבהבים או דפוסים העשוים להופיע במשחקי וידאו. גם אנשים ללא היסטוריה של התקפים או אפילפסיה עלולים להיות במצב לא מאובן עשוי לגרום **"להתקפים אפילפטים"** עקב רגישות לאור" בעת צפיה במשחקי וידאו.

להתקפים אלה עשויים להיות מגע תסמיינים, כולל חרחורות, טשטוש בראייה, טיקים בעיניים או בפנויים, טשלות או רעדות של חזרעות או הרഗליים, או התרטזות, בלבול או איבוד הכרה וראי. בנוסף לכך, התקפים עלולים לגרום לאיבוד הכרה או התכווצויות ישוכלים להוביל לפצעה בגלל נפילה או חבטה מהפחים סמוכים.

הפסק לשחק מיד והתיעץ עם רפואיים אחד מתקנות תומכות מוסמנים אלה. הרים צricsים להשיג עליידיים או לשאול אותם לגבי התסמיינים לעיל – ילדים ובני נוער יש סבירות גדולה יותר להנחות התקפים אלה. ניתן לצמצם את הסיכון להתקף אפילפטי עקב רגישות לאור על-ידי שימוש באטען הדזרות הבאים:

- שב רחוק יותר מסמך הטלויזיה.
  - השתמש במסך טלויזיה קטן יותר.
  - שחק בחדר מואר.
  - אל תחק כשאתה מנומן או עייף.
- אם לך או לאחד מקרובי המשפחה שלך יש היסטוריה של התקפים או אפילפסיה, התיעץ עם רפואי לפני שתתsshוק.

## כל התקנים

### אל תנסה לבצע תיקונים

אל תנסה לפרק, לפתח, לבצע שירות, או לשנות את התקן החומרה או הספק. פעולות כאלה עלולות לגרום להתחששות או לסכנות אחרות. כל עדות לניסיון כלשהו לפתחו ו/או לשנות את התקן, כולל כל קילוף, ניקוב, או הסרה של מדבקות כלשהן, בטל את תוקף האחוריות המוגבלת.

### סכנת חנק

התקן זה עלול להכיל חלקים קטנים שעולים להוות סכנת חנק לילדים מתחת לגיל 3. הרחק חלקים קטנים מילדים.

### שימוש נזקי

השימוש בהתאם להוראות של להלן:

- אל תשתמש בקרבת מקורות חום.
- השתמש רק בחיבורים/אביזרים שמצוין עיל-ידי Microsoft.
- נקה רק באמצעות מטלית לחיה.
- אל תאפשר למוצר זה להירטב. כדי לצמצם את הסיכון של שריפה או הלם, אל תחשוף מוצר זה לגשם או לסוגי לחות אחרים.

### הרכבה באמצעות הדבקה

בחלק מההתקנים נעשה שימוש בסרט הדבקה להרכבת הרכיבים במרחב העבודה. אל תתבדק על עטיות, נכסים משפחתיים שעברו בירושה או פריטים יקרים ערך או חסרי תחילה אחריהם. לאחר ההרכבה, הסרת סרט הדבקה עלולה לגרום נזק לציפוי הקווומטי ו/או להשאיר שרירות דבק.

### מפורט ליזר ו-LED

זהירות שימוש בbekhorot או כוונונים, או ביצוע הליכים אחרים מלאה המפורטים כאן, עלול לגרום לחשיפה מסוכנת ל��יננה.

### התקן לייזר

מוצר זה עומד בדרישות התקן הבינלאומי-לאומי IEC 60825-1:2007-03 לモזר לייזר מסוג 1. התקן זה תואם גם עם 1040.11 ו- 21 CFR 1040.10 ו- 1040.11.

### עכבר אופטי (LED)

מוצר זה העורק בהתאם עם התקן בינלאומי (IEC) 60825-1:2001-08 and IEC 62471 (2006-07) Class 1 (IEC) 1:2001-08). מוצר זה משתמש בנוירות הנחשבות ל- Class 1 (IEC) 1:2001-08).

### מידע בNosavi תקינה

המקלדת לא נועדה לשימוש ביישומים מכניים, רפואיים או תעשייתיים.

כל شيء מאשר במפורש על-ידי Microsoft עשוי לבטל את הרשות המשתמש להפעיל התקן זה.

מוצר זה מיועד לשימוש עם ציוד טכנולוגיית מידע באישור NRTL (דוגמה ETL, CSA, UL וכו'), או ציוד תואם IEC/EN 60950-1 (CE עם סימון).

לא כוללים חלקים המיועדים לטיפולו של המשתמש. התקן זה דוגר כהתקנה מושחר שנועד לפעול בטמפרטורות של +5°C עד +35°C.+

כדי לעמוד בדרישות חשיפה למטרדי ידי, חיבור להתקנים תוצרות הפעלה הבאות: האנטנה הותקנה על-ידי היצרן ולא ניתן לעורר בה شيئاוים. אין למקם את התקנים האלחוטיים יחד או להפעילם בשילוב עם אנטנה או משדר אחרים. מלבד התקני אוזניות נישאים, יש לשמור על מרחק של 20 ס"מ בין האנטנה של התקן האלחוטי והאנשימים סביבו.

### ubo התקני 802.11 בלבד

מוצר זה מוגבל לשימוש בתוך מבנה בלבד, כדי להקטין את הסיכון להפרעה מזיקה אפשרית המורשת לפעולה בטוויה בתווות התדרים 5.15 עד 5.25 GHz.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.

ארצות הברית: (800) 426-9400 (800) 933-4750 (0800) קנדיה: 933-4750.

### השלכת פסולות סוללות וציד חשמלי ואלקטרוני



סימן זה על המוצר, על הסוללות או על ריריותם מעמידים שאין להשליך מוצר זה, ואת הסוללות הכלולות בו, עם הפסולת הביתהית. במקום זאת, באחריותך להעביר את המוצר לנקודת איסוף מותאמת לכך שוליך מוצר זה כחמי וէלקטרוני. איסוף ומיחזור נפרדים אלה יסייעו בשימור משאבי טבעים ומניעת תוכאות שליליות אפשריות לבני אדם ווסבייה, עקב נוכחות אפשרית של חומרים מסוכנים בסוללות ובציוד חשמלי ואלקטרוני, שעליה להגשים כמצאה מהשלכה לא נאותה. למודע נוסף על מקומות בהם ניתן להשליך סוללות ופסולת חשמלית ואלקטרונית, צור קשר עם מושדי הרשות המקומית, שירות איסוף הפסולת הביתהית, או החנות שבה רכשת את המוצר. פנה אל weee@microsoft.com לקבלת מידע נוסף בנוגע WEEE ופסולת של סוללות.

המוצג מטהן זה הדעת המבוססת ב- כל כתובת URL והpecificות אחריות לארגוני ייצור. ישו להשנות לאלה והענין.

מוצר זה אל מניעך לך זכויות מספקיות לשלוח בקיין או רחוי במשלוחו Microsoft. אתה רשוי להעתיק ולהשתמש במסמך זה למטרות פיניות או לצור עיון.

© 2011 Microsoft Corporation.

Microsoft - Microsoft, IntelliEye, IntelliMouse . Microsoft, Inc. Bluetooth SIG, Inc. Bluetooth

## International Technical Support Numbers (Partial List Only)

### Argentina

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte Técnico: [www.microsoft.com/latam/contactenos](http://www.microsoft.com/latam/contactenos) o 0-800-999-4617  
Soporte Técnico (Toll): (54) (11) 4316-4664

### Australia

Technical Support (Australian Callers Only): 13 20 58  
Technical Support (International Callers): +61 2 9870 2200  
Technical Support (Fax): +61 2 9870 2466

### Austria

Microsoft Österreich Kundensupport  
Telefonnummer: 08000 123 345  
Belgium and Luxembourg  
02/503.31.13 (Belgium)  
8002 43 53 (Luxemburg)

### Bolivia

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte Técnico: [www.microsoft.com/latam/contactenos](http://www.microsoft.com/latam/contactenos) o 800-100-359

### Brasil

Atendimento ao cliente Microsoft: [www.microsoft.com/br/fale](http://www.microsoft.com/br/fale) ou 0800 761 7454 / (11) 4706-0900 para Grande São Paulo

### Caribe

Teléfono (Toll): (787) 268-8528  
Fax (Toll): (787) 273-3636  
Soporte Técnico (Toll Free): 1-877-672-3842  
Correo Electrónico para soporte técnico: [mscasup@microsoft.com](mailto:mscasup@microsoft.com)  
Centro de Servicios (Toll Free): (800) 297-5982  
para códigos de áreas 787 & 809 solamente,  
506-298-2000 (para otras áreas)  
Correo Electrónico para Atención a Usuarios: [msccatus@microsoft.com](mailto:msccatus@microsoft.com)

### Centroamérica

Soporte Técnico (Toll): (506) 298-2020  
Correo Electrónico para soporte técnico: [mscasup@microsoft.com](mailto:mscasup@microsoft.com)  
Customer Service/Centro de Servicios (Toll): (506) 298-2000

### Chile

Atención al Cliente: [www.microsoft.com/latam/contactenos](http://www.microsoft.com/latam/contactenos) o 800-330-600

### China

Technical Support Phone:  
86-21-96081318  
Technical Support (Toll Free):  
800-820-3800

### Colombia

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte Técnico: [www.microsoft.com/latam/contactenos](http://www.microsoft.com/latam/contactenos) o 01-800-051-0595

### Denmark

Personal Support: +45 82 333 100 (IVR option 2+2)  
Professional Support: +45 82 333 251

### Ecuador

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte Técnico: [www.microsoft.com/latam/contactenos](http://www.microsoft.com/latam/contactenos) o 1-800-258-025

### Finland

Personal Support: +358 (09) 817 10 400 (IVR option 3+2)  
Professional Support: +358 (09) 817 10 400 (option 4+2)

### France

0 825 827 829 (Número indigo: 0,15 € TTC/min)  
<http://support.microsoft.com/contactus/?ws=support>

### Germany

Technischer Support:  
Privatkundenbetreuung: 0180 5 67 22 55 (0,12 €/min aus dem dt. Festnetz)  
Partnerbetreuung: 0180 5 30 25 25 (0,12 €/min aus dem dt. Festnetz)

### Greece/ Ελλάδα

Βοήθεια και Υποστήριξη της Microsoft  
[http://support.microsoft.com/contactus/cu\\_sc\\_more\\_master?ws=support#tab3](http://support.microsoft.com/contactus/cu_sc_more_master?ws=support#tab3)

### Hong Kong SAR

Technical Support Phone: (852) 23889600  
Technical Support Phone (Macao SAR Toll Free): 0800-760  
Fax: (852) 25675282

### Italia

Servizio Clienti Microsoft  
Chiama il nostro numero di telefono dedicato al servizio clienti attivo  
dalle ore 9.00 alle 19.00 da lunedì a venerdì.  
<http://www.microsoft.com/italy/info/contattaci.mspx>  
Telefono: +39 02 70 398 398

### Japan

Technical Support Phone (Toll Free): 0120-54-2244

### Korea

Customer Service Center (Toll): 1577-9700 (Domestic),  
82-2-567-7881 (International)

### Latin American Countries

[www.microsoft.com/latam/contactenos](http://www.microsoft.com/latam/contactenos)

### México

Atención a clientes y Soporte Técnico: 01-800-527-2000  
Aplicaciones y Sistemas Operativos de Escritorio (Toll):  
(52) (5) 267-2199 [mslowlend@microsoft.com.mx](mailto:mslowlend@microsoft.com.mx)  
Herramientas de Desarrollo y Sistemas Avanzados (Toll):  
(52) (5) 267-2190 [nshighend@microsoft.com.mx](mailto:nshighend@microsoft.com.mx)  
Atención a Clientes (Toll): (52) (5) 267-2191  
[clientes@microsoft.com.mx](mailto:clientes@microsoft.com.mx)  
Atención a Distribuidores (Toll): (52) (5) 267-2110  
[directmx@microsoft.com.mx](mailto:directmx@microsoft.com.mx)  
Fax (Toll): (52) (5) 267-2119

### Netherlands

Technical Phone Support (Thuisgebruikers): +31 (0) 20 500 1500 (option 2)  
Technical Phone Support  
Zakelijkekanten):+ 31 (0) 20 500 1500 (option 4)  
You can also visit our website <http://support.microsoft.com/contactus/> for questions or visit <http://support.microsoft.com/OAS> for technical online support information

### New Zealand

Technical Support Phone:  
0800-444-335

### Norway

Personal Support: +47 23 500 500 (option 2+2)  
Professional Support: +47 23 500 777

### Panamá

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte Técnico: [www.microsoft.com/latam/contactenos](http://www.microsoft.com/latam/contactenos) o 1-800-507-1885

### Paraguay

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte Técnico: [www.microsoft.com/latam/contactenos](http://www.microsoft.com/latam/contactenos) o 009-800-542-0004

### Perú

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte Técnico: [www.microsoft.com/latam/contactenos](http://www.microsoft.com/latam/contactenos) o 0-800-51-900

### Puerto Rico

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte Técnico: [www.microsoft.com/latam/contactenos](http://www.microsoft.com/latam/contactenos) o 1-866-584-6059

### Romania

Serviciul clienti: <http://www.microsoft.com/Romania>Contact/Default.aspx>  
0801 022 222  
(021) 204 70 40  
[rouinfo@microsoft.com](mailto:rouinfo@microsoft.com)

### Russia

Toll Free Number: 8 800 2008001  
Moscow Local Number: 7 495 9167171

### South Africa

Technical Support Phone: 0860225567 (inside South Africa) (Shared call)  
International Dialing: +27 11 990 5000  
Fax Number: +27 11 990 5320  
Email support: <http://support.microsoft.com>

### Southeast Asia

Covering Indonesia, Malaysia, Singapore, and Thailand:  
+800 6427 6738

### Spain

Soporte Técnico (para Espana):  
902 197 198  
(fuera de Espana) + 34 91 270 24 00

### Sweden

Personal Support: +46 8 55 99 00 00  
Professional Support: +46 8 751 09 80

### Taiwan

Technical Support Phone:  
886-2-2999-88-33  
Technical Support (Toll Free):  
0800-00-88-33

### Turkey

Technical Support Phone (Toll):  
+90 212 33 66 999  
(Toll) 4446787 (Inside Turkey only)

United Kingdom  
Technical Support Phone:  
0844 800 2400 (National Rate)

### Uruguay

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte Técnico: [www.microsoft.com/latam/contactenos](http://www.microsoft.com/latam/contactenos) o 000-4054-349  
Atención a Canal (Toll): (598) 2-916-4446

### Venezuela

Atención al Cliente, Activación de producto y Soporte Técnico: [www.microsoft.com/latam/contactenos](http://www.microsoft.com/latam/contactenos) o 0-800-642-7676  
+ 31 (0) 20 500 1500 (option 4)  
You can also visit our website <http://support.microsoft.com/contactus/> for questions or visit <http://support.microsoft.com/OAS> for technical online support information



X17-86021-02